

С82(АМТ)
А-568

АЛТАЙ - КӨЛ

1979





АЛТАЙН -КОЛ



Литературно-художественный јуунты

АЛТАИДЫҢ БИЧИКТЕР ЧЫГАРАР ИЗДАТЕЛЬСТВОНЫНЫҢ
ТУУЛУ АЛТАИДАГЫ БОЛУГИ · 1979

СБ2(100)

А 528.

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТОК
СРОКОВ ВОЗВРАТА

КНИГА ДОЛЖНА БЫТЬ
ВОЗВРАЩЕНА НЕ ПОПЛЕ
УКАЗАННОГО ЗДЕСЬ СРОКА

Годин часы минуты

4377

Городской
библиотеки
имени

Срок. тип. № 7. 1973 — 16.000.000

ИЖИБИСКЕ, ЙУРУМИСКЕ — УРЕДУ

Алтай литератураның жүрүми жаңы ла жыл жаан солундарла өдүп турған. Былтыр алтай литератураның жакшынак күндери Украина да өткөн, оның кийинде бистинг бичиичилер Хакасияда конференцияда турушкан. Быжыл экинчи айдый конференция Горно-Алтайскта болуп, совет литератураның күндери областта өткөннел божоды. Бир жаңынан литератураның бу байрамду күндери жүрүмисле күкүрттүй күркүреп, жаңымырап та, ойто күндеп те барды деп айтқадый: область-тың жадын-жүрүми тымык артпаган. Бу да күндерде ол конференция керегинде куучындар өткөнчө, ончозын такып эске алынадыс. Откөн жаан иш аайынча кожо санаа, шүүлтөлөр эдеттени сүрекей керектү, келер бойлөрдө ижиске тузалу. Бу ла жуук күндерде Туул Алтайдың бичиичилерининг жууны Сибирьдин, Ыраак Күнчыгыштын ла Жака Түндүктин албатыларының литератураларының өткөн экинчи конференциязына учурлалар. Октябрь айдың экинчи жарымында ол конференцияның ижи РСФСР-дин бичиичилерининг Союзының правление-зининг Секретариадында шүүжилер. Конференцияда одус эки книжи куучын айткан, ол материал аайынча бичик чыгарылары темдектелип жат.

«Литературная газета» ла «Литературная Россия» газеттер литераторлордың бистинг областта өткөн жаан жууны ла күндерди керегинде сентябрь айдың калгачы номерлеринде жеткилиниче бичигилиди. Конференцияның ижине ле литератураның күндерине «Алтайдың чолмоны», «Звезда Алтая» газеттер, областтың радиозы жаңыла күн жаан аяру эткендер.

Бу күндерде Туул Алтайдың бичиичилерининг организациязына бисте болуп жаңган бичиичилерден, күндүлү айылчылардан телеграммалар, письмолор келинп турған. Конференцияда турушканда областта болуп, албаты-жонло туштажып, Туул Алтайда болгондорына сүүнгилейт, аймактардың, хоziятстворлордың башкараачы ишчилери, текши албаты сүрекей ачык-ярык, күйдүркек, жалакай улус деп темдектегилейт. «Алтын јердин ончо улузына сүүнчи, жылу аяру учун—алкышбыянам! Ончозын уидыбагам, акту санаа-күүпимненг сүүп, сүүннп

турум!» — деп, Тошту төгистинк јаказынан иенка Любовь Нениянг телеграмма ийди. «Карындаштык јүректен уткуулыгар учун Туул Алтайдың ончо улузын жұқақтап турум!» — деп, Якутияның бичинчилирииң Союзының правленизининг председатели Данилов С. П ийген сәсторинде темдектест. «Слердин болужыгарла Туул Алтайдың жаңы ла јакшы билдибис» — деп, бистин организацияның алдына келген шысмозында Бурятияның бичинчилици Ц. Галаев айдат

Қыскарта айтса, конференция бойының амадузына жеткен, оның ончо ижи тапту јакшынақ кеминде откөн Оның ижинде жаңыс ла Сибирьдин, Ыраак Күнчыхыштың, Жака Түндүктин литераторлоры турушкан эмес, трибуналан база Казахстаның, Украинаның, Узбекистанның, Таджикистаның, Қыргызстаның, Туркменияның ла жарындаштық Монголияның Баян-Үлэгей аймагының бичинчилиери сөс айдып, областының албаты-жошының алдына улгерлерин қычырын, акту јүргенин куучындағандары жаңи көрүмилү ле једимдү. Совет литератураның күндерин областының эл-жоны акту јүргенин утқыгының бишиңчиштерле аймактардагы, городтың предприятиелериндеги туштажулар, литератураның областының национал драмтеатрындағы жаңи энири жарт көрелеп турға. Улус залдарға толо јуулып, поэттердин, бичинчилердин сәсторин учына жетире жильтүлү уккандар. Ол туштажулар улустың јүргенинде жарық санаzlар, жалакай јылулар артырысып салған.

Конференцияның ижи ле совет литератураның күндери областыта жөнгүлү өдөрине озо ло баштап КПСС тиг обкомының ла облысполкомның акту күүчинен жаңи аяру эткенин аңылу темдектесер керек. Ол учун конференцияда турушкан ончо бичинчилер акту быйзыны жетирип турулар. Туул Алтайдың литераторлоры ого жаңи суүнин, әмор-коп, бойының ончо ижин там једимдү будүрерине жағы жаңи майдекүчү, бийик саңа-күйі алгандарын жарт сезип турулар. Мындың әмб-јомбө откөн жарамыкту иш кажы ла бичинчинин творчество遵义да іа тузалу болорында алағзу юқ. Областының ла городтың башқармачы ишчилиери литератураның ижин бийик кеминде откүрер арга берген. Партияның обкомының баштапкы қаçызы Ю. С. Знаменскийдин айткан уткуул сөзи көтген айылчыларга да, залда отурған ончо улуска іа областының јүрүмии көргүскениле, культурага, искусствого акту күнинен аяру эткениле, областының литературазын темдектегмиле жараган. Ол литератураның бу күндерде откөн ончо ижине јакшынақ уулаамыз берген.

Конференцияга улай совет литератураның күндери бистин аймактарда откөн сүрекей жарамыкту, ол ончозы тәкши литератураның байрамынды боло берген. Шебалин, Кош-Агаш, Ондой, Қан-Оозы аймактар литератураның күндеринн откүрерин чокум ла албаты-жоңғо тузалу төзөгөндөр. Туштажуларда башка-башка тилдерле улгерлер

кычырылган, уткуулду сөстөр айдылган, кожондор жаңыланган. Айыл-чылар кажы ла аймактын эл-жонына, бу жаан учурлу керекти айлу башту ла сүйнүлү, жылу откүрген ончо ишчилерге акту жүргөнинек сүйнүп, жаңылады.

Конференцияда ўч доклад кычырылган, олорды орооп ичинде элбек жарлу критиктер А. Турков, В. Чалмаев ле Ленинградтын жакшынак поэтессасы Н. Грудинина эткендер. Онын кийининде кажы ла республикадан, крайдан ла областтан келген бичинчилер бойынын литературазы, онын бозуми, једими ле једикпези, литератураалардын котбулары, бичинчилердин чокум произведениялери, олордын једимлери, тутактары керегинде айтқандар. Башка-башка јерлердег келгөн литераторлордын шүүлтөрлерин, билгендериин, канайда иштеп тургандарын угарга солун ла, жаан тузалу ла. Бу жаңынан конференциянын откүбни бистинг бүгүнги ижибиске, творчество айынча жүрүмиске сүрекей болушту ла жарамыкту ўредү.

Алтай литературанын адынан конференцияда беш кижи куучынлаган. С. Суразаковтын, Г. Кондаковтын, Р. Палкининанын, С. Каташтын жетирүлери бойынын шүүлтөрleri ле текши чынгыйы зайынча солун ла жакшы деп темдектелген. Ол айынча босб јераерден келген бичинчилерге, ученыйларга көрд, биоке бойыстын арга-киребисти база билип аларга келишти. Бүгүнги бозумис жакшынан кеминде бидүй жат, мынаиг да артык иштеер ле бозор ийде-күч бисте барын жарт сезин, ого амадап турубыс. Бистинг ученыйларда, бичинчилерде жайталташтап арга-күч жеткилиниче бар, олор жакшы белетенген де, жарталган да. Конференцияда алтай литературанын адынан бийик чынгыйлу докладтар эдетен бичинчилер, ученыйлар бисте ас эмес, ёй жетпей турганинан улам олорго сөс айдарга келишпеди.

Эмдиги бйдö литературанын күйлери, ол айынча совет албатынын бзбк-жүргине, санаа-күүнине, текши бийик бозумине жаан учурлу босб дö иштер бистинг ороондо сүрекей элбеде откүрилген жат. Онызы тегиндү эмес, айдай иштерди бистинг партиянын Төс Комитети жараалып ла там жарамыкту откүрерине ўредет.

«История ла эмдиги ёй Сибирьдиг, Ыраак Күичыгыштын ла Жака Түндүктин албатыларынын литературааларында» деген тема айынча 10–16 сентябрьда бистинг областта откүрилген конференция – текши совет литературанын бозумине, литератураалардын изажылыгына, алтай литературанын ийде-күчине учурлалган ајару, бистинг бүгүнистиң ле эртенистиң жаркыны, санаа-күүнибистинг салымыстын бийиги.

Э. Палкин

КОНФЕРЕНЦИЯДА ТУРУШКАНДАРДЫҢ ЎНИ

Софрон Данилов
(якут бичиши)

КҮРГАҚ ЖАЛБЫРАК

Жайыда жажыл жалбырак
Күсикде алтындый саргарды,
Экпиндү салкынга шылырап,
Кёёркий та нени санаанды?
Ээлгир будактан ўзүлип,
Жалбырак кейде айланат.
Чыкту, кара бу јерге
Араайын келин отурат.
Ол эмди чек курлаган,
Алтын чылап саргарган.
Је келер жажыл бўрлерге
Jўрўм берерге јайлган.
Кару агаштар ортозында
Кара јер болуп ол калар.
Jўрўмге jўткўген ёзўмнин
Jулугы болуп јайылар.

Улу кыштың јоткондоры
Улужын токтодып чылаза,
Сүүнчилү омок кўўк ай
Töрөл јериске бурылза,
Жалбырак мыны сезип ийер,
Жажыл жалбырактар шуулты
Jаш тужын ого эзелтер.
Je сооктор бўён там тынгыйт,
Kўрттер там ла бийиктейт.
Саамайлар да бурайат,
Откўиін жайлар саналат.
Алтын-сары жалбырак
Санаидырат мени, кайкадат.
Ол jўрўмнинг учтурын
Jартап турғандый билдириет.

Кызыл-Эник-Кудажи

(тува бичиши)

КИЖИ КЕРЕГИНДЕ КОЖОН

Jок,
КИЖИ — курт јиген
тўнбаш эмес
Эмезе чолдёрдоги күш отуратан
сок јаңыс таш эмес.

КИЖИ —

Бастыра керектердин бажы,
Ол —

историяны баштапкы ачаачы
Де улустар ортозында
сүүшти, најылыкты тообой,
«КИЖИ!» деген бийик адын

жылайткан улустар бэр.
Олор чакыдагы адын да ээртебей,
Көккө түштө көс тө жумбай,
база берер аргазы бар.

Жүргиндеги капы

КИЖИ учун согулбаза,
Андый кижи јылдын јылга

арып-чылап артап жат.
Онын да учун ойгор тыва калыгым айдыжар:
— Кем жүргинин јылузын
албатызына кыскаибаан —

Ол

эр-јажына кожон болуп артып жат...
Кыйынга, шырага удура

тартыжып келген,
Баатыр күчтү албатымды
онын учун мактайым.

Онын учун жүргимде
канча бар јылуумды

Кайран албатым
карамы јок бередим...

Кем албатызын сүүген —
Мен ол керегинде

алтындал койгон сөстөрлө кожондоорым.
Кем бойынын ижин сүүген —
Мен ол керегинде
мёнүндеп койгон сөстөрлө кожондоорым.

Омор Султанов
(кыргыс бичиичи)

КЕЛГЕН ЈЕРИМЕ ІНАРЫМ

Бүгүн Бoom деп өзөктүн Ѻрб
Фрунзеден Тозорго келдим.
Јерим меге тымык көрöt,

Је, калак, узак болбогон эдим
Ишке, улуска,

Эбире јаланта
Көрбөргө сүүнчилүү, је
санг башка.
Адына койды биңбрин алган
Ак-сакал келип жат.

Коомой түштеш на!
Ойлоргө, чактарга бышым да үтпей
Ол ло бойы туру кырлар.
Ышла ютканат. Ыжык күнчette
Казынын жаткылайт тakaалар.
Яңыс ачу бар: кураа уулдар
Жарт буурайып, жажагылай бертири
Кем бурулу? Ойлор, јыллар?
Кеен бойыс па? Кем билдириtti?

Эбире кырларда блбиг онғып,
Саргарын калтыр. База ачу.
Жерим, јылыбай, калык-јоным,
Жедип ле келдим санаамла учуп.
Кöп жинттерди тасыбайдым чек.
Үйелер өзүп, менен там ырайт.

Мен торт ло брёкбөн чилеп —
Балдар тымып, јакши сурайт.
Базадым, базадым. База канайтар.
Таныштарымга узак көрбидим.
Алдындагы јаан карыгандар
Ас түштайды, жарт сезедим.

«Олор ойто келбес» — дежет,
«Оройтының» — деп, тым айдижат
Калганчы мөйгүлүк јурттары көрүнет.
«Торт-Кюлде» төйгөдөрү кажайт.

Кайран јерим, Тозор деп јерим.
Качап да сен уулдарына кару.
Эзининг биске — эм, билерим,
Эркелейдинг, санаандырын туруп.
Көрүп ле алзам, көзим отту,
Көксимде кең, јерим, јағарым.
Мында јакши, је эртең ойто
Келген јериме мен баарым.

Юван Шесталов

(манси бичиичи)*

ЭНЕ КЕРЕГИНДЕ СОС

О, слер кандый күндүзек болдытар! Меге курсакты таап берстенеер.
Уйкудан эртөлөп слер туруп, Короор јылузы уидылбас жажына.
Суудан балыкты экелип, Јүргөгер эркези јүрекке томулган
Улаарады күндүлөп турдыгар. Уйуктап жаткан уулаарга
О, слер кандый күндүзек болдыгар! Көп кару сөстөрдөр айдылган.
Агаш аразына слер барып, Јымжак колоор желбер бажымды
Јердинг аңын жастырбай адып, Кандын эрке сыйман туратан,
Амтанду этти кайнадып турдыгар Эмди бойым да фоп жаш жаждым,
Не-неме једишпей баргана, Бажым да агарып буурайган
Тайгадаң чек куру јангана, Же эң кару книжи жалакай эне —
Же ошкош ло кайкал эдетеңеер, Качан да болзо, јүргемиде.

Владимир Коянто

(коряк бичиичи)

АНДРЮША

Менинг кару,
Кичинек уулчагым сен!
Жууктап көргөмдө,
Кандый сен омок!
Эккэ-күн¹, Андрюша!
Тушташка сүүнедиг бе, сен?
Менинг сүүнгенимди
Жартаар сөстөр дö јок!

Эненинг эркези,
Адазыныг карузы деп,
Сени аяарып,
Јүректең айдадым.
Аппа²... Эккэ-күн! —ден,
Үлүс айышканды,
Эккэ-күн, Андрюшка!
Оморкоп турадым.

Анатолий Парпара

(Москва)

ТЫНДА

Тында город ўстинде
Күски таңдак жалтылдайт.
Тында город ўстинде

Тенери садтый, жайканат:
Аламалардый јылдыстар
Кызарып калган учкулайт.

¹ Эккэ-күн — жакшызын!

² Аппа — эда.

Тында город кийнинде
Эки ай-рельс суркуражат.
Тында город кийнинде
Эки кожонг,
Оноң уулдар ўндеринде
Эрке јаңгар јаныланат.

А Тында город бойында
Јиинт тужым ол түнеген.
А Тында город бойында
Төнгеризи онын кеен:
Меге јуук јылдыстар
Эмди оны эзлеген.

Прокопий Явсытый

(ненец бичиичи)

Н Е Н Е Ц

Ненец —	Је кижини
ол «кижи» дегенин јартайт.	öскö атла
Анайда	Јаныс ла тöröl јерин,
бой-бойын улус адажат.	тилии,
Адалардын јеринде	Оскöн
качалынын качаңга	угы-тöзин ундыгандар,
Мындый уткуул јанылангай.	Кижини кижи дебей, Оскö атла адагылаар.

Алитет Немтушкун

(эвенк бичиичи)

М Е Н И Н Г Ј Е Р И М Е

Тöröl тилимди мен ундып салзам.
Албаты кожонгын кожондой барзам,
Ол тушта оос-кулакты ла козимди
Чеберлсер деп незин килейтсен эдим.
Эне јердин тыныжын ундызам,
Ого чыпдык болорынаң кыйзам,
Ол тушта кол до керек јок меге,
Jýrýмди де незин кичеер jýрерге.
Қабай кожонды эзин меге чойгöн,
Таштар ортодо тандалай öскöн.
Аба-јышта јенил болзын деп базарга
Јенгес јолымды јымжадып јайган.
Ехоръени¹ агаштар кожо бийелеген,

¹ Ехоръе — эвенк бийе.

Жымжак кар јаагымнаң окшогон.
Карануй түнде амыр билбеген
Диңгың багырыжын јүргем ондогон.
Олұм алдында калғанчы тынышта
Эвенктеп энем сөзин гидарда,
Бистин тилис кичү ле мокоо деп,
Мен ого канайып бүдетем?
Қоксымде мен төрөл јеримди
Јажына алып јүрер салымду.
Бойымның сөзимле оның ўнни
Улус јүргенине жетирер санаалу.

Любовь Неняянг
(ненец бичиичи)

АЛТАЙГА УТКУУЛ СОС

Таймырдан Алтайга
Тапту узун јол.
Торт аргиш учушка
Бөлүк болды ол.

Мен дегесм!
Мен сүүнгем! —
Келедип јолой,
Јүргим токтобой.

Алдыма Алтай —
Алкышту эл.
Эленчик обоком
Эзлеген деп билгем.

Башчы ак-күйик,
Бачымда, капшай!
Уткыйт мени бийик
Улу жер — Алтай.

Алтайга мен келдим
Ак-күйик јегүүмди
Алтай чакыга
Амадап эбирттим.

Јүргим ойноды,
Қоксым кенгиidi.
Күүнзеген улустар
Күреелей уткыды.

Јонымды көдүрген,
Јолымды көргүскен,
Москва-баатырим,
Мактулу быйаным!
Ненец тилден
А јол до ачык,
Агарат там јарык.
Алтай эл-қалык,
Алкыжым камык!

ЈАНГЫ ҮЛГЕРЛЕР

Каран Кошев

САМАРА БИЧИК

Јоругым эмеш удал калза,
Қайран эжим, сакып күнүкпа.
Ыраакта јүрегим ачып согулза,
Эжигин чыкыраар, онон күйбукла.

Сеге јанысқан артарга жүч деп,
Кару кёбркийим, ондойдым мен.
Је меге дезе онон до күч деп,
Кёбркийим, эмди сезединг бе сен?

Эриккен-жоксынган туйуксу ёйлөрдö
Сенинг кеберинг јаантайын эбелет.
Је менинг кеберимди кöröргö санаңсанг.
Кичинек уулысты чыкырып аларын.

Чыйрак чаабычак ойынын чачып,
Јанына сенинг јүгүргенче келер.
Менинг чырайымды јүзинен бедиреп,
Бойындынын тапканынды сесней де каларын.

Кезек ёйгö югымды ундып,
Мениле ыраакта куучында жып аларын.
Меге сенийинен күч ле, экем,
Тын санааркаба, салымды канайдарын.

Јоругым арай ла удал калды.
Сакышта сезимнин бийиги бар.
Эжигин кенейте чыкырт этти.
Је онызы — уулыбыс ойыннан јангани.

АЛТЫНАЙ

(ко жоң)

Карагыс,
Кар бүркеген ару талалар —
Кожондорынг ак-куу канады.
Сургулжындый суркурап, сүмерлер
Унчугушпай, кару тыңдады.

Карагыс,
Албатынгынг агару адынан
Алтай јеринг ўидерин сен угус
Телекейде куулгazzын алтынай,
Алтынай, —
Ол омок ўнинг, Карагыс,
Карагыс...

Көгөрижин көрүнгөн јэстардын
Талалары сууларла бүркелер.
Ол суулардын толкулары,
кастардый,
Күү-күрмелинг телекейге јетирер.

Карагыс,
Ак-ярыктынг ўстинде мун ороон.

Телекейдин түбинде мун галык.
Је керсес деп, јүрекке кару
Карагыстын ўнин угалык!

Карагыс,
Алтаянгынг сананган бойлордо
Күү-күрмелинг көгүске сезилзин.
Оны ээчий сургулжын сүмдерден,
Көк чайыктый, күүлөринг эзелзин.

Карагыс,
Айгүнет јер — Алтайда, алтынай,
Албатылык јанарынг јайылды.
Апту ўнинг бичилгөн ай-тана
Айланышсын кажы ла айылда.

Карагыс,
Аш бүркеген кару өзөктөр —
Кожондорынг чаңкыр канады.
Үргөлүнгө ўнингди ыбыктар
Уделетсин, албатына тэнүздүп.

Александр Ередеев

БАЛАМ КЕРИЛЕТ

Балам керилет кичинек кабайда,
Бат анатып ла јаңап чыда!
Удабас кызым баштап ла алтаар.
Узун јолдынг арказына базар.
Экемс керилеп јатса тату,
Эди-каны чойилет —
Кандый макалду!

Эржинем, күнүнг ле мынайып ѡс,
Энегди сүүндирип, эрте бас.
Кичинек, шулмус сенинг истеринг —
Көксиме түшкен ырысты түштерим.
Јаанап олор там ла ќоптбөр,
Јылдар ажып, ырап баргылаар...

ЈАРКЫНДУ АТТАР

C. Манитовко

Үч баланың адын ла уксам.

Үстимде күннин мызылты эзелет —

Суркура,

Сурна,

Суркуран.

Айлыгының ичине кирип ле келзем,

Атташ аттардан солонғы эңгилет —

Суркура,

Сурна,

Суркуран.

Балдарың ырысты жүрзин деп,

Байла, ибкөр, анайда агадан —

Суркура,

Сурна,

Суркуран.

Айса болзо, олорды әркелеп,

Ак јаркын көсинге чагылган —

Суркура,

Сурна,

Суркуран.

Таныспай Шинжин

ҚҰСҚИ САЛҚЫНАК

Сап-сары жалбырак

Сабагынан ўзўлди.

Кырдаң түшкен салқынак

Кöörкүйге килемеди.

Бирде оны кейге

Бийик кöдүрет.

Эмезе құски јерге

Экчелтип түжүрет.

Әй, салқынак,

Менинг сыйым кичинек.

Саргарған жалбырак

Сеге не керек?

Аламалу агаشتы

Жакши тыңыда жайказан.

Бир жаан болчокты

Будактан ўзўл, ычқынзан.

Аламаның бышканын

Јазап амзап кöрбйин.

Агаشتардың жалбырактарын

Анан қактап жүргейнг.

Менинг најыларым —

Үулчактар, қызычактар.

Олорго айдадым:

Бисти айылдагар.

Энем бистерге

Картошко қаарап.

Чай ичерге

Чого отургузар.

Оноң әнеме

Одын јаарыс.

Болушкан слерге

Быйан айдарыс.

КУН

Жаркынду күн,	Сенинг јолынг
Жарық, изў тий.	Жарық, элбек.
Күштар өткүн	Чок-жаркынынг
Кожонгозын бистий.	Жажына керек.
Булуттар ажыра	Булуттар өткүре
Бистен жажынба.	Көмүлип қылынба.
Мында бастыра	Ончобыс эбире
Балдар, ачынба.	Сурайдыс: жажынба.

БАШТАПҚЫ КАР

Жашкан кар	Кун гиизе,
Јерди бўркеди.	Күштар сўйунет камык
Эбире агаштар	Эбире туулар
Кажайа чўмделди.	Ап-апагаш.
Аркада дезе	Баштапқы кар
Амыр, тымык.	Кандый жараш.

КУУЧЫНДАР

Александр Ередеев

КАРДАГЫ ИСТЕР

Тайана кырдаң түжүп, кобыны ёрө барған исти көрүп де ийсле, жүрги катан ла шимирт этти. Бүгүн түжиле јаш кар јааган. Ол кижи бу ла јуукта барған эмтири.

Кыс месстү эдектөй койлорын турлузы јаар башкарып койоло, ойто ло байагы исти кезин көрди. Сопокту кижи болтыр. Тайана күүнкүч јок базын, јараң эриндериле шымырапат: «Мындай жүт-јулакайда ырааң кыштуга онот бекш кем келди эмеш — ол ло уул эмей база. Кечеги изи кардың алтынта билер-бильбес көрүнүп јат. Акту күүнимди айткан јогым ба. Байла, ондобогон туро. Улай ла не катанаңтаэр болды. Улус көрзб, кишини не деп айдаажар. Ол бу кайынгын јанына улзаң турған болгодай. Байла, менинг кырда койлоп жүргенимди билип салган. Таңкы тартылтыр. А бу јадыкка отурған, јаш кар эмени кабыллып калтыр. Йүктенчектү болгон ошкош. Јанына нени де салгап. Башла болзын! Учур эмли турлуумда сакып отурған болбайзын. Кече келип жүреле, айылду-јуртту болзобыс кайдар деген. Је канайып жайналады, нени айтпаң даер. Бала чылан, көстөринде јаштар да айланышкан. Чылан та, көбрөккүгө килем, ичим чым эткен. Учур мени николдо до сүүтеп. Туштазам ла көстөри күиүкчүлү боло берер. Сөб айдашын болбой баратан. Бу жалганчы бойлордö көндүре ле сөстөй берер болды». Кыстың көстөри кап-кара, кардың јаркынына торт ло јодрадый суркуражат.

Түжиле кырга койлоп басканына, эки јаагя быжып калган јин лектий кызырыл калтыр. Сыны коо ло ээлгир, базыды кандай да женил ле јараң.

Учур база ла тура түжүп, узак сананган ошкош. Ол кыр јаар баштанип, бир эмеш бастыр. Онот нени де эске алышып, бура соголо, кышту јаар мендештү бартыр.

Кечеги изи дезе көмдүре, бир де јерде туруш јок. «Ол бугун нени шүүүигеп, баш ла болзын!» — Тайана жүрги систап, шымыранды.

Учур ла Тайана эки јыл мынан озо онычы классты кожно божоткон. Бой-бойлорына эптү де болгон. Та сүүшкен, та тегин ле кару-

зышкан. Јок тегин ле јуук ябкёрлөр болгон ошкош. Тайана мыны Айдар деп уулга јолугала, аланзып, сезип јүрген.

Учур да коомой уул эмес, јалакай дезе — јалакай, жеберек дезе — кеберек. Је Айдар дезе Тайананынг јүрген олжолоп алган. Айса Айдар Учурдан озолоп, «Сүүп турум» деп айтканынаг болды ба? Јок, юк, Тайана оны бойы озо сүүген. Је бу сөзин эмдиге кёндүре айтпаган. Јүк ле «кёбкүй, Айдарым» деп бойынын письмоында бичип јүрет. Ол эмди черүде. Бу јуукта онон письмо до келбegen. Та не болгон, та не болгон? Письмо келген де болзо, бзбктö почтальоннын айлында. Не дезе Тайана деремнеге түшпегенин удай берген эди.

Учур дезе тöröl јуртында ады јарлу механизатор. Түп-түжи шаштеп, унчуклай иени де төрөн шүүнип јүрер уул. Тайана каа-јаа бзбккó азык-түлүктеп түшкенде, бастыра бойы чечектей берер. Чада кемзи-нип айдар: «Тайана, бүгүн якшы кино болор, ого кожо барып келеек?» Кыс онын айбызынан кыйышпайттан. Каанды да болзо, кожо ўренген, энг јуук цајылар болгон. Карың, кинонын кийинде, теп ле тегин соот базын, бор-ботконы тоюу куучындажып алгылаар.

Тайана Учур керегинде јылу-јылу санапып, күлümзиреңинп ийди. Айса бойы оны сүүп турган болор бо?.. Кыстынг јүргинде арылык-берилек күүн ойгонын келди. Чындал та, Учурда каанды коомой бар. Тайананынг ўур-желелери андый кёбкүйди сүүбезе, кемди сүүриг деп, коп айдышкан. Бу тушта Тайана чала олорго күшүркей бергейдий, унчуклай көртөн. Онон Айдарды туйказынан эске алышып, јүргеги токунай беретен. Черүге атанаарда, онын «Сакы сүүгеним, салкын-шуурганды откүрел» — деп, айткани кулагына угулыш келгенде, бастыра бойы јылый түже бергендий болотон.

Тайана тонгмок суудагы кечүге једин келди. Учур кёгкёрөр јадып, аржанинам амзап, јунунгын эмтири. Онон таштынг ўстине амырагамы билдирет.

Мынанг ары турлу узак артпаган. Тынг бачымдабай, чала энтир кирерин сакыган болгодай. Онон јаш кардын ўстине сабарыла «Тайана, сүүгеним» деп бичип салтыр. Кыс оны кычырып, јүргеги катап ла шиммireй берди.

Эмди јанып барада, ого иени айдарым! Калганчы сөзингди сакып турум деп ол кече айткан. Калганчы бйдб Айдар не эс бичип турганинан шылтагын билген болзом. Учурга да јүргимди берер эдим Айса болзо, оны сүүп јадым?.. Чындык күүнүм јулкас болуп, билдирип турган эмес пе?.. Талдаганын тап деп, албатынын айтканы аайынча болуп калбазын. Бааш ла болзын, бааш ла болзын! Айдар јанып келгенче, Учур сакыттан болзо кайдар! Ол тушта ончозы јартала берер эди.

Тайана Учурдын «калганчы сөзин» деп айтканын санапып ийеле, торт ло алаатый берди. Ол жанды ла эки уур сурактын орто-

зында. Учымда кенетийин ыйы келди. Эмди ого экилези ле жару! Аргалу болзо, жүргешин յылзуын ўлештирип те берер эди. Іе сүшти жаңайда?.. Эмезе Учурды айтқылап, күүни соодып, сүрүп ийер бе? Јок, Тайана алдый керекти эдип болбозын онгдол жат.

Тонгмок суу јердин алдышын жанаиды сыйксылып, чыгып жатканын кыс аякташ отурат. Ол кандый ару. Амзаза — тижиң сыйтай берер. Онон санаан тортло жарый түжер. Тайана бошиок, жарашиб сабарлу колдорын көнгөй тудуп ийерде, кичинек кемечек ошкош боло берди. Ол оныла сүүтүн сузуп, изип жалган эриндерине тийдирип, ичин-ичин турды. Кенетийин ол бир шүүлтедег улам жөнчил тынып, жаан кара көстөри сүүичилүү суркуражада берди.

Тайанааныг кожно кой кабырын турган ўүре-желези Чечек өзбөк түшкенишег бери ўч конгоң. Бүгүн кыйалта жок келер. Карын, эмди јолдо болбайзын. Тайана оны бого сакып алар. Жедин келзе, турлууга барбай, адын мишип, өзбөк түжер. Чечек койлорды кажаанга кийдиринг салбай. Бат, анаиды этсе эштүү. Почталыон кийжиге жойдүре ле једер. Письмо бар ба, жок по сурал угар. Айдардын сыйнина јолутар. Ончо-зың лапташ биллип алар. Чөкөмблүү неме билдириз, сөс жаңыс. Ол ло...

Анча-мынча болбой, туулар көлбөгөш кебин тартынып, кышкы эигир жедин келди. Араддар кандый да чап-чангкыр. Тонгмок суунын ўстаниде боп-боро тумаан. Іе Чечек дезе көрүйбейт. Өзбекти бир келген ўч истең өскө не де жок. Байа жааган көбүнүү кар арык чичке чырбагалдарга чебер көнүп жалган. Билор-билбес ээзи келзе, тобгүле берет.

Чечекти сакыш жок. Ол бүгүн келбес эмтири. Эмезе түүн ортозында бого једер. Тайана соокко эмеш жалтырай берген. Койлоры санаазына кирдерде, чочын тира жүгүрди. Эмди олорды жылуу кажаанина кийдиреп ѿй жеткеси. Тайана бир де неме шүүйбей, кыштузы жаар мендеп жүгүрди. Туразына жууктап келзе, ышы чыгат. Ол кандый да жылуу ла жару билдириши. Койлорды кажаалап салтаган эмтири. Тышкары кем де одын жарып тур. Эмеш бүрүнжий боло берген, онын јүк ла сомык көрүист.

Кенетийин ол малтазын туура чачып, эки колын жайа тудуп, кыска удура жүгүрди: «Жару Тайанам, жакшы ба!» Онын жарлагаштынг киаптарындык кабактарын, эрчимдүү киймыгын ла солдат кийинин көрүп, Тайана Айдарды тургуза ла танып ийеле, бикбөргөбийине шымыранып, ичкери болды: «Сүүгеним, жедин келдинг бе! Баш ла болзын, баш ла болзын. Өзбекти бир келген иэнгиди жанаиды таныбагам!»

БҮТ МЕГЕ, БҮТ!

Ого кем де бүтпеген, оноң улус жалташып турған. Іуук иөкөрлөри ачындырбаска ла, тегин ле кіжі басқылап, аракыдагылаған. Же олор әмди билелү, иштү улус. А ондо?! Ол до кижи ише, бойының санааларын улустаң жажырып, туйукталып жүрген. Улус та, иөкөрлөри де Ирбиске бу жайым, сандыраш-менгдеш жок, аракыга жаатайшын эдиренін жүрүм жараң турған деп бодойтоң. Чын ла озо баштаң, оноң келерде, ого жараган. Ирбис аракыны ла чылан, жайымды ачантып жудуп жүрген. Улус ого бүтпеген! «Божогон кижи, качан да, неле де түзөлбес» — деп, караңдыра санаңгандар. А ол бескө жүрүм, иш күйнеген, бескө, жаңы... Улустың санаазын ол билген, кородогон. А улус ортоңдо олорго там ла бочжин, эзириң, алғырып, жудругын түүниң жүрген. Та неенин учын, та кемге керектү, та кемге неши көргүзөргө санаңаң? Жудруктаган да, кезем сөстөрлө айткан да, коркып-чочын калтам көстөрлөг каткырган да, токунаалу, бийиркек чырайларга түкүрген де. Же улустаң да ого жедишкен. О! Олор билген Ирбистиг соору жерин, оның сызын, олор билген оны жабыс жөргүзериң, тударын! Кезиктеринде килемжи болгон. Ол аңдылардан бойы качатаң. Килемжизиле, жымжагыла олор оны жабыс, болужын жок элип жойтоң. Ол бойының кедерин, бочжин, калјузын жылыйтып ииетен. А бочш, калју Ирбиске бойын кижи деп бодонорго болужын турған. Улус оны тообозо до, же коркыныр Мынайда та канча жире улалар эди? Же бир катап, бир күн... Ирбистиг бажын улай ла ичкен аракы алланышып, көстөрин тұмантыдып турған. Буттары жөнгіл билдириген, же олорго Ирбис бек туруп болбой басқан. Турага (та кемнинг айлы?) кирип бараза, столды алланышыра улус, улус... Тым боло берген, кемнинг де колынан калбак полго түшкен, ойто ло тым. Оно же жүстерде қыжыраң, коркыш. Же айыл ээзи уул, оның озогы иөжөри, столго қычырган. Бу ла бйд ол қыстың көстөрин аярган. Ол Ирбисти соңуркап, ару, кара көстөриле аյыктап отурған. Та қандай да сөсті тын айдып, Ирбис стол жаар алтаган. Қыстың чырайны сооп, көстөришіде чоңыду көрүнген. «Бу кем, уул?» — деп, Ирбис айыл ээзинен сураган. «Катя, ўредүч... жаңы келген». Катя! Жобош, жалакай кыс. Ол Ирбистиг алдындағы да, әмдиги де жүрүмин билбес! Ол оның жүректе алып жүрген санааларын да сеспеген. А айса, байла, ондоор. Ондо санаалу ла жылу көстөр! Кенестийин Ирбис қыстың алдында қандай бүдүштү турғанына коржушту ачынып чылқап. Бойына... Араай чығып, жүре берген. Қоп катап ол көстөр оның санаазына киретен, амырынан астыратан. Эрүйлде қыска жууктарга тидинбейтен, эзирикте Катяның

чочыган, соок чырайын көрбөскө, јууктабайтан. Кыс Ирбиске токунаалу, топ бүдүмиле, араай, эрке эрмегиле там ла тың ярап турган. Той, јыргал... Деремне гармошканың, жииттердин кожонгынаң јынгарап турган, Ирбис канча катап күскүден көрүнүп, ару, яраш кийинип алган. Клуб яар базып отурган качы кыстар ортодо Катя болгон. Ирбис олорго биригип, унчукпай бараткан. Кыс јолдо ташка бүдүрлиerde, уул оның чаканагышын чебер тудуп алган. Катя алаатып, колып капшай ушта соккон, је эрүүл, јобош чырайлу уулды көрүп, менг-дебей базып отурган. «Слер мен керегинде уккангаа ба?..» — уул чике сураган, Үнишкен кородогоны иле билдириген. «Эй! Эмеш уккам...» «Слер бүтпегер! Ончозына бүтпегер, је бе?..»

«Je.. Ачынбагар, мен кыстарга једижейин деп» — Катя јүгүре берген. Укпаган, угар да күүни јок. «Ого кижи јууктаар ба? Јылан эш ого баардан башка. Ирбиске кем баарар?!» — ўй улус айнада куучындашылаган. Оның Катяга эки сөс айтканыш та кайдын билип ийетен? А Ирбис ойто ло ичкен, јудругын түүнүп, јуртты бир эдип телчиген. Түндө айнада ла базып јүреле, Катяның туразына једин келген. Узак-узак турган.. Оноң жандыл да ўн «кир, кир!» деп, шымыранган. Эжик ичиненг бөктү болгон. Алдында эжик эмес, Ирбистиг откөн бийи, биштүлери, ого бүтпестер. Катя ла оның ортодо турган буудактар деп билдириген. Эжикти ачып, анда нени эдерин, кыска нени айдарын ол билбegen, санаанбаган. Кадуның кызыраган табызы ла кыстың откүн кыйгызы Ирбисти билиндирип ийген. Кенестийин ле от серип, бу јобош кыс ого коркушту кару ла карам боло берген. Бир эмеш туруп, Ирбис бозогоны уур алтап, кирип барган. Кыс кыскачак тонын кийип алган, ѡдук јок турган. Оның көстөри соок ло јаман көргөндөр. «Олорго бүтпес, Катя! Бүт меге, бүт!» — Ирбис чек серий берип, кыска чике көргөн. Катя унчукпай, уулды ол ло соок, калјурып калган көстөриле көргөн. Оның чичке сабарлары араай тырлажып турган. «Сомоқты эртен јазап берөрим, бүт меге...» — Ирбис чыгып, база берген.

«Эзенде ўредүлү јылда кыс ойто келбес» — деп, ол уккан. Јүрүмінде күстүн андый тын жачам да сакыбаган болор. Арчыматына толо кузуктанд уруп, деремнеге түшкен. Айса, јылу жүн. Школдон оромла балдар чойилнижип бараткан. Олордың ортозында кееркемжилү кийинип алган Катя келип јаткан. Јууктап келерде, боскө кыс болгон. Адын тың камчылап, оромды бир мантадып ийген. Оноң адының оозын тартып, кысты сакып алган. «Слер Екатерина Саналовнаны биле-реер бе? — кыс једижип келерде сураган. «Ол школдо арткан...» — кыс колыла јаңып, јылу күлүмзиренген. Деремнеле бирб-төмөн сыр-манга уулды улус база ла ээзирик деп санаңдаңдар.

ЖӨӨЖОЛУ КҮЙ-ТАШ

(Озогызынан)

Карангүй текшиң жойулып, тегерик ай айылдың ичин јарыдып ийди. Очокто от туку качаш бчүп, эки-јаңыс ла чок кызарып жатты. Үйинин ўшкүргенинен, уур андаңганинаң, Јүс оның үйуктап болбой жатканы билип турды. Байа ўи чыгарбас, эрте карып калтан эмеени ого удура эрмек айдарда, Јүс кизиреп чыккап. Жудругын түүнип, ўстине барган, же сорого тицинбекен. Эмди ол, канча жылта шыраны да, ырысты да (ырыс та көп қайдан келзин јокту-жою улуска) ўледжип, алты балазын чыдадып отурган ўйине килем жатты. Коркын та, үйалып та турган болбайсын? «Қайдарга улустың ажча-жөйжөзин. Ый-сығыды, карғызы бажына једер, бала-барканга кинчеги једер. Токто-о, Јүс! Санап. Барбазым де, Акчабий жаңыскан алзып, болбыны. Ол кире албатан ба, јибекен бе?! Бистинг качан аргалу-жөйжөлү жаткан тужыс бар? Бо-ойсын, бойсын!» — мынайда калактал, ўи көстөрингүй жажын арчын турган. Ой саң башка, улус өлтүришкен-согушкан, јишкен... Бир кезиктери бис «кызылдар», экинчилиери — бис та неме атазы дежип келгилеер. Ол «кызылдарла» көжө кичүү карындашы мылтыгын јүктешип, жаңыс адына минеле, јүре берген. «Јокту-жоюларга жайым, жаны јүрүм экелетем» — деген. А ол, Јүс, кырлан бажында атту улус ла көрүпзэ, жача берип турган. «Айса болзо, карындашым чын ѡлдо? Ачыша-коок Акчабийге та не коштонышкан кижи мен?! — мындый салсааларга алдыртып, Јүс анданып алды.

— Жок, жок! Ой саң башка, токунал жок, эртенгизин Эрликбий де билбес. Бу булгалыш-шакшырттың ортозында байыру керек. Акчабий сүмелү, ач тантма, онызын жастыра сеспеген Күскун, чылан секти чын билген. Же ол меге көрө чик жок бай! Оның ачы, бörüdий калжузы, кижиғе күүн јогы токунал бербей турган ийне. Түк, сектингүй кускунин!» Јүс уур ўшкүрүп, канза камысты. Оноғ ойто ло санаап берди: «Акчабий жөйжөлү бай, аргалу-чакту улустын... Эки-үчүзин өлтүрип те салтарга келиншит. А не кысканар, артык немеге? Чек ле бўл бергедий атпак-тантылган, кийинин сўуртегилеп тургулаар. Тўк! Акыр, атапар. Акчабий чын жаңыскан артына бербезин». Очүп калгай канзазын ааш орыннын будына кагып, ўйминиг тыныжын тындалап, бир эмеш отурды. Уйкуда да болзо, ол уур тынып, жаш баладый улаарып турат. Байагы эмесинин жайнулу бчомик жөстөри санаазына жап-жарт кирип, јүргеги каруузыганинаң ла килегининен, сыйтай берди. «Бўгўн калганичы ла катап, эжим Онон...» — араай шымыранып, Јүс ўйгенин ле ээрин тудунып чыкты. Тоноп алган жөйжөлү күй жаар јортун отурарда, канча катап кийинин кижи кыйгырды деп билдири. Јүс кара терге түжүп, жаарып қалтан айлы жаар көрүп салат. Саназында эмееин

ойгонып, оны адап, ойто бурырга жыгыргандый болот. Та уур санаалардан, та уйкузы, токуналы јок түндөрткүргеинен, је Јүстинг кенетийин коркушту уйкузы келди. Тискинин бош салып ийген ат бүдүриле берерде, ол серт этти. Бойына ачынганын атка түжүрип, тискиниди силке-булка тартып, мантадып ийди. Мангла Сööктү-Кобыга једип келерде, койу четтерден узун, чичке сыгырыш угулды. Јүс айда ла каруу яңдырала, ялкапчык, сүмелү Акчабийди јамаш сөстөрлө анткылап салды. «Не узак болдын? Удабас таң јарый берер, Јүс. Кем-кем сезин ийген болбозын?» — коркып калган иёкёри Јүске јортуп келеле, сурады. Оныг оозынан аракы јаарзыйт. «Коркыба, ўзе јакшы.. Же, таажы, јиит «жижи чык, уул!» — Јүс аттан уур түжүп, кайа јаар кангтайып көрди. Азый койлоп јүрөрдө көргөн күй эмди керектү боловорын ол санаиган ба? Акчабий эмдиге јашыца турганын көрүп, Јүс ўнин тыңдып айтты: «Чык, таажы, дийдим! Мен карган, сен ѡлды јакшы көрүп алган! Айдын, аспазын. Менинг коркушту сүрим түш јат... арылан ошкожым. Же, же! — Акчабий соок көстөриле иёкёрини брүмдей көрүп, тура басты. «Чыл ла бörүннөн бойы...» — деп, Јүс јескинип санаанды. Агашика јолошип, отура берди. Озо ло бу керекти баштагылап турарда, Акчабий оны чала базынып, јакарып, жизиреп турар болгон. Јүс оны эки ле тоноштын кийининде колго тудун алган Акчабий ач, казыр да болзо, је коркынчак болгон. Жалташбай удурла жып турган эрди Акчабий адьып, бир канча ыраптап јүреле, ойто бааррага умзанган. Анда јиит келин ый-сыгытта арткап. Капшай качардын ордина Акчабий чек јүүле берген. Јүс ого јаба једижип, ман Сажында јиткезинен ала койгон. Тере тошын јаказы тызырай берген. Јүс жарып та јүрзэ, је куч ондо бар болгон, онон ачынганы да коркуш! Уур, кату јудруктан јип алала, Акчабий Јүстинг алдынз јалынып, јылгажактай берген эди.

Акчабий четтер ажыра базала, Јүстинг отурган јерин айланып, эмди чичке кийининде болуп калды. Иёкёрини олтүреле, јоёжжини јангысан алар деген санаа ого тужу качан амыр бербей турган. Ононг ол Јүстинг токпогын уидыбай јүргөн эмей. Бого ол эрте келип, «Јүсти кетеген. Же узак сакып, ат јустине эмеш ўргүлей берген. Ады четтерге терен кире бергенди, келип јаткан кишинин тыг маны адарга бербей. «Эптү учурал макалу жетишти!» — деп, Акчабий кискедий араай јууктап алды. Јүс иени де сеспейт, айса ўргүлей берген болор. Сööктү-Кобыныг таң эртенин амырын мылтыктын табыжы бузул, кайа-ташка узак торгулып калды. Жашаудабай коркушту кыйги арка-тууга јаныланып калды. Акчабийдин јүктү ады кайадан келип түшкен кижиiden јескинип, бзбекти тёмбөн учуртып ийди. Алтайга јаны күп келип јатканын күнчышта кызыл тандак керелейт...

ЖИИТТЕРДИН ҮНДЕРИ

Августа Кокышева

БАЧЫМАТ

Коолодо соккон комустың
Униидий сыпду Бачымат.
Кап-кереде жанады —
Кабагың сенинг, Бачымат.
Кожондоп жүрген бойымды
Комуудаттың, Бачымат.
Кунугып айткан сөзимди
Каткырып уктың, Бачымат.

Сыргалынду алтайга
Жүре берерим, Бачымат.
Сеге түнгей жөркүйге
Жолугарым, Бачымат.
Санап мени сакызан,
Келбезим сеге, Бачымат.
Сагыжынган чыкпазым
Канаидарың, Бачымат?..

* * *

Эңирги фонаръдан
Jaаштың суузы
Jылдыстың түжүп,
Түнгө кайылган.

Араай адаган
Сенинг адынды
Jaаштың тамчызы
Jерге шингеткен...

* * *

Канчазын, канчазын, канчазын
Оскö кижиининг сүүжин,
Оскö кижиининг салымын
Кöксим систап сакыны?
Билерим мен —
Мен сенинг түжинг.
Билерим —
Jaңыс ла туштажын...
Jасла кожно
Ойгонып келзен,

Болорым мен —
Сенинг күзинг...
Артып аскан
турнадый,
Экем, сүүжинге
уча бер.
Меге сыйлаган
jылуунды
Бурып јадым —
ого бер...

ЭНЕМДИ САҚЫГАНЫМ

Табыр-тубыр јааш келерде,
Айылдың түндүгүн јаба тарттым
Койдонг эмди энем келер деп,
От салып, чай кайнаттым.

Јааш токтоп, айаза берерле,
Айылдың түндүгүн ача тарттым.
Јаашка откөн энем келерде,
Изў чайды мендеп урдым.

ЈАКШЫ БОЛЗЫН, ЈАЙЛУУМ!

Кичинек тужымнаң ала
Кой қабырган тууларым.
Корбо талдый јаш тужымда
Ойноп жүрстен төндөрим.
Јарадынаң келип суу алган,
Тегериk чанкыр көттөрим.

Тобёлө одын тажыган,
Кеси арка-јыштарым.
Эмди слерди аյыктап,
Алкышту сбзимди айдадым:
— Чоокыр чечеги јайылган,
Јакшы болзын, о, јайлуюм!

Зоя Топчина

Э Н Е М

Энем иштен орой јанатан,
Эмчек берерин чек ундып салатан.
Кере-түжине арыш-чылаган,
Келген ле бойынча уйуктан калатан.

 Түш јеринде ол улам ла чочып,
Та пени де айдып, улаарып јадатан.
А мен, тепегеш, багырып, багырып,
Буурым арай ла түгенип калбайтана.

 Көгөрип, көжүгөнче ыйлап јаткамда,
Кайкап, бажын ай јайкайтана.
Көпөгөш жылдыстар түнүктен секирип,
Кичинек бойымды јарыдатан.

 Эски кабайымды араайынаң јайкап,
Энирги эзин јаныма келестен.
Эңчейип, чачымды јалакай сыймат,
Эрке, јараши кожондоп беретен.

 Јаш жүргегим јажып, учында
Јылуу, јылуу уйуктап калатам.
Тоброл тууларым амырым корулап,
Түндеги тымыкта сергелен туратан.

ИИДИМ КАЗАР

Күнүң ле сайын таң атканда,
Кырга јединип апарадым сени.
Көгбөрип жаткан терен кардан
Көргүзип турадым чийилген истерди.

Калың карды түртүрип барган
Койдың изи ончозынан ташылу.
Ай-карангүй түн де түшсө,
Бу истерди сен ташыры учурлу!

Күң ле болор бис экүге, пајым,
Койчы болоры јенгил эмес.
Күйундар, шуургандар ончозы јолыста,
Кышкы сооктор биске килебес.

Эм тура сен арай ла јаш,
Элликтөрле кожо ойнайдың.
Кабырын јүрген койлорысты ундып,
Койон сүрүп мантайдың.

Жалтыркай карда истеринг артырып,
Аркалар откүре мантайдын.
Калып келеле, јўзимди јалап,
Кожо ойноорымды сакыйдың.

Кажы ла күн ол сеге — јанғы,
Кайкап, эбире көрөдинг.
Кöпöгöш тайгалар бойына кычырат,
Кöкип, ойнод јүрединг,

Жүрүмге откүре јенгил көрөдинг,
Је оның учун арбабазым, јок!
Ойно, секир күүнин јеткенче,
Откөн бойлордö — мен сендей ле ок.

АР-БҮТКЕНЛЕ БИРИГИП...

Алтайдың бийик тууларда
Арай салкын шуулажат.
Ағыны турғен сууларда
Ак чакшындар согужат.

Жалағ жердинг өлөнү
Жажарып эмди чечектеер.
Жаңы өйдің жүрүми
Жажына ырыс экелер.

АЛТАЙ КОЖОН

Карагол бажын айланган
Қанатту јеерен адым бар.
Капча жылга сананган
Кара көстү көбрөккүй бар.

Құлады бажын айланган
Құла-чоокыр адым бар.
Қунукканча сананган
Куучышташкан ўре бар

Жалаң жерге манттаган
Жараң јеерен ат кайда?
Жажын чакка сананган
Жаба ойногон эш кайда?

Ак жаланга манттаган
Ак ла боро ат кайда?
Алдышан бейин сананган
Айдыжыл жүрген эш кайда?

Жараң блөң жайылтан
Жаламаниның тайгазы.
Жаш тужында жыргаган
Жаш ўйенінг ырызы.

Күмүш блөң жайылган
Күпчегенинің тайгазы.
Күрөң жашта жыргаган
Күн жарыктың ырызы.

Ажузы жок тайғаны
Артә салған жол ажар.
Артып калған шыраны
Ар-бүткени жажырап.

Кечүзи жок сууларды
Кечирे күрлер жазалар.
Келижин өткөн жылдарды
Кеөркедип, жүрүм жарашар.

Шылырада базатан
Шыргайтының өлөнги.
Шымыражып ойногон
Шыргайтының көбреккүй.

Шалырада базатан
Шабалининің блөнги.
Сапаа салып, ойногон
Шабалининің кызычагы

Жаш тужында манттакан
Жараң јеерен ат болгон.
Жаш тужында ойногон
Жангар-кожон бу болгон.

Ала жашта манттакан
Ак ла боро ат болгон.
Алдында түштә ойногон
Амьыргы-кожон бу болгон

Канчын жашта ойногон
Караголдың жалағы.
Карыыр түштә токтогон
Калганчы өйдинг салымы.

Кутус жашта ойногон
Куладының жалағы.
Қунуккан түштә токтогон
Қунукчыл өйдинг салымы.

КӨЧҮРИШТЕРДЕҢ

Янка Купала

АНДА КЕМДЕР КЕЛЕДИРИ?

Агаштарла, саастарла кемдер келедири
Күүлөген кыймыраган, чубашкап?

— Белорустар.

Нени јүктенет арык јарындарында,
Нени экелет арык колдорында?

— Бойның төгүни.

Бу төгүнин олор кайдаар аппарат,
Кемге оны көргүзөргө санаат?

— Ак-ярыкка.

Көп миллиондорды кем бүгүн ойгоскон,
Төгүндүң көдүр чыгарга кем олорды ўреткен?

— Түрени, шыра

Чактар туркуныша сокор, түлей јүргендөр
Базынчыкта јүреле, олор нени күүнәгөн?

— Улус деп аладарга.

Кайсын Кулиев

ТУУЛЫК КИЖИННИН КОЖОНЫ

Көк күркүреер,	Индикпе, бар.
От чагылар,	Жут та жудаар,
Агаш күйер.	Жолыңды бөктöör.
Аң да жабар.	Кöчкö дб түжер,
Индикпе, бар.	Таш күзүреер.

Борооң бөктöör,	Индикпе, бар.
Агаш ээлер,	Ок адылар,
Бöрү улыры,	Шыркан гандалар,
Тының кунугар.	

Сөс тō айдылар,
Санаанг карыгар.

Бар, коркыба, бар.

Сен арыган,
Сок јаңыс баскан,
Кар да jaаган,
Кардын аштаган.

Бар, коркыба, бар!

Сен чылаган —
Је тирүде, бар.
Jүрүмнінг барда —
Иженинг де, бар.

Индикпе, бар!

ЫРЫС

- Кандый колдор эң ырысту?
- Кабай жайқаган колдор.
- Каңдый колдор эң жараш?
- Кабай жайқаган колдор.
- Кемнинг јүзи эң ырысту?
- Эниенинг јүзи.
- Кемнинг јүзи эң жараш?
- Энтонинг јүзи.

СҮҮНЧИ

- Ак-јарыкта эң артык не?
- Сүүнчи.
- Ак-јарыкта эң жарык не?
- Сүүнчи.
- Ак-јарыкта эң түрген не?
- Сүүнчи.
- О, эң женил канаттарлу бүткен —
Сүүнчи.
- О, чечекти де, теректи де сүүндириген —
Сүүнчи.

Канаттуга — уйазы.
Терекке — ўстиндергі көк.
Кижиге — адазының айлы.
Энези, оның көбери,
Керек эмтири. Іе jүрүмде

Олор до баэр.
Узактагы кыштар кечире
Jaантайын көрүнедигер слер
Түжимде — адаминың айлы.
Олтой энемнинг көбери.

Сүүнчилү тойлордо уулдар кожондозо —
Энслер көстөринде ырыс.
Jыгылтан джигитті нөкөрлөри экелзе —
Энелер көстөринде ачу-корон.

Энелер көстөринде күски телкемдер де,
Эбиреде жаражан жарап да.
Телекейдин түбетин де, ырызын да билгем,
Оны энелер көстөринде көргөм.

МЕНИНГ АЙЛЫМА КИР

Кир, менинг айлымга, кир.
Сен јок — меге айыл да јок.
Сен јок — меге тууларым да јок.
Кир, менинг айлымга, кир.

Кир, менинг айлымга кир.
Сен јок — меге аш та јок.
Таң жарыты, суу да јок.
Кир, менинг айлымга кир.

Кир, менинг айлымга кир.
Сен јок — меге жай соок.
Айлым, тапкан ўлгерим де куру,
Кир менинг айлымга кир.

Айлымда амыра, түргендеп барба,
Жаныксап, јолынды бедиреп көрбө.
Кирбезен: иштерим, түштерим — куру.
Келбезен: јүрүмим јолым, јолым — оорулу.
Јүрүмис — жыска, күпдерис — түрген.
Кир, менинг айлымга кир.

ОИГОРТУЛУ ЭКИЈОЛДЫКТАР

* * *

Үй жижиининг агарулыгы — энг жаркынду чок,
Суу јок — андый азу, туу јок — андый ак.

Ол—ташты жарылткадый, бзёк-тыннаң келген чок,
Оны көрзөң, кандый да жарык — ыраак.

* * *

Энг жарап уй жижи — сенинг сүүгенинг.
Сен ого Меджнунның көзиле көргөнинг.

Ол сененг сүүштүн ырызын билгенинен
Ак-жарыкта энг жарап. Сенинг сүүгенинен.

Бир ойгор сөс айткан — улу үлгерчибис.
Карыгайның сөзин јүргемде бектегем.

Мен кőп бичигем, јўзимниг терин тőкком,
Је мен качан да ол сўстинг ўренчиги.

Канатту куш та јўрўп албас — уяа јок.
Мен де јўрўп албазым — айал јок, туулар јок.

Тууларда угадым энемнинг ўнин,
Кўрдим јўзин, откён јўрўмин.

Ачу да, карыгу да ёдёр, ырыс келср,
Айлы да кўйген, янги айылга кирер.

Мёндўр де тўшсе, ол кайылар, кедер.
Қандай да кўчтинг кийиниде су-кадык келер.

Туу тўйцдерди, тўштерди де кўрўр,
Ол булутка да, туманга да кирер.

Бороон до боромтыыр, салкын да шуулар,
А туу монгўликке агарган ла турар.

Ак кыш кедип, јажыл блўнг чыккана,
Канаттулар јасты мактап, учкаңда,
Олордон ас сўйнбеген, јылынып,
Кожондоп билбеген чымалы уйазының јанында.

Леонид Суртаев

ЈЕРИНЕ АИДЫНГАНЫ

Эткен керектерис — текши билебиске.
Је адалған ады — албатыска артэр.
Телекейдинг уулдары кыстарынанг артпаска
Қажыбыс ла јаан керектерге тартынар!

Андай ийдени бойының жинттерине
Алтайыс, байла, иженип берген.
Олордың једими ойто јерине
Солонғы болуп, кайра келген.

Темей ѡолдуларды актабай јадыс —
Јошкындар ончо јондордо толо.
Туура кылыйың эмес, ижин көргүс —
Жүрүмүнг јўк ле бу тушта акталар!

Алтай јerde көп јылдарга,
Јалташибай айдайын, мен иштеген бодолду.
Јаныс мен эмес, ёскö дö уулдарыгар
Алдыгы рядтарыгарда турары да ѡолду.

Јериме јангамда — менде көп сурактар!
Оны ёкпöөрин тe кöдүрер јаным бар.
Мен — калажын иштеген журналист эмезим,
Бир күнге келген турист эмезим.

Билгенимди мен блокнотко эмес,
Акту көксиме салып аларга!
Кöгрöнимди мен түндештирирge эмес,
Келер жүрүмди кожо апарыжарга!

Јерим, сеге јошкындый эмес,
Кару билемди алып келдим.
Бу откөп јылдар да ас эмес,
Олордың ортозыла унчужпай ѡдорим!

Чындык ла чике санаам айдайын:
Атка-кутка сени түжүрбедим.
Сүрүде эмес, службада јаантайын
Полкто жүрүп, эм сеге мендейдим.

Сенинг талаларың кёскö јалакай.
Көксимде ойгу јылу јастарың.
...Топшуур угулат... Алтай кай...
Чындык уулың болуп артайын!

Билемди менинг ёскöлббö сен,
Көксисте кандык ай чечектейт.
Жоболым-жободым ыраакта артсын,
Јаны бийиктер меге имдейт!

Жерим менинг, сен — јаркынду храм,
Айса, мүргийтеп агару ёрғо!
Ичкериде — сенинг ат-нерен,
Меге угулган жоңдорын да коо...

Тектир жаландарында кылгалар өзбт;
Кадыш, Чолушман жарашиб да седен.
Је чырышталган билдириди жайаларын, јүзи...
Чырайын жарыт! Кунукчалынг иеден?

Мен тудунгап кандый да ойноткыш
Сеге топшуур болуп угулзын.
Үнине ыйыктарын қанат берзин:
Ол қанат — жас ла изү жарыткыш!

Бу жастардан чейнелер кызарзын:
Јаштан таныш эржине чечектер!
Арасейге Алтайым бүдүмчилү көрзин:
Ол менинг де қанымды эмди изидер!

Оныла коштой одоштой јондорго
Селинг де сынынг бүгүн көрүмжилү.
Је сенинг шаштүлеринг
Бирлик болгоныгарды
Көргөн түштә — торт шыркалу!

Слерле жоңдо Кәрүндаштык эл-јон.
Текши амадуны ўргүлji керелейт.
История берген бойлорынын кебин
Олор кийгендө пак ичкерлейт...

Александр Даржай

МЕН СУУГА КИЙИМДЕР ЧАЙБАГАМ

Айлынгын жаныла мен жаантайын ёдүп ле жатсам,
Аар-калат ачынып, сенинг ийдин аркырап турат.
Қозининг учыла мен көрүп баратсам,
Қозиноктой жоңдо зияндырып,
Көбөйнөнди кылайтып, мени ачыныдырып,
Тилингиди уштыйдын — каткырадын, каткырадын,
Канайып ого јүрегим чыдажат?...

Тудаган ийт. Јабыс чеден. Сенинг көстөринг —
Тургуда ла көксимде јалбырт-корон...
«Сакып ал, кыс, сен бойынг көрбинг,
Салкынду бу оромго, байла, чыгарынг,
Байла, сок јаныскан меге сен туштаарынг! —
Кекенедим ичимде, кекепедим мен, —
Қастан бир меге туштажарынг, сен!»

Сүрөкей эптү учурал бир катап келишти:
Суу яраттай бар јатсам, кийим аида сен јунганг.
«Э-э — деп, мык санаңдым, — кем кемди кетешти!» —
Эди-каным јимирт этти, — эмди ле јарғы башталар,
Ээрэ-јайна турбазым, — кем кемге јалынар?!.
Сууга чөнүрзэм кайдарынг, кыс,
Суранган болzon, аларынг, кыс!

Јүк арайдан уур бости јунуп, сыгып турадынг.
Јүзиндең ол терди эдегингле арчыйдынг.
Кулактарынг уккур ба, кулуруг —
Кумактагы алтамым сеге угултыр!
Сыныгды сен түзедип ийдинг, кыс,
Сыранай ла удура көрдинг, кыс.

— Төө чилеп коркайып, төнгөрип калган не турунг?
Эр болзонг энчейип, болуш! — деп, сен кыйгырдын,
Эрмегингде кату бар, эмеш те болзо эрке бар.
Эр бойым јымжадым, эмди канай тым турар?
Көстөрингде жос јылзузы билдириди.
Көбрекийим деп айдар күүним келди. —
Кар чылап кенете кайыла берлим, канайдар?!

Сүре ле менин ачыидырган, кородоткон, кыс,
Состөринг угуп, сүүндим бс, коркыдым ба, кыс?..
Кайда баады менинг эрлү эркиннү,
Канайып јымжады менинг кату јүрегим?
Бир ле көрзөм, яратта эмтириим,
Билинип ле келзем, кийимдер јунадым,
Бирүзин аладым — сыгадым, бирүзин сууга чайбайдым.

ТАРААН

Балтыр эдим тыңыгалак тушта,
Бала жыдым чыккалак тушта
Менинг сырсақ ийиндериме
Эр жүктенер жүк түшкен не.
Соокко жаңыс биледе тайагыс —
Соокко тонгуп, оорыды адабыс.
Отурып бого канайып, отурап,
Жүрер күүнис келген не, жүрер.
Эрте таңда күштардың ўни угулат,
Бу бйдö энем мени жажыркадып, ойгозот:
«Тур, балам, тур... сени тышкary
Аданынг иштепетел күргеги сакып жат.
Сен энеге тың да тарыiba,
Лагерьге ийбее деп чончыба,
Je качан бирде түнгей ле сөзеринг,
Уулы адазын солып жат деп ондоорын...»
Куужантыган алаканыла jaагымды
сыймап,
Чий тараанды баштыгашка урат.
«Мынан доскo тамзыктар жок по?» деген
Ичимдеги санаамды сезип ийт.
Түлгүйгенимди чечип ийерге,
Энем көзиме чип-чике көрöt.
Анаң жобош, жалақай ўниле:
— Энезил азырайтан балам өзбт...
Тараан деген бу jaан аштын
Адын байлап, таадаларыс адаган.
Онын учун кажы ла чаракты
Баалап жүрүгер деп, адап жакыган.

* * *

Жарык жылдыс имдел, имдел,
Одб конды...
Кара көстүү, жару кыс,
Жолыгарыс кандый?

* * *

Карангуй түн ортодо
Карлу жуйун көзнöгим токулдатты...
Ашталап-суузап жолдо арыган,
Кижи келгендий меге билдири.

ПРОЗА

Иван Коваль

УНДЫЛБАС АТ-НЕРЕ

Советский Союзтың Геройы Семен Владимирович Тартыков Майма өтмакта Каракокшо јуртта чыккан бистинг јерлекибис деп қычыраачылар јакшы билер. Оның јуучыл јүрүми, ат-нерелү кереги јанынағ қыскарта бичилгөн очерктер алдында да јарлалган. Бүгүн бис оныла кожно јууда болгон, эмди отставкадагы подполковник, 4-чи гвардейский десантный дивизияның ветерандарының председателинің заместители Иван Никитович Ковальдың эске алышып бичиген куучының јарлап жадыс.

Иван Никитович Коваль Семен Тартыковло кожно јаңыс частыта служить эткен, оны үрткен, кожно јуулашкан, карындаштык Украинаның јериnde Талабановка доп јурттың јанында алтай уул Семен Тартыков бойының ўргүлжиге кересе ат-нерелү алтамын эткенче кожно болгон кижи. Оның учун ол бойының билерин эске алышып, оғы СССР-дин Коруланар Министерствозымының архивиндеги документтерле түнгештирип, келер ўйеге кересе эдип бичип жат. Нәк. Коваль көп ветерандарла, кызыл исчилдердин советтериле, ол тоодо Тартыков ўренген Каракокшодогы школдың пионерлериле письмо алышып туру. Бойы дезе Москвада јуртап жат.

АВТОРДЫҢ СӨЗИ

Кейле учуп десант түжүретен 4-чи гвардейский дивизияда Ада Төрөл учун Улу јууның јылдарында служить эткен, јуулашкан, анда оқ Советский Союзтың Геройы деген ат-нера адаткан слердин јерлекигер — гвардияның ефрейторы Семен Владимирович Тартыков болгон. Мен база анда парашютисттер белетеер батальонының командирининг заместители болуп иштеп баштагам.

Бистинг дивизия сүрекей жаан јуучыл јол өткөн. 1943 жылда февраль, март айларда Старая Русса городтың јанында јууга киргенис. Онон ары Куректагы от-калапту согуштар, Днепр, Днестр, Прут сууларды кечкени, Ясско-Кишиневский операция, Румыния, Венгрия,

Австрия ла Чехословакия деп ороондорды фашисттерден жайымдаганы...

Дивизия бастыразы 6114 беристе јол ёткөн. Ол тоодо 2022 берис-тезин жуулажып ёткөн. Бистинг орооныста 12 город, темир ѡолдың 33 станциязын, 1230-ка шыдар жүрттар жайымдаган. Гран ары жанында де-зе 12 город, темир ѡолдың 25 станциязын, 900-ке шыдар жүрттар жайым-даарында турушкан. Ол жууларда ѡштүлердин 45 мунганаң ажыра солдаттарын ла офицерлерин юголткон, 12 мунга шыдарын олжога алган. Көп тоолу жуучыл техника алган.

Улу женүнинг күнине жетири дивизия Кызыл Маани, Суворовтың, Богдан Хмельницкийдин ордендериле қайралдаткан, кейле жүрер Ов-ручевский 4-чи гвардейский десантный дивизия деп адалып турган. Он мунганаң ажыра жуучылдар Ада-Төрөлистиң бийик кайралдарын та-гынган. Он бир жуучылта Төрөлистиң әң бийик ат-нерези — Совет Союзтың Геройы деген ат адалған. Ол тоодо алтай уул — Семен Тартыков.

Улу Ленининг национальный политиказына тайанып, Коммуни-стический партия чындык ѡолло баштаганының шылтузында бистинг орооныста бирлик најылыкта жаткан канча жүзүн ук албаты Ада-Төрөлиниң аңзыраган ѡштүлерден корып келгенин эске алынганыс. Ол тоодо кажы ла жуучыл, кажы ла ук албаты бойының ат-нерелү јерлештерин, аңтыгарлу нөкөрлөрин эске алынган. Мен база анының оқ кару алтай жуучыл најымның агару жүрүми, ат-нерези керегинде бичип, алтай албаты аңдый уулдарының жүрүмин качан да ундыбас, оморкоп, ого түндежинп жүрер деп иженип жадым.

Жалтанбас жүректү, жакшынак жүрүмдү уул азыраган алтай алба-тыга акту бойымның алкыш-быйанымды айдып турум.

1. АҢЧЫНЫҢ УУЛЫ

Семен Тартыков бистинг частька 1942 жылда сентябрь айда келген. Ол тушта кейле жүрер 2-чи десантный бригада деп адалып турган. Көп национальностьту улус жуулган бригаданың командирлери де башка-башка ук улустаң болгон. Бригаданың командири армянин полковник З. С. Богдасаров, оның заместители майор Г. Б. Ратнер, штабтың начальники майор В. Н. Горгула. Мен дезе жаны келген уулдарды жакшынак жуучыл десантчылар болорына таскадатанын баш-каратаң каруулу кижи болгом.

Баштап тарыйын Тартыков боскө уулдардан бир де башказы жок уул болгон. Ол оқ бйдө ол жеден де кыйышпас, айткан сости эрмек югынан бүдүрер, ўредүде кичеенкей ле жалакай болгоны билдирип турган.

— Парашиют — ол, чындаш айтса, десантниктинг канады — деп, отделениениң командири сержант Н. Жеребцов айдатан. — Парашиютты кичеезен, ого кару болzon, ол сенинг тыныңды корысыр — дайтэн.

Бу ээжитни озо ло баштап Семен Тартыков јакшы ондоғоны билдирген. Ненинг учун дезе, ол парашиютты бойының беш сабарының билерге, оны жазап жуунадарына, самолеттоң калышыр тужында, кейде түжүп келеткенде, жерге отуар тужында канайда тудунатанын — ончозын лаптап билерге албаданып турган.

Бир күи, бешадар мылтықтан таңма адарга, стрельбищеге барғандар. Семен бу күнді караптыра сакып жүрген болгон. Төрт жүс мистр жерде турган кижи бүдүмдү таңмалар көрүнип келген.

— Рядовой Тартыков адарга белен!

— Атсын!

Тыныш та тартпай адып божогон кийининде, аткан сайын жыгылдылап турган таңмаларды көрүп, Семен командирине:

— Рядовой Тартыков бастыра таңманы ойо атты — деп айтты.

— «Ойо атты» эмес, — јакылтапы јакшы бүдүрдим! — деп, айдар керек — деп, взводтың командири лейтенант П. Ф. Николенко жартады.

Ол күн, таңма адыштың кийининде, Тартыков Семенды стройдың алдына чыгарып, јакшы, чечен адыжы учун, оның солдат жүрүминде баштапкы благодарность айдалған. Оноң ары аңдый быдан сөстөр көп жатап айдалған. Ол тоодо бистинг ле немецтинг автоматтарыла таңманы ойо атканы учун, бистинг ле немецтинг пулеметторыла чечен атканы учун, жүзүн-башка гранаталарла, жуудан экелген сынык «Пантераның» калың куйагын оодо аттырганы учун...

Чечен адыжы жанаң алтай уулдың ады-жолы баштапкы батальондо жарлала берген тужы болгон. Же ол керегинде бүткүл бригадада кайдаң билзин. Удаган ла јок, комбриг подполковник З. С. Богдасаров баштапкы парашиютно-десантный батальондо чечен адараның көрүзин өткүрерге келген дешти. Комбат старший лейтенант Варин дезе лейтенант П. Ф. Николенконың взводын көстөгөн эмтири.

Одус кижиден турган взвод бүткүл жуучыл жүктүкти жүктеңгенче, бир частың туркунына 10 беристе жерди жойу өдөлө, амыраш жогынаң «жууга» кирип жат. Анда дезе 5—7 минуттың туркунына тууразы 150 метр, ары ырып барган түби 450 метр жерде тургузылган 150 таңманы ойо адар учурлу болгон. Кажы ла жуучылга 10 патрон берилген. Бу көргүзүлү адыштарды көрөрине бригаданың бастыра жуучылдарын жууган эмтири. Ачайып, лейтенант Николенконың взводына чечен адыжы учун, бригаданың стройының алдына чыгарга келиши. Ол тоодо эн артык адаачы рядовой Тартыков турган.

— Таңма адары жанаң тургузылган јакаруны ак-чек бүдүргени

учуп взводтынг јуучылдарына быйаным жарлап турум! — деп, комбриг нөк. Богдасаров жардак ўниле айтты.

— Совет Союзыска служить эдип јадыбыс! — деген ўндер јиркиреп калды.

— Акыр, лейтенант, жаңыс јерден (рубежтен) бастыра таңмаларды ойо адарга канды сүме таап алган, а? — деп, комбриг Николенконы тууразына кычырып алала, сураган.

— Взводто эң артык адаачыга озо баштап ыраактагы таңмаларды адарына жакылта берген — деди.

— А ол эң артык адаачынг кем?

— Рядовой Тартыков!

— Оны меге экел!

«Је, алтай уулга айлына барып келер ырыс келишти ошкош. Айса болзо, жаам быйан ла жакшыңак сый келижетен тур» — деп бодогондор, је андый неме болбоды.

— Рядовой Тартыков слердин жакару аайынча једип келди!

— Семен, сеге он патрон, 500 метр јerde беш таңмалар... Ойди кем-жибей јадым, је таңмалар ончозы ойо адылар учурлу — деп, комбриг жакылта берген.

Јабызак сынду, чоң бүдүмдү. эмеш сыкык көстүү уул десанттынг бүткүл јүктүгүн јүктөнгөнчө, узун, чичке чаназыла јылгыштыра базын барадала, кёшпөк карга көмүлө жада берди. Анча-мынча болголокто: «Таңмаларды көргүссин!» — деп, комбриг команда берген

Бригадаңын командирлери тыңбай да тургулады ошкош. «Кайткай не ол уул» — деген санаа ончозынынг ла јүректеринде билдирет.

Жажыл будукла будып салган, кижининг сынына төг таңмалар одоштой турган карагай агашка катай, коомой көрүнет. Андый да болзо, ада-оббокози анчы уулдынг көстөри курч.

Беш ле жатап аткан кийнинде:

— Рядовой Тартыков жакаруны бүдүрип салды! — деген ўн утулды.

Таңма-мишеньдерди меге эмди ле экелип берзин! — деп, комбриг жакыды.

— Ба-та-азын, чын ла тийдире адып ийди эмеш пе? Айла, он патрон берерде, ол уул јўк ле беш жатап аткан ине! — дежип, айланып турган јуучыл најылары алаңг кайкаждып, бүткилебей турдылар.

Сереми жок болгон. Ончолоры ла ойо жаткан таңмаларды көрүп, кайкаждылар. Комбриг дөзө бу жаан көрүдө, бу жаан стройдынг алдына, мындый жичинек уулга, мындый ас албатынынг угына, мындый жаан күндү-алкыш айткан:

— Удабас бистиг турожатан улу јуу-согуштарда шак ла андый, бу турган Семен Тартыковтый, уулдар бисеке арга болор. Сананып

алыгар! Аңдый адаачылар — белек снайперлер ине! Рядовой Тартыков бу күнинег ары ефрейтор болзын. Нöкбр Тартыковко снайпердин жап-жаны мылтыгын табыштырып беригер. Ол мылтыкты снайпер Семен Тартыковко берилген деп бичип салыгар — деп јакарала, қайа көрүп Тартыковтоң сурады:

— Сен анчы кижи эмежинг бе?

— Немножко охотник, товарищ подполковник! — деп, Семен каруу берген.

— Ничего себе, немножко! — деп, комбриг каткырып, алтай уулдын колынан тудуп, адазы чылап кару айткан:

— Сендий уулдар биске керок. Анчы уғынды уйатка түжүрбө! — деп айдала, кара көстөриле кару көрүп, кабагына түжүп келген бөрүгүн түзей тартала, ары болуп јүре берген.

2. ПАРАШЮТИСТ

Анайып, төнгерининг түбىле тейлекен чилеп учуп јүрер десант бригадада эң баштапкы снайпер Семен Тартыков болды. Оны эмди бастыра бригаданын јуучылдары билер. Ол алтай уул. Ол тегин уул эмес — укту-тостү анчы уул.

Чечен адышка ўренер күүнингер бар болзо, мен слерге жакан да болужарым — деп нöкбрлөрине айдатан. Ончозын јартап, јазап көргүзип те беретен.

«Је сен чилеп адып болбой јадыс» дегенде, «Снайперская винтовка любит ласку, чистоту и смазку» — деп орустайтан.

Је чыданкай десантчи болорго, жаңыс ла јакшы чечен адатана жеткил эмес деп, Семен база јакшы билип турган. Ненинг учун дезе олор аж болуттынг ўстиле учуп, фронттынг ары жана барып түшкүлэзе, анда ада-энэзи коштой болбозы жарт ине. Олор эмди баштапкы келген балдардый эмес, је аңдый да болзо, таскаду ла таскаду, ўредүле ўредү керек. Самолеттон парашютту калыйтана да јенил эмес. Атту-чуулу парашютистер де баштапкы катап калыганын ундыбай јадылар. Ол ойын эмэзи жарт. Је бисте, десантта, парашютла калыйтана — ол бистинг амадулу ўредүбис. Онын учун јердеги ўредүде бир де «ўч» темдек болбос учурлу. «Ўчту» кишини парашютла калырына албай да жат. Ол — кату ээжи.

Бир катап парашютистердин эң баштапкы калыганын башкырарга, мен кейге көдүрилетең «Дуглас» таңмалу самолеттынг жана базын келгем.. Анда меге таныш сержант Жеребцовтын уулдары отурган эмтири. Эзендергип танышкан кийининде, күүлөп-күркүрөп турган самолетко кире бергенис.

Уулдар самолеттынг ичинде эки жандай отургушта эрмек-куучын

јогынан отурып жаттылар. Кем билер олорды, не керегинде саианып отургандарын: та айылда арткан ада-энелерин, айса болзо, антыгарлу најыларын айса эмди ле эки-үч минуттан бу көк-айастан төмөн жертаамы жаар калыттан бй келетенине санаарқап отургандар. Жаңыс ла олордың жебер-чырайларынан кем токунаалу, кем кунукчыл-коркынчылу отурганы билдирет.

Сержант Жеребцов коштой отургал Тартыковко нени де эрмектенди. Ол, байла, адыш жаңынан ады жарлу нөкөрни эмди парашютту калыыр тушта жалтансып отурбазып деп якып туро деп бододым. Же чырайынан көрзөм, Тартыков кунукчыл бүдүштү эмес. Мен, бу жаңынан жаап ченемелдү кижи, уулдардың јүрексиреп отургандарын көрүл отургам.

18—19 жашту уулдар бойлорының баштапкы калыжын сакып отургандар. Самолет дезе бойының ўзүлбес күүлеген кожонтын чойип, парашютисттер божодотон жерге јууктап келеткен. Сержант Жеребцов он беш катап калыган, эмди — инструктор. Жалтанбазы аайынча Саша Охинченконы озо божодор, оны ээчий Тулиген Бисенгалиевти, онон Тартыковты деп санаанып отургаапча:

— Калыйттан жерге јууктап келедирис! — деп, штурман кабиназынан чыгып, жарлады.

«Билдим! — деп, бажыла кекип ийеле, сержант ойто ло пёкёрлөрринин чырайларын көрүп отурды. Паша Сизов ло Гриша Миронов не де керегинде куучындашып отургандар. Олор иженчилү уулдар. Николай Ковбаса эки көзин жумуп алган, јўзи күп-куу, тамчы ла кан билдирибейт. «Калак, ого болушпаганча болбос, эмезе калызын деп албадабас, артырып салар» — деп санаанды.

«Белетенип алыгар!» — деген сигнал.

— Белетенип алыгар — деп, сержант катап жарлайла, эжиктит жаңына Шленовты, онын кийининен Ковбасаны, Сизовты, Мироновты, Бисенгалиевти, Охинченконы, Тартыковты ла арткан иженчилү уулдарды тургусты.

Сержант «Дугластың» эжигии ачып ла ийерде, соок салкын уулдардың јўзин жалай сокты.

«Пошел!» — деген сигналды угала, сержант: «Калыгар!» деп команда берди.

Эжиктит жаңында турган Шленов эмеш унчукпай турала, сержанттын экинчи командазын угуп, самолеттын алды жаар карбас эдин калды. Оны ээчий Ковбаса, Сизов ло Миронов калыдылар. Бисенгалиев калырыга канайып та тидинип болбоды. Оны сержант туура тургузып салды. Охинченко дезе калып жада: «Жерде түштажарыс!» — деп кыйгырып ийди.

Самолет экинчи катап айланып келетти. Мен Бисенталиевке јуук-

тай базып келеле, «Мени ээчий жалы» — деп айттым. Ол јопсинбей, бажын јайкады. «Андый болзо, сен озо жалы, мен ээчий барайын» — дедим. Анайып, экү кепчежип турганчабыс, эжиктинг јанына Тартыков базып келди.

— Жалы! — деген команда угулды.

Семен жалырга јадарда: «Алдында јыш тайга!» — деп, сержант кыйтырды.

— Тайга хорошо! — деп айдала, Семен болчос ло эткен бойынча, көрүнбей жалды.

— Же, Тулеген, эмди бис экүнинг очередис желди! — деп айдала, сержант оны озолодо тургузып алды.

— Колың божот, кожо барып јадыс! — деп айткан айас, сержант бойының уур бескезиле Тулегенди јыга базып барды ошкош. Экилези көрүнбей жалдылар.

Инструктор кижиде не болзып, сержант бир канча уулды бдö кожоло, парашютина селендеп жалган түжүп јадарда, жемниң де кожоны угулды. Бу неатазы деп, шлемының кулагын ача тартып ийеле, парашютины стропа-бууларын јуунада тартып, Семен Тартыковко жаба јууктап алды.

Семен, кабайдагы бала чылап эпту илинин жалган, кожондоң келеткен эмтири. Же оның сержантка таныш эмес тили ле күүзи черүүден озо Уссурийн јыш-тайгазында ужкан кожонды эске алындырыды.

«Бу улус деген неме саң ла башка. Бойының коркынчагын јенгил чыкканда, кожондоң то туары бар» — деп, сержант сашанат. Чындан та, бу уулдар бүгүн ончозы бойлорының жалтанчагын ла коркынчагын јенгил чыккандар. Олорго эмди парашютла жалытана не де эмес.

Баштапкы жалыш јакшы откөн учун, сержант нöкбрлөрин мактулуу сөстөрлөр уткыды.

— Слер эмди парашютисттер, же десантниктер эмес. Јуучыл десантниктер болорына эмди де кöп ўренер, таскадынар керек деп жартады.

...Жиинт јуучылдардын ўредүзи, таскадузы түни-түжиле бдöп турган. Олор бастыра јүктүгүн јүктенгенче, јуу-јепселин тудунганча, карангуй түнде парашютла жалып, отурган тарыйын «јууга» кирип турган болуп таскаду откөндөр.

Анайып, Семен Тартыков эмди парашютист-десантник болуп алды. Ол анайда ок солдат ла отделение коруланаар ла ичкери баар жууларда канайда жуулажатан ээжилерди сүрекей јакшы ўренген.

Жууда кандый да учурал болуп жат. Оның учун бисти «танкла тепседер» деген ўредү база болгон. Бистинг десантниктерис траншеяда «коруланышта» отургандар. Оноң көрзёбис, бистинг ўстибис жаар бир канча танктар келгилеп жатты. Олордын тал-табыжы, тозын-тобрагы,

пушкаларының оозынаң (куру тары ла да болзо) јалтылдажып турған оттор — сүүнчилү ле неме эмес, коркушту. Ол танктар уулдардын отурган траншеяларын јемири баскылап туруп Ѻдо ло конордо, эң ооз Тартыков тура јүгүреле, таскамал откүретен эки гранатаны танкка тийдире мергедеген.

— Чын, јууда шак ла аңдый, Семен Тартыковтый, болор керек! — деп, командирлер мактаган.

Десант черүү көп сабада ѡштүлдердин тылында јуулажып жат. Оның учун бистинг уулдарды јуучыл объекттерди оодо аттырарына эмезе тал-табыш јогынаң каный бир јаан учурлу объектти јуулал алала, бистинг черүү келерине јетире бойының колында тударымна тасқадатап ўредүлер откүрилип турган. Менинг санаамда мындык учурал эмдиге ле артын калтап.

Кökö-түште ѡштүлдердин корулап турган күрин јуулап алала, бистинг черүү келгенче тудар эдип јакылта берилген. Ол ўредү Каширка деп сууның јарадында откүрилген. «Оштүлери» бистинг ок солдаттар болгон, же анда тургузылган часовийор Николенконың взводына берилген јакылтани билбес болгон. Рота ичкерлеп баратан јерге једи, белетенин, јадып алган. Лейтенант Николаенконың взводы Каширка сууны кечеле, 300 метр тууразында турган аралды брё чашалу барада, күрди корын турган гарнизон јаткан туралы курчай согуп ийер, је күрдинг эки учышда турган жаруулчыктарды канайып јоголтор? Жакаруда: «Табыш јогынаң јоголтсын» деп айдылган. А канайып?...

— Менде шүүлте бар — деп, Тартыков айтты.

— Кандый шүүлтэ?

— Колхозтын фермазынаң чанакка ат јегил алар. Бойыс дезе јакы, искей, тондордон јабынып алала, одынга барып јаткан колхозчы улус болуп, күрге көндүре јортуп баарал.

— Э-э! Жараар! Нöкөр лейтенант, бис экүни шийгер? — деп, сержант Жеребцов јоп сурады.

Божопы туткап жижи чын ла колхозчы болгон. Чанакта дезе Тартыков ло Жеребцов экү јаан јакы тоңло јабынгылап алган. Јаман јыртык бöрүктөн кийгилеп алган келгилеп жатты.

Баштапкы часовийго төгдежип ле келерде, Тартыков тура јүтүрсле, часовайды јыга базып алган. Бу ёйдо колхозчы: «Немецтер! Немецтер!» — деп кыйгырала, сыр мангла экинчи часовийго јаба једип келген. Часовой дезе, кандый немец, кайда немец, ондоп болбой турганча, Жеребцов оны база јыга базып ийген. Бу ла ёйдо рота атакага кöдүрилгэн.

Шак азайып, Тартыков Семенның тапкыр сүме-шүүлтезинин шылтузында, ротаның алдына тургузылган јуучыл јакылта бийик кеминде буткей.

3. СНАЙПЕР

Төгөрлийн түбүлэе учуп, ёштүлердийн тылында јуулажарга белеңгэн болгоныс, је јуудагы айалгалар бисти түндүк-күйбадыш фронтын бойында ёштүлерле удур-тедир қабыжарына экелген. Аналып, бистиг бригада 1-кы ударный армияга кирип, 1943 йылда февраль айда Каракачево, Кривавици деген јерлерде ёштүлердийн коруданыжын бузала, Старая Русса — Холм барган трактты кезе согуп алар якылта алган.

Ёштүлер анда бир јылды ажыра туруп, коркушту тын коруланын белетеп алгаандар. Олордын корулашатан јерлери Сосновка, Ляхново, Кривавици, Пески деп јурттарла барган. Жолдордын белтириинде, эмеш ле бийик јерлерде, агаشتардын јакаларында, айыллардын јандарында ДОТ-тор тургузылган, јалаңдарда миналар көмүлгөн, ат-какту эмиктер, атрайта кадап салган темирлер ўч јол барган оборонынг кажызынынг ла алдында тургузылган. Бу коруланар јерлер көргөзилген тоолор бар.

Бистиг бригада эмди кейле јүрер 4-чи десантный дивизия деп адалды. Комбриг болгон Богдасаров дивизиянын командириний заместители, Тартыковтын служить эдип турган 12-чи полктын командири — майор Г. Б. Ратнер. Мени дезе полктын штабынын начальнигийнин болушчызы эдип салдылар.

1943 йылда февраль айдын 26 числовында 35 минуттынг туркунына болгон артподготовканын кийнинде, алты час эртен турға бистиг дивизиянын 9-чы ла 12-чи полкторы немецтердинг обороңазын штурмовать эдип баргаандар. Бу күиди бис качаш да ундыбазыс. Ол бистиг эн ле баштап јууга киргөн күнис.

Бистиг снайперлер черёу текши јууга кирерден озо јуулажын баштагандар. Семен Тартыков бойынын снайпер нёköри Михаил Колесниковло экү 26 числого јетире ёштүнинг ўч наблюдателин ле бир корректировщикгин бўлтўре аткаандар. Качаш, батальон ичкерлеп барын јадала, бир ДЗОТ-тын пулеметынын адыхына чыдап болбой јерге јадып ийерде, Семен Тартыков јылгажактап јууктап алала, ол пулеметтинг расчедын ончозын бўлтўре адып салган. Јўк ле онын кийнинде батальон атакага кўдүрилген.

Десантниктердин атаказына чыдажып болбой, ёштүлер экинчи линияга кайралап барган, је бу терен қарды ырмаштап барага бистиг чирёге сўрекей куч болгон. Онон женетийин сол јаинан, Пески јурттаг, пулеметтоиг коркушту тын адыш башталган. Комбат старший лейтенант Варин: «Пулеметтын адыхын токтотсын» — деп, снайперлерге якылта берген. 76 ле 45 калибрлў пушкалар юндүре де адып турза, ёштүнинг пулеметторы десантниктерге ичкерлеп ба-

арга бербей турғал. Тартыков ло Колесников јажынып туруп, өштүнг ДЗОТ-ына јууктап алала, пулеметтың расчедын јыга атқылап ийген. Бу ла өйдө батальон катап атакага көдүрилген. Эмди қолдомдош тартыжу өштүлердин экинчи позициязында, кезиктери траншеяның ары јанында, агаштың аразында адышкылап турды...

Бу јууда бистинг полковой артиллерия пехотага сүрекей јакшы болушкан. Өштүлер мыны сезип ийеле, бойыныг артиллериазыла бистинг батареяларды оодо адарга албаданган. Ачык јerde турған пушкалар ла оның расчётторы от-калатыг ортозында боло берген. Олум-чымы да көп, ёрө туруп адыжар да аргазы јок боло берген. Аныадарда, Семен Тартыков өштүлердин батареялары турған јерди тургуза ла табар деп шүүнген. Ол нёköриле экү агаштың аразыла барып, өштүнг минометторының батареязына јууктап келгендер. Өштүгө сестирбеске, кажы ла кижи бирдең элмий-селий адар дежип, ажындыра јөптөжин алгандар. Озо ло баштап Семен офицерди јыгз адып ииди. Онон Колесников — наводчикти, ўчинчи адышта Семен база бирүзин јыга адып ийерде, арткандары: автоматтарын ала жойып, кайдан атканын ондоп болбой, агаштың аразы јаар анаар ла атқылай бергендер. Снайперлер дезе чым јадып ийгендер. Адып-адып, удура табыш јок борордо, немецтер ойто ло минометторына једип келдилер. Баштапкы минаны божотколокто, бистинг снайперлеристик оғышан база экўзи кардың ўстине јыгыла бердилер. Неме болбозын немецтер эмди ле билди ошкош. Ойто ло атқылап, автоматтарынан атқылай бергендер. Шак ла бу өйдө десантниктердин «Урал» жыйгызы агаштың аразында јанылана берген. Минометчик немецтер дезе, ондонып болбой, бистинг снайперлер јаткан јер јаар јүгүришилор. Је олорды Тартыков ло Колесников јаба јууктадып алала, гранатала көмө чаккылап ийгендер. Аныайып, баштапкы батальон јуучыл јакылтасы бүдүрип, Старая Русса — Холм деп трактты кезе согуп алгандар.

Тұл кирғен. Коркушту соок тұп болгон. Бистинг полковой пушкаларысты тартып јүрген аттарыс бастыразына шыдары стройдонг чығып калган. Терен карла пушкаларды сүүртеерге, артиллерист уулдардың арга-чыдалы чыккан. Мыңтый айалганы сезип, немецтер Варинин г батальонын беш танкту атаковать эдип баштаган. Гвардесцтер чыдашкан. Іаңа баспаған, је коромјы көп болгон. Ок-тары да астай берген. Андый да болзо, болуш келер деп ижемчилү тартышкан.

Баштапкы батальонго болужарга барған јуучылдар 27 февральда тұні-тұжылеле јуулажып, ого жстегендер. Өштүлерге чыдажып болбой, Кривавицы жүрттың јаказына тескерлеерге келишкен. Аныайып, баштапкы батальон курчуда арткан. Ол ло күн эртен турадан ала немецтер баштапкы батальонды атаковать эдип баштаган. Је бистинг уул-

дардың адыжына чыдажып болбой, ак кардың ўстине карара јадып ийгендер. Бот, шак ла бу тужына Тартыков ло Колесниковко макалу иш табылган. Олор солдаттарым атакага көдүрерге турған офицерлерди талдан аткылаган. Атака болбой калды.

...Вариннинг батальонын алып болбогон сонғында, немецтер самолеттор алдырткан эмтири. Қанаттарында кара крест тәнмалу самолеттор канча ла катап келгилеген, камық бомба чакандар. Энгиргерни фашисттер база ла катап атакага көдүрилгендер. Іе бу да атаканы бистинг гвардеецтер кайра чачып ийдилер. Ок-тары деген неме учыша чыккан, блгөн-шыркалаткан да улус көптөгөн. Каңайдар, 28 февральда 2 час түнде батальон ол курчупы ўзе согуп, кайра чыккан.

17 марта полк Ляхново деп жүрттың түштүк јанында коруланышта турған. Бу тушта өштүлөрдин наблюдательдерин јоголторы керегинде снайперлерге жакылта берилген. Тартыков ло Колесников канча коноктың туркунына кетешкендер. Аның, учында Ляхново жүрттә, бир бийик тураның ўстинде өштүннинг наблюдатели бар деп билдириди. Семен ло Михаил таң алдында Порусъя сууның ол јанына барып, анда элтү жерде өштүлөрге билдирибес уйа жазап алдылар. Он часка жетирие кетешкен, ё не меме ле билдирибди. Оноң бистинг артиллерия ол жүртка бир канча снарядты божодып ла ийерде, ол серемжилү туралынг жабынчызының ортозынан турнабайдың шилизи жалтырт эткен. «А-а, кайрақан, анда отурған эмтириң не» — деп, Тартыков шыкаган айас, адып ииди. Турнабай көрүнбейт. Оның алды јанына Михаил стереотруба көрүп ийген. Адарда, труба ол ло јеринде артып калған. Семен дезе мыны көрүп, отурған наблюдательдин көксине келиншири, трубаның жарым метр кирези алды төмөн адып ииди. Тируг арткач наблюдатель бар болзо, катап көрүнери кетеп отурғанча, бистинг снаряд ол жабынчыны жара согуп барды.

— Жакылта бүткен. Эмди бааррга да кем юк — деп, Семен нокорине айтты. — Ого ўзаери соокко чыдап отурага арга юк, эмеш кыймыктанар керек. Іе бу ла тушта уулдардың ўсти тобиң өштүннинг снарядтары төгүле берди. Снайперлердин отурған јерин өштүлөр сескени жарт. Качып баар керек, ё бу көкө түштин бойында көрүнбей білдір дар арга юк. Андый да болзо баар деп жатканча, Колесниковты шыркалап ийген. Тартыков нокорине түргузла ла таңышкак салала, жылгажактап түрүп, жарылган снарядтың орозына једип алдылар. Анда эмеш жадар керек болғон, ё эрү састың суузы сызылып чыгып келерде, жадар, жажынар арга юк, оноң ары жылгылады. Кар да терен, сугу да откілелеген, ого ўзаери шыркалу нокорин жүктенип алған, жыларга коркушту күч болгон.

Снайперлердин айалгазын Николенконың взводындагы нокорлори көрүп ийгендер. Отделениеиң командири сержант Жеребцов тур-

гуза ла болушка барган. Отделение барып жатканча, Тартыковты база шыркалап ийген, ёл жүткүгөнчө ле... Аныңп, уулдар снайпер нөкөрлөрин актаң чыгара сүүртеп, агаштың ортозына жажына бергендер. Мында Жеребцов бойы база жөнгөл шыржаладып ийген.

Шыркалу уулдарды санбатка жетиргендөр, ёл олор оног ары тыл жаар баарынан чек мойнот ийгендөр. Аныңп, 1943 жылда 5 майда Семен Тартыков ло Михаил Колесников жуучыл најыларыла көз Курск жаар барып жаткандар. Олорло жоштой сержант Жеребцов база бойының отделенинезинин бажында барып жатты. Ротаның көжончызы — Михаил Шленов көжонгын чойилтет.

Кöп саба жуучылдардың төжинде жуучыл кайралдар жалтыражат. Олордун тоозында чечен адышту снайперлер — Семен Тартыков ло Михаил Колесников.

4. ОТ-ЖАЛБЫШТУ БУЛУНДА

1943 жыл, июнь ай. Кочкор айдың корон соокторында жууда болгон улуска эмди жайдың изү күндери жаап жыргал ине. Чындал та, жаманды көрбөгөн кижи, жарашты жакшы онгдол болбос дежетен, ол чып ла чын деп бодойдым. Бу түби јок чанкыр тенгери, учы көрүнбес кыралар, жаап жалбыракту жажыл, жараш агаштар, а андагы күштардың көжондоры... Чындал та, бу Курсктың жеринде ол тоорчык деген боро күшкештың жүзүн-жүүрлөп сыйбысылап отурғанын кижи кайкап угар.

Түште изү — уулдар ўренип ле амырап жат. Түндө серүүн — тантажыра жише: траншеялар казып, ДОТ-тор, ДЗОТ-тор тудуп, танктар Ѳдүп болбос эдин терең жуукалар казып, биштүлөр жанын атқакту эмиктерле бастыра бектеп турганыс. Айланыра кайкамчылу тымык. Чек ле жуу јок чөмөмий... Же мындык тымыкта база жакшы јок дежип, солдаттар бойлорының ортозында кандык ла жаан жеткер боловрын сезин тургандар.

Гитлер бойының чөрүзин жаигы техникала «Тигрлерле», «Пантераларла», «Фердинандтарла» жесегени керегинде бис билгенис. Аидый танктардың майдайының калыны 22 сантиметр аңылу болоттоң эдилген, оның уйан жери кардында, кап-туура бурулгачыда — кабыргазында, же тамажын ўзе адып ийзөн, маңтап болбой, ол ло жерине айланыжа берер деп билип, бис олорло тартыжарына белетенип турганыс. Бистин ўстибисле танктарды жанча катап божотподы деер. Уулдар гранаталар, күйгүр чейинтилү болуштоптор мергедеерине көп тазыгу откөндөр.

Баштапкы батальондо «талдама адаачылар» деген группа төзөлгөн. Оны эмди ады жарлу снайпер, ефрейтор Семен Тартыков башкар-

ган. Экинчи батальондо дезе, андый группаны Семенның ийкөри Михаил Колесников баштаган. Олорго көрүжип, дивизияның бастыра полкторында талдама адаачылардың группалары төзөлгөн.

Олор жаңыс ла чечен адарына таскаду алган эмес, алайда ок штүни канайда шингдейтепине, бойын штүтүге билдирибес эдип канайда жажыратанына, штүннин техниказын чечен адышла канайып строй-донг чыгаратанына ўренгендер.

Бир катап Тартыков уулдарды снайпердин адыхына ўредип гурарда, дивизияның командири генерал А. Д. Румянцев базып келген. Ефрейтор Тартыков бут бажына тұра јүгүреле, доклад берген.

— Снайперлерге танк не керек? — деп, чаазыда журап салған «тигрдин» сүр-көберни көрүп, генерал сураган.

— Жакшы снайпер тигрлерле де тартыжар аргалу — деп, Тартыков каруу берген.

— Канайып?.. Бешадар пушка эмес ине?

— Көрбөтөн тежигитие атса, механик-водитель божоор. Оптический прицелге атса — сокор артар... Пушказының эмезе пулемедының тозине шаашқактай атса, база жакшы — деп, Тартыков айтты.

— Бисте гранаталар ла күйгүр чейинтилү болуштоптор база бар. Олорды да жакшы тузаланып билер керек ине — деп, бир уул кошты.

— Сен сурокей уул ошкожың, кайда жуулаштың? — деп, генерал Тартыков жаар көрүп, сурады.

Генерал Румянцев дивизияга май айда келген. Оның учун Тартыковты снайпер деп билбegen. Же оныла көжө жүрген политотделдин начальниги полковник П. Д. Котов Тартыковты жакшы билетен.

— Бу ефрейтор Тартыков. Дивизияда эң артык снайпер — деп, ол генералга жартады.

— Аңдый болгондо, ол иенинг учуп передовойдо эмес? — деп полковникең сураган.

Удаган юктөн лейтенант Кижанкинге башкарткан снайперлер он үчинчи армияның корулап турган баштапкы линиязына баргандар. Ол тушта Тартыковтың ла Колесниковтың ады-жолы катап ла армияның газединде жарлала бердилер.

Сержант Жеребцов најызына јолугала сураган:

— Же керектер канады?

— Коомой, жүк ле тогус немец — деп, оғызы жаруу берген.

...5 июльдин түнинде бистин дивизияны корулашарының экинчи линиязына жууктаткан. Же Малоархангельск жаар ол күнде тың согулта болбогон. Поныры стационарын түштүк жанында, бистиг часттының коруланып турган јеринде, тың табарулар 8июльда башталган.

Немецтер 1-кы Май деп жүрттүн одожынан озо баштап 12, онон 18 таңкуту атаканы баштаарда, Кижанкиннин группазы танктарды

öttüküril ийеле, пехотазын дезе автоматтардың, пулеметтордың адышыла јерге јаба базып ийгендөр. Чике адышта турган бистинг батареялар дезе, траншеяны өдүп барган танктарды удура от-калатту адышла уткыгандар. Анайып, сегис танк, јарча чылап, јалбырада атырткан кийниңде, арткандарына ойто качып барага келишкен. Је Кижанкилинин уулдары гранаталарла, күйгүр чейинтилү болуштолторло база ўч танкты бортоп ийдилер. Арткан танктының кийниң ары ас-мас немецтер акта жаткан јерлеринен туруп, качып јүгүришкендер.

9 ла 10 июляда бистинг дивизияга ёштүнин канча катап эткен коркушту тың согулталарына удурлажарга келишкен. Бу от-калатту јууларда баштапкы батальонның командаири гвардияның капитаны А. П. Жуков, оның заместители гвардияның капитаны Н. Д. Козыаков кайкамчылу тартыжып, кайран жиит јўрүмин бергени учун, олорго Советский Союзтың Геройи деген ат-нере адалган. Анда ох лейтенант В. М. Большаков ДЗОТ-тың пулеметтон адып турган амбраузузын бойының төжиле түй бектеп, Матросовтың ат-нерелү јалтанбазын катап көргүсти.

Бу јууларда Семен Тартыков ёштүлердинг 16 јуучылын, Михаил Колесников он экүзин болтүре аткандары учун экилези «За боевые заслуги» медальдарла кайралдаткан.

Ол тушта ёштүлер Попыры станцияның јанында, јаңыс ла бистинг 4-чи гвардейский дивизияның тартышкан јеринде, өлгөндөриле, шыркалаткандарыла катай 1070 солдат ла офицер, 220 танк ла самоходный орудие, 71 тегин орудие, 177 автомашина јылыйткан.

От-јалбышту булунда јалтанбас гвардеецтер «блзö дö, ёштүнни ѡткүрбес» деген ээжи азайынча јуулажып, болот кайылып турган от-јалбыштың ортозындағы тартыжуда, жана баспазын база катап көргүстилер. Олор 15 июляда, он ўчинчи армияның черүзиле кожно Поныры, Юльховатки јурттардың јанынан ёштүлердин темир куйагын оодо согуп, кайра Күнбадыш jaар сүрүп, токтомы югынаң барғанын бис эмди билерис. Је жаан јенгүлер, јалтанбас ат-нерелү керектер көн-дөлөнгөн бойы болбозы жарт. Алдынан бери јуулашкан жаан ченемелдү солдаттардың ла офицерлердин јозогы, ўредүзи, амыр-чылаазыны јок агитаторлордың, комсомол ла партийный организациялардың качыларының, политишчилердин эрчимдү ижи — ончозы бистинг јуучылдарга жаан ийде-күч берип турган.

«На разгром врага» деп фронтовой газетте (106 №, 23. 8. 43 j.) «Ичкерлеш јууларда мен жанайда јуулаштым» деген бажалыкту корреспонденция жарлалган. Ол материал ефрейтор Семен Тартыковтың айткан куучыны азайынча бичилген: «Оштүлер адып турган ачык јерлерди откөндө кыска-кыска, је сүрекей түрген, јүгүрүкле барып, жада түжүп, жада түшкен кийниңде, тургуза ла алыс јер жаар эмезе снаряд-

тын, бомбаның түшкен ойдыгы јаар јажынып јыла берер керек. Онон, «фито ло анайып жүгүрпін, жеткерлү јерди өдө бередім». Онон ары Семен Тартыков оштүлердин траншеязындағы тартыжу керсінде ле олордын пулеметчиктерин, наблюдателидерин, корректировщиктерин канайда кетежип, таап, адып турганы керегінде бичиген.

Семен Тартыковтың куучының солдаттар сүрекей жиљиркеп кычыргандар. Ненин үчүн дезе, Семен ол тушта ады јарлу снайпер, канча јууларда болгон жалтанбас јуучыл гвардеец болгон. Оның ѿреткен, таскаткан жәкөрлөрін бойлоры да эмди јаан ченемелдү јуучылдар болғылаш калған.

Бир катап полк Малые Бобрики деп јуртты јайымдаарының јуучыл жакару алган. Же оштүлердин пулеметторы ла алты стволов минометторы бистинң черүге ичкерлеп баарына сүрекей буудак эдип турған. Аналарда олорды ѡғолторына гвардияның сержанты Жеребцовко жакылта берилген. Семен Тартыков ло бир канча талдама адаачылар, бистин пушкалардын адыхыла тузаланып, оштүлердин пулеметторы тургузылған јерлер јаар өнөлөп туруп јууктап алғандар. Аналып, адышыр уулдардын оғынаң ўч пулеметтың ла бир минометтың батареялары базылды. Ол күн 12-чи гвардейский полк Маслово, Красная Горка, Лодырево, Гремячево, Малые Бобрики јурттарла Хитровский хуторды јайымдагандар.

Артиллерияның начальниги гвардияның капитаны Александров дезе он солдатту, эки орудиелу Гремячево јуртка маң бажында кире коноло, сакыбаган јаңынаң орудиелеринен атқылап туруп, коркушту түймесін эткен. Акту бойы пистолетле торт фашистти јыга аткан. Мынайып турганча младший лейтенант Аксеновтың подразделениеси олорго једижип, деремнени јайымдаарына болушкан.

Великий Сабир деп јурттың јапында база тың јуулар болгон. Ол јууларда гвардияның сержанты Жеребцовтың отделениеси база ла биштүнің артиллериязының расчедын ѡғолторына жакылта алган. Йық ла каранғұ түнде уулдар табыш ѡғынаң биштүнің тылы јаар өдүт алғандар. Аналып, ажындыра ѡйттожип алган сигнал-ракета аайынча снайперлер — Семен Тартыков, Михаил Колесников, Андрей Соловьевич кетеп алган оштүлерди кенетийин јыга адып баштагандар.

Гвардеецтер тургузылған жакылтасы бүлдүрген. Качып бараткан автомашиналу исеметтерди тозут алала, Тартыков баштапкы машинаның шоферын бәлтүре адып ийерде, рядовой Медведев дезе автоматла солдаттарын јыга атқылаган. З автомашинада штабтың документтери ле јуучыл ѡйттожлөрі болгон. Оның јаады болгон майор база бәлтүрткен. Гвардияның ефрейторы Семен Тартыков база жатап «За боевые заслуги» медальла кайралдатқан.

5. ДНЕПРДЕ

Орел ло Курск городтордың ортозында «от-жалбышту булут» дег адалган калапту јуулардың кийинде Гитлердин черўзи онғомын болбой, Күйбадыш јаар кайралап барып јаткан. Је олор токпокты таадыра да алган болзо, Украинаның телкем чөлдөрин кечире јайка-нып аккан јаан Диепр сууга тың иженип тургандар. Олор ол сууның он јаинда коруланнатан коркушту тың јазалдар белетеп, Советтердин черўзин бого токтодоло, Курсктың öчин алып, ойто Москвага једерис деп, бойының черўзин иженирип тургандар.

Шиңтүлерди истекип барып јаткан генерал Пуховтың 13-чи армиязы немецтерге токтой түжүп, удура согулта эдерине јай бербей. Диепрге шиңтүлерден озо једип баргандар. 21 сентябрьда 1943 јылда 70-чи дивизияның гвардеецтери Диепрди Теремцы, Домайтово деп јерлерден кечип чыга бергендер. 22 сентябрьда дезе сегис јерден кечү једеле, бистинг армия бүткүлиниче Диепрди штурмовать эдип баштаган. Тортинчи гвардейский дивизия Диепрдин он јаинда Губин деп јурт јаар ууланып баар учурлу болгон. Је шиңтү артиллериены ла авиацияны тузаланып, бистинг черүгө удура коркушту тың согулта эдип турган. Аналып, 3 октябрьда бистинг гвардейский дивизия Губин јуртты ла Дуброва, Новый Двор деп хутторлорды јайымдаган.

Бистинг дивизияга ичкерлеп баардан озо, тургуза ла «тил» табар керек болгон. Бу јакылтаны бүдүрорин 9-чы полктыг эн артык кайучылы ефрейтор Копытов башкарған.

«Тил» табары јаинан јаан ченемелдү кайучылар биңтүлердинг тылы јаар бдүп алала, олордың кийип јаинан кайра келер планду баргандар. Андый шүүлте јастыра болбоды. Штаб турган блиидажты биллип алган кийинде, телефонның сабактарын кезе соккоң ло бәй-ынча, гранатаны эжиктен ээчий-деечий кийдире чачып ийеле, эки уул кире конгол. Артқандары — каруулда. Аңча-мынча болголокто, Копытов ло Клопов бир немецти алып чыктылар. Оног арыгызы ат-какту эмликтердин алдынан бдүп, эзен-амыр айрылып чыгары болгон. Је эпчил уулдар бу да јеткерди јенип чыккандар. Экелген немец јаан јамылу болгон дешкен. Ого ўэсери јаан учурлу документтер де экелгендер.

Кандай да уур айалгада јалтанибаган, јана баснаган, көп катап сүрекей керектү «тилдер» тапкандары ла бу Диепр сууның он јаинидагы јуучыл керектери учун, Копытовко ло Клоповко Советский Союзтың Геройы деген ат-нere адалды.

Учинчи ротаның командири (алдында взводтың командири болгон) гвардияның лейтенанты П. Ф. Николенко, гвардияның старший сержанты И. И. Жеребцов, гвардияның ефрейторы С. В. Тартыков ло боскблори де јакшы јулашкан деп темдектелгендер.

6 октябрьда Губин јуртты ойто јуулап аларга јүткүп, немецтер атакага көдүрилгендөр. Учында колдомдош тартыжу башталган. Карын, Жеребцовтың взводы байлұ-байнде болуш эткенинен улам, өштүлер 32 солдадын болтүртеле, кайрапалап качкандар. Іе Николенконың ротазы олорды сүрүшкенче барып жадала, артиллерияның адыхына бастырып, ичкерлеп болбой жада берген.

— Сержант Шалавин, меге келзин — деп, Николенко жаткан уулдар ажыра кычырган.

Сержант үккән ла бойынча тап эдип јүгүрип, октоң жажынып, лейтенанттың жашына жеткен.

— Көрзөң, ол агаштың кырындагы эки пушка биске чек ле өрө көдүрилерге бербей жат. Оны јоголтор керек — деп, лейтенант айткан.

— Көрдим! — деп, терлү јүзин јенгиле арчып, Шалавин каруу берген.

— Тартыковты кожуп ал!

— Билдим!

Ол жуу керегинде Николенко кийинде мынайда куучынданап: «Шалавин барган кийинде суру ла јок. Качашкан чылап, өштүннүү пушкалары биске баш та көдүрер арга бербей жат. Батальонның командири блүп калды. Шыркалаткан да, өлгөн дö улустың тоозы көптөп барат. Немецтердин пушкалары атқанча ла. Мындый аялгада кажы ла минут часка бодолор. Уулдар кайда? Канайып жетпедин эмеш? Жадар да арга јок, атакага да көдүрилер арга јок. Кенетийин немецтердин пушкалары экилези адыхын токтодып ийдилер. Батальонды атакага көдүргем Іуучылдарым ас та болзо, өштүннүү позициязын алып ийгенис.

Көрзөбис, пушкаларды Тартыков ло Шалавин немецтердин кийинин ары буруп алган аткылап турган эмтири. Ба-та-а! Бисти, десантниктер болотон улусты, өштүннүү тылышында оның жуу-јепселиле тузалаштар эдип ўреткен таскаду мында кандай жакшы келишкен деер. Немецтердин снарядтарын ўзе адып божоткон кийинде, Шалавин өштүлердин расчедын канайда болтүргени керегинде доклад берген. Олор билдирибезинен јууктап алала, эки пушканың расчедын ўлежип алган эмтири. Озо баштап — наводчигин, командириин, онон арткандарын аткылаган.

Ол пушкаларды эртөлей де јоголтор арга болгон ине. Комбат өлгөн кийинде, уулдар менин тообос болор деп, бойым эмеш иженбей турган болғом. Карын, андый учурал болбоды. Бүгүн тогус атакага удурлажарга келиши. Уулдар жана баспаган. Молодцы! — деп, Николеико уур ўшкүрип, куучынын божотты.

База ла немецтер келип жатты. «Эмди коруланып ла јуулажар керек. Ок-тарыны чеберлеер. Тылдан болуш желгениче, бир де алтам

жана баспай тартыжар» — деп, Николенко бойында тың сапалып алды.

...Одус эки, одус ўч... — деп, аткан ла сайын Семен Тартыков коштой жаткан отделениениг командирине Шалавинге тоолоп турды.

— Қе-ей! Воздух! — деген күйгө утулды. Іе бу команда болбоги до болзо, ыштүлердин самолетторы күүлөп-күркүреп, блүмдү көжүн бистинг ўстибис тёён уруп турғанына кижи канайып чыдаар. Ол граната жөберлү жаан эмес бомбаларды тортло быјырада төгүп турған. Койу кара ыш салкын айынча жайылып барған кийинде Шалавин көрзө, Семен Тартыков көңкөрө жыгылып калган жадыры. Жүгүрпин барада, анданыра тартарда, кан да көрүнбес, тыныжы да билдирабес болгон. Іе Шалавин нөкөрүн силкүп жадып тынданырып алган. Семен тың қоятузия алган болуптыр. Онын учун эртезинде ле саңбат жаар аткарып ийгендер.

Бу јууларда жалтаибазын көргүсек жуучылдарга, ол тоодо ротаңынг командири гвардиянынг лейтенанты Николенкого — Советский Союзтың Геройы, старший сержант Жеребцовко — Қызыл Мааны орден, ефрейтор Тартыковко «За отвагу» медаль бергендер.

Губин јуртты алдырып ийген кийинде ыштүлер чек этыйланып чыккан. Олорго болужарга жетинчи танковый ла 389-чы стрелковый дивизиялар келген. Олордын атаказына чыдажып болбой, бистинг черү, ол тоодо 2-чи батальон деремпенинг күнчыгыш жақазына чыккан.

Мындык күч айалганы көрүп тура, полктын командири болушка гвардиянынг капитаны Кутовойдын баштапкы батальонын ла резервтеги автоматчиктердинг ротазын берген. Автоматчиктер ыштүлерди билдирибезинең он жаңынан эбирип өдөлө, тууразынан кату согулта эткен. Аналып, ўч жаңдай капсап келеристе, немецтер жуулашкам жерде ўч јүске шыдар солдаттарын таштап, качып баргылаган.

15-чи полк ыштүлерди сүрүшкенче барып жада, 4 октябрьда Ди-тятки деп јуртты жайымдаган. Бу полк дивизиянын бىкъо частытарынан 10—12 беристеге озолой берген учун, 6 октябрьга жетире арткан частытарды сакып, анда корууланып тура берген. Ол күндерде немецтер жети катап коркушту тың согулта эткен, је бистинг гвардесцтер чыдашикан. Кийинидеги полктарго ичкери баар аргачек јок болгон учун, комдив 15-чи полкты ойто Губин јуртка жетире кайралазып деп жараку берген.

Кайралап турган полктын чөрүзине ыштүлер жаба жедижип, коромыз этпезин деп, ыштүлердин жолын тозорына гвардиянынг старший лейтенанты Бастраковтын ротазын артырган болгон. Бу рота агашту жерди билгир тузаланып, ыштүлерге билдирилү согулта эткен. Шак анайда, Бастраковтын ротазы ичкерлеп баар арга бербегенинин шылтузында, полк јўк ле он бир кижи јылыйтып, жаңы рубежке једил алган.

Бу јуулар учун автоматчиктердин ротазының командирине, гвардияның старший лейтенанты Г. Ф. Бастраковко Советский Союзтың Геройы деген ат-нере адалган. Аныда оқ геройдың ат-нерези 15-чи полктың командирине, гвардияның подполковники Я. А. Беренбоймга (олтгөн кийшинде) адалган.

Днепрдин ол жаңындагы илацдармда бистинг дивизия 1943 жылда 7 ноябрьга жетире турған. 8 ноябрьда дезе катап ла ичкерлел баар согушка көчкөн.

Плацдармдагы ат-нерелү јуулар учун 2340 кижи Ада-Төрбөлистиң ордендериле, медальдарыла кайралдаткан. Ол тоодо беш кижи — Советский Союзтың Геройы.

4-чи гвардейский десантный дивизия Днепр сууның ол жаңындагы кату јууларда штүлерди оодо согуп барып жада, Овруч городты жайымдаган. Оның учун бистинг дивизия «Овручевский» деп адалган. Ол женү 18 ноябряда 1943 жылда болгон. 19 ноябряда дезе Москва бистинг женү учун салют берген.

6. ЭКИ БААТЫР

1944 жылдың баштапкы күндеринде бистинг 4-чи гвардейский дивизия Овруч городто турған. Анда жаңы техника, кийим-тудум, оқтары, жуучылдар алып, келер јууларга белестенип турғаныс.

Амырап ла эмденип алган Семен Тартыков база бойының төрөл билезиндй нөкөрлөрине, 12-чи гвардейский полкко келди. Ол жаан ченемелдү жуучыл, келген ле тарыйып комсомол нөкөрлөриле кожо жаңы келген солдаттарды јууга белетеерине болужа берген.

Ои үчинчи армия декабрьдың учында кату јууларды женип барғаны айас, Коростень, Новгород-Волынский, Житомир, Бердичев ле Белая Церковь городторды жайымдаарында турушкан. Штүлер бистинг от-калапту согултабыска чыдажып болбой, күнбадыш жаар там ла тескерлел барып жаткан. Же ол оқ бйдб немецкий командование тылдагы черзүзін јунашып, бистинг черүни ойто Днепрдин сол жаңы жаар чачып ийерге ижеенип турған.

Анаїып, жаңы келген он пехотный, эки танковый дивизияның шылтүзында, немецтер Касатин, Жашков деп јерлерде бистинг черүрге түн согулта эткен. Бистинг черүрге ичкерлөжин токтодоло, кезик жүрттардан эмеш кайралаарга да келишкен. Штүлер Киевти аларга санаңган болгон, же Житомирди бдүп болбой, анда ла токтой бергендер.

Бистинг дивизия эмди 2-чи Украинский фронтко берилген. Түнүтүжи маршла барада, 26 январьдың ачу-корон соогында Сабаровка, Княжья Криница, Ивахны ла Лукашовка деп жүрттардың жаңында коруланып жадып ийгенис. Алтайдан барган 232-чи стрелковый диви-

зия дезе канча коноктың туркунына ёштүлердин танковый атакаларын кайра согуп, Киев jaар баратан жолды кечире кезе туруп, ёштүннүн табаруларына удурлажарын алган.

— Танктар! — деп, 5-чи батареянын командири гвардиянын лейтенанты Климов озо ло баштап команда берген. Күдүрди ёрё «тигрлер» келип жатканын көрүп, уулдардын јүректери тош чылап тоно бергендей билдирген. Бу јууда орудиенин наводчиги Вершинин бастыра расчесттоң сок жаңысан шыркалу артып калала, беш «тигрди» ёртбй аткан. Артқандары 8-чи батарея jaар уулангаңдар. Анда олорды гвардиянын старший лейтенанты Ляшенко, гвардиянын старший лейтенанты Миндубаев башкарған 76 ла 45 миллиметр калибрлү пушкалардын батареялары жалтаныш јогынан адышла уткыгаңдар.

— Экинчи орудиеге! — деп, Кадыр Миндубаев кыйгырган.

Же екинчи орудие калғанчы катап адала, снаряд јок туруп калды.

— Снаряд кайда?

— Снаряд јок!

— Гранаталар алып, бери јадыгар! — деп, Кадыр јакару берди.

«Тигрлер» база ла желгилеп жатты. Бу ла тушта уулдардын кийниде автомашинанын күүлегени угуды.

— Снарядтар! — деп, Кадыр «ЗИС-5» тангалу автомашинаны көрүп, сүйнгенине тұра јўгўрип, кыйгырды.

Снарядтар тартып экелген лейтенант Г. В. Понамарев бойы пушканы октойло, база бир танкты ёртбй адып ийген.

— Окто ло! — деп, шыркалу жаткан Миндубаев Каңыр команда берди.

Анаип, екинчи танк тұра түшти. Таңктың экипажы чыгара калығылап келерде, пиофер Акулич олорды автоматла јыға аткылап ийген.

Шыркалу уулдарды машинаға салала, «ЗИС-5» тангалу автомашина бу от-јалбыштың ортозынан чыгып, јўре берди.

Ол тушта гвардиянын старший лейтенанты Ляшенконын батареязы адышканча болгон. Энтиргери, качан батареяда бир де пушка артпаган кийниде, Ляшенко тири арткан артиллерист уулдарын жууп алада, баштапкы батальонғо кожула берген.

27 январьда зертен тұра 5 частаң ала кере-түжүнге тартыжу токтоболғон. Удура-тедире атакага кодурилип, ондор тоолу танктарлу, ол оқ бйдб кейден ле јерден ѡюмөлтөлү тартыжу да әки жаңынан чыгым сүрекей тың болгон. Же бистин үулдар тескерлебегендер.

...Советский Союздың Геройы гвардиянын старший лейтенанты Николенконын ротазы танктар келгедий серемилү јерде коруланаң жууга белетенин турған. Адыжар-јуулажар јерди зертелеп белетеерине гвардеецтерди менгедеп турған.

— Же керек кандый, гвардеецтер? Чыдажып болорыс па? — деп, түби тайыс окопторды көрүп, Жеребцовтың взводының уулдарынаң сураган.

— Гвардеецтер качып билбес улус — деп, сержант каруу берген.

— Чыдажарыс! — деп, Семен Тартыков айтты.

— Слерде не болзын. Juуда болбогон нöкөрлөрдөн эмеш аланзын жадым. Олорго болужар керек. Лукашовкадагы јууның табыжын угуп тураар ба? Ол удабас биске де једип келерден маат јок. Капщай белетснер керек, нöкөрлөр.

Тартыков бойының герой командиринин куучынын угуп, айалга андый лаjakши эмес деп сананып отурды.

Кенеттинин жетирие јазалбаган позициянын ўстинде спарайттардың сыгыртулу шиуулажы ла јарылган күзүрти угулды.

— Танктар! — деп, наблюдатель кыйгырды.

— Juуга белетенигер! — деп, Жеребцов команда берди.

— Атпагар! Эмеш јууктадып алыгар! — деп, Николенко кыйгырды.

Кöрөр болзо, танктар манг бажында аткылап, кийин јаныстант келгилеп жатты. Анда гвардиянын лейтенанты Косименконың 2 батареязы турган. Олор дезе пушкаларын күичыгыш јаар 180 градуска бурыйла, ѡштүлөрдин танктарыла удурлажып баштагандар. Керектинг уйанын Николенко билген.

— Жеребцов! — деп, сержантты кычырып алала, — тургуза ла ол јырыткынын ол јаныца барып, танктарды тозуп алар керек — деди. Онон Косименконың батареязы јаар көрүп турза, ўч танкты ѡртой аткылап ийген эмтири. «Калак, ѡткүрип ийст эмши пе» деп сананды.

Бу ла бидö ѡлдь ѡрё база танктар келгилеп жатты. Танктарды ээчий бронетранспортерлор, олордын кийнинен солдаттар отургузып алган автомашиналар.

— Гранаталар белетеп алыгар! Бронебойщиктер, белен болыгар!

— деп, Николенко команда берди.

Танктар көндүре ле 3-чи рота јаар келгилеп жатты. Же олорды полковой ло батальонный артиллерија база самтырадып ок турды. Кажы бирүзинен кара ыш чойиле берет, онон от-жалбыш оодо тееп чыгат. Арткандары пушкаларынан ла пулеметторынан манг бажында ўзүк јогынан аткылап, келип јаткылады. Бистинг де адыш тынг. Андый ок-калатың ортозынданыг книжиге команда да лаптап угар арга јок. Же кажы ла солдат, кажы ла расчет бойынын задачазын jakши биллип, таң алдынан ла тартышылап турган.

Жеребцов уулдарын байагы танктар тозотоң јерге жетирип алала, кажы ла солдат бойына эптү јер таап, белетенип алзын депjakарган. Колпулусметтың јерин јарадып көргөн кийнинде, бойының каруу юкөри снайпер Семен Тартыковтың белетеп алган јеризие келди.

— Молодец, Семен! — деп, ибкөрининг белетенип алтапын көрөлө, коштой жада берди. Семен дезе јирме беш, јирме алты... деп снайперский мылтығыла јыга аткан биштүлерин тоолоп жатты.

Озологон танк уулдардың алды жанынан чыга ла конды. Бистин пулеметчик дезе олордың пехотазын танктан кезе согуп ийерге турганча, танк пулемет жаар ууланды. Жеребцов противотанковый гранатаны чачып ийерде, күзүрт ле эткен. Танк тура берди, је пулемедыла атканча ла... Аналтканды, Жеребцов экинчи гранатаны чачты. Тазик озо баштап јык ла кара ышла ороло берген, оног коркушту тын күзүрттинг кийниде (ичинде сиарядтары јара төеп ийген) кызыл жалышка жаладып тура калды.

Кийниде танктар база ла Жеребцовтың взводы жаар келгип жатты. Жеребцов бир танкюка удура барып, противотанковый гранатаны чачкан айас, жада түшкен. Је кара ыш таркай берген кийниде Семен көрзө, жару најызы Иван Жеребцов блўп калған жатты.

— Ох, көрмөсötтөпсөн! Мында ла артарын! — деп, Семен Тартыков кезе тиштенген тижи откүре айдала, противотанковый эки гранатаны колына алды. Шырkalу колында чине јок немедий билдирет «Калак, чачып болбой каладым эмеш пе» деп санаарда, јүргеги жынырай берди. Танкка удура түрген јүгүре берейин деер болзо, эки буды чек бастырбас. Айдый да болзо, уур буттарын араайынан көдүрил, танкка удура барган. Танк жаба јууктап келсткен. Онын темир табажы, соок болот бүдүжин коркушту... Је бир алтам, экинчи, ўчынчи, калгачы! Бир гранатаны удура чачала, экинчизин тудунганды танктың гусенициазынын алдына јыгыла берген.

Алтай јуучыл Семен Тартыков, бойынын жиит јүрүмии де кысканбай, улу женгү учун, жару јуучыл најызы Иван Жеребцов чылап ок, биштүлерди откүрбей, жана баспай, жалтаңбай Ала-Төрөлине агару тынын берип салды.

...Лукашовканың жанында бистин дивизия эки ле коноктың туркушина откөн јууда биштүлинг 74 танкын, 1200-ке шыдар солдадыч, 9 автомашиназын, 4 бронетранспортерын, 3 бронемашиназын ла боскою көп тоолу јуучыл јепсөлдерин јоголткен.

Бу участокто биштүлер бистин чөрүүнүн кайра чачарга сүрекей албадаңган. Камык чөрүзин, јуучыл техниказынын жаралы югынан тоозы јок атакаларга ийгилеп те турза, 4-5 беристеден артык ичкерлеп болбоды. 4-чи гвардейский десантный дивизия Юшковцы, Лукашовка јурттарла откөн коруланар линиязынан бир де алтам кайра баспаган.

«Бир де алтам кайра баспас» — деген чертенижин гвардеецтер учына жетире чокум бүдүргендөр. Олордың кажызы ла — рядовой солдат та болзын, офицер, генерал да болзын бойынын жалтаңбазын, ат-нерелү јуучылын көргүскендөр. Жаныс ла бу Лукашовкада болгон

јууларда дивизияның эн артык 1369 јуучылына орооныстыг бийик кайраалдыры берилген. Ол тоодо гвардияның старшии сержанты Иван Иванович Жоребцовко ло гвардияның ефрейторы Семен Владимирович Тартыковко Төрблистинг эн бийик ат-перези – Советский Союзтыг Геройшының ады адалган.

Степан Сарыг-Оол

ОТ КОСТУ АБРАЛАР

Ол бидő Тува ичинде јүзүн-јүүр солун-собурлар ла саң башка куучындар күнүүг ле көптөп, јурттан јуртка, оостон ооско кочүп јүргенин јаан улус сүрекей якшы билер. Эн баштап Саган-каан деп орус жаан јопомдордын Ыпшын-каан деп каанына улурлажа јуу баштаганы керегниде угулган...

Јылдарды ээчий јылдар бидў турган. Онок бистинг өзөктөргө та кайдан да јаан солун табыш учуп келди, ончо ороондордын жаандары биригеле, немецтордин Ырбан-каан деп каанына табару эткиледи деп угулды. Ол јылдарда јуу-чак бастыра төлекейди туй алды. Је бис ол тужында оны билген бедис? Јок.

Бир катча јылдын бажында орустар эки јара, кызылдарга ла актарга боблине, бой-бойлорыла јуулашылап туро деп солун табыш келди. Улус кайкап, түймеже берди. Олордын көп сабазы туйказынан шымыранып, «Кызылдар бай улусла јуулашылайт, ол байлардын ээлеген јерлерин, малын ла алкы-јөбжөзин blaap алала, јоктулардын колына табыштырар» – деп айдышты. Осколорын дезе кызылдарды јамандап, «Кызылдар келзе, бистинг јебрен бидőг бери јангдан келген јаныс базылар» – деп кыйгырышты. Је саат болбой, албатынын јадын-јүрүми сырттай кубула берерин кызылдардын најылары да, биштүлери де жарт сескилей берди.

Јадын-јүрүмди јаныртаачы бий Туванын тууларына ла кобы-жиктерине түрген канатту шонкордый учуп келсле, күкүрт көнтү күркүрей берди. Оны уккан тута албаты чөрчөктөги баатыр ошкош бидў туруп, кырлу мылтыгын јүктенеле, эржине адына мише сокты. Бистинг ортобыста неме керектебей јүргедий кижи јок болды. Ончозы, ўй улус ла оок балдар да база бидў турган керектерди оңдоорго, кара ла ак биңди ылгаштырып билерге кичеенгиледи... Аналайып, бистинг де жерге гражданокий јуу келди.

Ол јууынг учы канатый болгоным слер билерингер. Јокту малчылар бойлорынын чындык улузын Уйуктагы Кара-Ыйаш деген јуртка албатынын чыгартулу улузынын баштапкы јуунына ийгиледи. Андый

ок јуундар Хем-Белдириде, (эмдиги Қызыл городто) Суг-Бажында ла тұва албатының баштапкы Улу хуралы өткөн Элгес деген јуртта болды.

Аратнам (араттардың албаты партиязы) ла Идернам (јашоскүримтің революционный союзы) — шак ла олор јокту туvalарды байларға удуrlажа тартыжуга көдүрелс, јенғе экелгиледи.

Оштүлер жана базар күйндері ѡок болуп, Хемчикте албатының жаңына удуrlажа түймек чыгардылар. Албаты ол оштүлерди «сүмшактар» деп агады, ненинг учун дезе олордың отрядтарын қандай да Сүмнак деп эдү башкарып турған. Же туза албаты бастыра сүмшактарды коскорып салды.

База беш јыл өткөн кийинде, јирме тогус јылда, бис феодалдарды юголтып, јеѓубисти учына јетиридис. Бу өйдө бис улу айылда жыстың карындаштық колына тайанып турғаныс. Орустар биске јаны јүрүмди төзбөринде не ле болужын јетирип турғандар...

Ол өйдө мен ооғаш уул болғом. Андый да болзо, жаан улустың кийинде артпаска қичеңетем, колымла ээр қажына једип, атка миңеле, шонкордың учужынан түрген мантадар күйндү болуп јүретем. Айла бу күйн-сананаңың шылтагып жартабаза да, билерге күч эмес. Мен кичинек тужымда ада-әнемнен боскүс артқам. Менде јадар јер де, јиир курсак та ѡок болгон. Ачана, соок ло жарангүй менен качан да айрылбайтан.

Шак ла бу тушта айыл-јурттарға саң башка солуң табыштар таркай берди. Олор та кемнен чығып турған болбогой, билбезим. Же андый да болзо, болор-болбос немелер керегинде куучындарла бисти кара сапаалу улус жоркыдып турған деп бодойдым. Изү жайғы күндерде жаңылажып учатаң жапшынчак чымылдардың солундар менинг де кулагыма једип угулған. Жемшиктердин ѡолыла орус јерден бис жаар қандый да от көстү абраалар күүлөжип келгилейт, олорго туштаган кижи өлбөй калбас деп жоркушту куучынга мен де бүдүп јүррем.

«Салқын јокто, ағаштың бүри ненинг учун шылырайт? — деп.

— Бис от көстү абраалар көргөнис! — деп, балдар менинг алдымда мактанаңып туратан. — Сен де јүгүрүк атка минеле, жемшиктердин жарангүй албаты айдыжатан. — Ајарыңкай болуп јүрели, калак!..» ѡолына мантадып барзан, көрөринг...

Чөлдө кыймырашкан јылкы малду улустың јылу тоң-өдүкту балдарының андый эрмегин угарға ачынчылу болгон. Олор менинг боскүс-јабыс, ѡок-жойу болгонымды, бай кишинин азыранты уулы бололо, ол кижиғе јўк ле торолоп өлбөзи учун јал јокко иштеп јүргенимді билин тута, менин өнөтийин шоодып, очоп туратан.

Мен бир катап айылдың иргезинде турған сокыга тараан урала, оны согуп турзам, жаңыма ламаның Баву деп уулы тан атту јортуп

келди. Ол адынан түшпей, јуугында ёйи јада-зинемнинг уйларын саап турган јалчы кыстарга от көстү абралар керегинде куучылдады.

— Чып ла чын. Бу ярык күн бу туро — деп, ол чертенип айтты.
— Кайкамчылу абраларды мен бойым көрдим!

Кыстар јилбиркеп, ижин таштайла, көнөктөрин колдорынан салбай, уулдын жана жана јуулышып келдилер. Мен дезе Бавунын куучынын эмеш те керектебей турган кижи болуп, ижимди токтотподым. Же жулагымды курч тудуп, бир де сөсти јастыра уктаска кичеңгенимди айтпаза да јарт.

— Чып. Бойымнын жозимле көрдим — деп, Баву кыстарды бүдүмчилен турды. — Бир ле болгон, јазап көрүп алайын ден санандым. Јууктап келдим... Ол абралардын тегерик туйгактары жылзининг терезиндей... Колымды чойёлдө, сабарымнын бажыла тудуп көрзөм, тэн оттын бойы эмтири. Сабарым «бышши» этии...

— Иий! — Мундурма деп кыс, бойынын сабарын отко ѡртодип алган чылап, чыңырды. — Андый болзо, ол бастыра ла бойы от турбай!

— А сен калдый ден бододын! — Баву билеркеп айтты. — Отко тургускан чойгөндий... Ичинде ончо ло неме кайизп, бортылдаш турар.

— Бат-аа, сүрекейни! — деп, Боробанай уулды көкидип айтты.

— Кандык эпту төгүндөйт, а!

Ламанын уулы чугулду көзиле Боробанай јаар жылчас эдип көрөлөө, айтты:

— Кем төгүндөйт? Мен бе? Бүтпей турган болzon, ёскоб кижиден... Чамбажыктан да сурап уксан! Онын эмегени кече энгирде камнын айлына келин барган. Мен болгобос жанаң онын ыйлап, калақтан айткан эрмегин уккам. Орустар Чамбажакты «эмеш жоруктап көр» дейле, от көстү абразына отургускан эмтири. Же Чамбажык јуутында турган аралга да јетпей, куза берди... «Олүп брааткан оббогониме бир жакшыгарды јетирзеер» — деп, эмегени камнын алдына жайнаш турган... Кам оору кижининг айлында түн ортозына јетире түнүр согуп, күйүн кептү айланып, тескингөп Оюн Чамбажыкка да камнын алдында тескинерге, тартуны астасын деп жайнаарга келишти. Сен дезе меге бүтпей, «төгүндөйт» деп айдып турунг.

— Ё-о, калак! Жеткерлүзин, коркуштузын! — деп, Мундурма, коркынчак кыс, эки көзин тазырайтала, ары-бери көрүп калактады; ол бу ёйдо биш көлүлэ төнгөгине тарый-тарый чабынып турарда, учарга албаданган сынгар жанатту күшкү түнгей болуп көрүнди.

— Бу јуукта мындык учурал болгон. — Баву онон ары куучынады. — Талтүште от көстү абра күүлеп, Чингиз-Оолдын айлына јууктап келерде, шараак јокто турган аттар ўркүп, чеденди јемиреле, юлгө мантап жүргүлей берди.

— О, баш бол! — деп, ѿй адамның карған эжеси зланг кайкап, эки колын чабынып ииди. — Айылда ол аттарды ойто айдал экелтеди кижи јок болгон бо?

— Чингиз-Оолдың айлында јүк ле жарған эмеген бар болгон — деп, Баву карууна айдар сөзин таптай калбады. Ол до коркыган бойынча јангыртыктын алдына киргөн дежет.

Кыстар каткырышты.

— О, көбрөккүйди! — дейле, айыл ээзинин эжеси јалчы кыстарды аярыйп көрди. — Уйлардың сүди бойы саалар ба?

Карған эмеген чүмөркөп, бажын канкайтып алалы, айыл јаар басты. Кыстар дезе көзек бийгө араай шымырапып тургулады. Онон Мундурма уулдың јанаши базып келеле, араай айтты:

— Бис мынайда јөлтöштис... Бүгүн түндө јемшиктердинг јолына кожно бар келек. Бис эмеш те коркыбазыс. Уулдарды кычыр. Јакшы јыргал аларыс.

Баву злангзый берди. Ол күлümзиреенип турган кыстарды ајаруулу аյыктап, сурады:

— Чын эмеш пе?

— А бис иенинг учун төгүндөйтенис? — деп, Боробанай ончо ўүреп-желелердинг учун каруун јаидырып, унчукты. — Чып ла чын!

— Яраган! — дейле, Баву та иенинг де учун мен јаар кылчас эдип көрди. Онон адыш камчылап, јүрүп ииди.

Мен бу да тужында от көстү абраалар керепинде сүрекей ас билдим деп ачына бердим. Же ол ок бийдө мынайда санандым: «Акыр, от көстү абрааларга туштаган книжи болотон болзо, бу јарааш чырайлу, мепенг ўч-торт лө јаш јаан уул иенинг учун өлбөди?» Бу саназмнан улам кайкамчылу абрааларды көрөр күүним тынгый берди.

Баву турган јеринен ырагалакта, Мундурма кийининең тары кыйгырды:

— А бу сен јуртынга барбай, кайдоңи ууландын?

— Јылкыларга! — деп, уул кайса көрүп, айтты. — Бир айгыр малды буткүлинче айдаа экслеле, оног керектү аттарды талдан аларыс!..

Бу тужында мен Бавуның јаражына, оның јангы торко тонына, ол көп јүтүрүк аттар ээлеген бай книжинин уулы ла менен јаан болуп турганына анчадала тын күйүндим. Оның учун кыстар орустаардынг от көстү абрааларын көрбөргө, ойноп јыргаарга мениле кожно бэрбай. Бавула кожно баратаны меге сүреен ачычылуу болды. «Не де болзо, туйказынан олорды ээчий баарым — деп ичимде чертепин санандым. — Мен, чыйрак бутту уул, јойу да болзо, јемшиктердин јолына жанаиып једип албайтам? Албадаизам, једип аларым. Же озо баштап бүгүнги иштеримди бүдүрер керек...»

Мен түжүне ле тараан согуп, одын јарып ла боскө дö иштер бүдүрлөп божобой турғам. Је эңир бозорып ла келерде, јемиңкөтердинг ѡолы јаар ууландым.

Жылангаш будымла јеп-јенигил базып, араай кожонгдол бараттым.

Эрлү атка минеле,
Энеден чыкканды кем көргөн?
Эш болгодый кбörкйиле
Кожо туулганды кем көргөн?

Бу кожондо мен керегинде айдылган. Байла, оның учун мен оны мақазыганду кожондол, канча беристе откөнимди аяарбай бараттым. Карапай кире берерде, канча айыл-јурт, канча кирези жол кийинде артканын, кажы јерге једип келгенимди билбей турғам. Јаңыс ла күн ашканынан ала карапай киргенини јетири коп бй откөни ле јаткан јеримнен ыраак барғаным меге јарт болгон. Қарын, сүмеленип, айылдан кемге де көрүнбей барғаным յакшы. Айылдың ээзи «Ай-үй!» дебеди, калгашы уйларды саап турған карған эмегендөр: «Ол бозуларлы буулазан, уул!» — деп кыйгырышпәдү. Је учы-учында түңсөй ле айылдан сурак јок барғаным учуз бажымса суу урулар деп коркып га турзам, кайкамчылу абрааларды көрбөгө күүнзеп, ичкери базын ла јаттым.

Эскирген айдынг јарыгы уйан. Ол јүк ле ак јерде эмеш билдиret. Је ыраалардың ортозына отпойт. Мында карапай. Коскоб бир де неме көрүнбейт. Мен бирде сарбайышкан койу ырааларга туйуктанадым, бирде жылангаш будымла чалынду блонгтө базадым эмезе кандый да оруп јолдогы сүйүк балкашкан мачылдада базып брагадырым.

Башталып јаткан құстинг серүүни бажымды серидип туру. Је чубажып келген жүзүн-башка санаалар түңсөй ле кайнап, бой-бойлорынын ортозында јер блаашкылайт... Кезикте казыр зңдар керегинде сансанып, коркыйдым. Бу тужында, чындан та, ач бөрүлөр тиштерин қылайтып алала, јолымда мәнни тоосылап турғанды болот. Је мен ол ок тарынын бойымды токунадып, «мындың карапайда бөрүлөрден болгой, туудан јаан чылбыра-јутпа да јашыма келә, көрбөй қаларым» деп сансанадым. Түндег көзи уйадабас чыккан да бу карапайда тозуга келген жыланды көрбөй қалала, оозына кире бергедий...

Мен бир эмеш амырап алайып деп токтой түштим. Тындан көрзөм, бир де неме угулбайт. Мынан озо эңирде де, түнде де болзып, бир аалдан боскө аалта јортуп браатканда, улустың мал айдалап, «Айт-ойт! Хо-шу!» деп кыйгырышканы, ийттердин ўрүжин угулатан эди. Ол эмезе кажы бир аалдан кожон, кай угулып келетен. Эмди дезе бир де неме угулбайт. Кожонгоң болгой, аракы аскадый улустың айлына

једерге мендеп, адын камчылап брааткан кандый бир эзирик аракычының да ўни угулган болзо, коркушту сүүнер эдим.

Арт учында жарангүй түннинг тымыгын бузуп, ўндер угулды. Эң ле баштап саста жүрген күштар эткиледи. Олор күштардың шөтүлери жууктап келгени корегинде жарлап, та неге де комудап турғандай болды.

- Жажын, жажын, жажын!
- Тарт-тарт! Тарт-тарт!
- Чийге-чийге жийт! Чийге-чийге жийт!
- А-аң! А-аң! А-аң!
- Ко-кыйт,-кыйт.-кал-а-ак!
- Тфуйт-тфуйт, чилекей!
- Кайда да ыраакта турна кыйгырды:
- Корру! Коррулан!

Оноң, байла, коркыры немези јоголгон учун, көп турғалар ко-жондой бердилер.

«Түп киргени удаган эмтири — деп санандым. — Саат болбой не ле тындулар уйуктагылап қалар... Мен јемшиктердин ѡолына жууктан келген турбайым! Ол тың ыраак эмес, састиң ары јаңында, туряз-лардың којондоп турған јеринде».

Кезек ле бйдин бажында мен јемшиктердин ѡолына једип алдым. Је коркушту абраалар көрүнбэди. Аныдарда јерге отурада, соокко қалтырап, көзимди јаан ѡолдон албай турғам. От көстү абраалар көрүндерден болгой, кандый бир табыш та угулбай турған. Оноң кенес-тийин дуугында карарып турған койу ыраалардың ортозында та жан-дый да неме јызырт эделе, тарый-тарый түнкүлдей берди.

«Бу кейле учуп жүрөр түнүр! — деп коркыдым. — Көсөк көрүн-бес түнүр өлгөн камдардың сөйтөрүнде түнкүлдайтен эди. Сүргек көрмөстөр менин көрөлө, тынымды алғылап койотон туру!»

Андый түнгүр бар деп јаан улустан көп катап уккам. Је бу бйгө жетире тың коркыбайтан болгом, исиниг учун дезе мынаң озо жарангүй түнде айылдан ыраак качан да барбай жүргем. Коркыган бойынча бастыра бойым кызынып, көзимди јумала, кыймыктанбай отурғам. Андый да болзо, мен — жүрүмимде не ле кыйын-шыраны көргөн кижины — бйинен отпой, көзимди ойто ачала, түнкүлдеген табыш угулган јер жаар көрб бердим.

«Jok, бу кейле учуп жүрөр түнгүр эмес — деп, коркушту санаалап-рымды бойымнан ырадып салдым. — Бу тегин камының түнүри. Ыраак юкто, кандый бир кишинин айлында кам камдал турған бол-бой кайтын»

Мен ѡолдон туура жалыйла, карғананың ла кадалгактың тосто-рин аралап жүгүрдим. Ийнедий күрч тегенектер јаңыс јылангаш буды-

ма кадалып турардан болгой, ёй адамның сыйлап берген самтар кийимимди откүре одёп, бастыра эдиме кадагылап турды.

Ол карғананың ла кадалгактың ортозыла канча кирези ёйгө жүгүргеним санаама кирбей туро. Іе арт учында чалынга чыктый берген жымжак кумакту юлго чыкканымды ундыбадым.

— О-о! Мен база ла жемшиктердин јолына чыккан турбайым! — деп, сүүне бердим. — Сүрекей жакшы јол! От жөстү абраалар оны талдап, эмеш те жастырбаган.

Мен сүүнип те, коркып та турдым. Бойыгар да бодозоор, меге жарт эмес кайкамчылу абраалар кайда да жуугында болгон ине! Ол абрааларга туштаары жеткерлү де болзо, олорды көрөргө тың күүнэп, эзчилик турғам. Айла, Бавуның уй саачы кыстарга айткан эрмегин уккан сонында андый туштажуның жеткерлүзине чала бүтпей барган болғом.

Жолдың жымжак кумагы будымды эркеледип, тамандарымның сыйзын сергидип турды. Мен арыганымды сеслей, мендеп брааттым. Іе аныда мендеп, кажы жанымга баарын жакшы сананып албаган кижи жастыра жүре берерден маат јок. Онын учул көп отпой, токтой түштим. «Акыр, акыр, уул! — токтодынып санандым. — Мендебе! Бу тракт жемшиктердин жаан јолы болордо, жуугында турған терекке эмээ обоолоп койгон блөндө чыгала, отур. Бу өзбектө үлус жылдың ла блөнг чаап туро деп уккам. Аныдарда, обоолор бар болор учурлу. Жерјарыза, кажы жанына баратаныңды бийик жерден көрүп аларын.

Мен жолдон кыйала, бир канча алтамын бажында ойто ло сарбак карғаналардың ла тегенектердин ортозына учурадым. Тегенектер кашашкан немелердий, будыма улай ла кадагылап турды. Баар жолымды таптай, карангүй түнди ле тегенектерди каргап жүрдим.

Карангүй түнде тегенектерле тегин жерге тартыжып, канча кирези ёйгө кыйналғанымды айдып та берерге күч. Учы-учында бош арыла, кажайын турған узуул кыл блөндү төнгөзжын жанына жадып, амырадым.

Төнгөзжын кыл блөнг меге жажыту эрмек айдарга турғандый, күсжи салкынга араай шылырап турды. Түнгүрдин түнгүлдегени байагы ла аайынча кулагыма угулып, бажымды кандый да соок тарагыла тараң турғандый болгон... Усти жанымча серүүн кейге жанаттарын сығыртып, суугуштар учуп откөни угулды. Бу күштар өзбекти брёл кырлардың ортозында турған аалдардың ажы жуунадылгалак кыраларына учуп барғанын билерге күч эмес болтоң. Ол байдо Туваның қаа-жаа улузы аштарын серипле кескилайтен, көп сабазы кызыл колло жулатан. Онын учул аш жуунадар ижи орой күске жетире божобайтон.

Ыраакта та кандый да неме кенетийин жүккүрт кептү жүркүрэй берерде, мен чочып, сертес эттим. Онон тура жүгүреле, айландыра

јерди ширтей бердим. Эн баштап не де көрүнбей турган. Је бир ле минуттын бажында кандый да күннинг чогындый, јаркын жалт эдип, карапай түнди жара кести. Аныңдарда, мойнымды чойип, јырааны ажыра карат көрсөм, жаны ла узун јаркын болуп көрүнген от эмди тегерик боло берди.

«Бу қырдын бажынан өксөп келген ай болбой — деп, алантай кай-кап, керектинг аайына чыгып болбой турдым. — Је ай болзо, ненинг учун өрө — тенгериге чыкпай, јердинг ўстиле јылат? Очүп жалт! Јок. бу ай эмес. О, база ла көрүнгүл келди!. Колында от тудунып алган кижи эмеш пе? Јок, бу ай болгодай. Они сары... Э-э, бу јерге түжүп кесеткен јылдыс турбай! Бойы тегерик те болзо, куйругы узун, сарызымак»...

Је бу да шүүлте јастыра болды: тегерик от байагы ла аайынча јердинг ўстиле јылып клеетти. Аныңдарда, не де болзо, жартына чыгайын деп, жемшиктердин жолы жаар ууландым. Койу јыраалардын ортозыла шыралай-боролой базып, кимирендим:

— Ай да, јылдыс та эмес болзо, жандай от болды бу? Алмыс-шулмустар от болуп көрүнетен болор бо? О, баш бол! Жолго чыксам, көзиме жандай көрмөс көрүнгей не?

Көрмөс јууктап келген тужында мүргүүл сости шымыранын айдар эмезе тибет агару жайнуларды араай кожондоң турар керек деп эске алындым. Је мен мүргүүлдерди де, жайнуларды да билбей тургам. Кудайдын энэзи Тарина бар деп жаан улустан уккам эдим. Олон кая-жаа тибет сөстөрди билетен болгом. Жаныс олордын учурын билбайтем. Ненин учун дезе бистин аалда оны бир де кижи жартап болбогон. Оскө аргам јокто, ол тибет сөстөрди бистин тыва албатынын тооп турган туу ээзининг ле б скө до ээлердинг аттарыла колый чойбай-чойбай айдып турдым.

Койу јырааларды өдүп, жаан жолго чыгып алдым. Шак ла бу тужында коркушту неме јууктап келди. Эн баштап онынг бышкырган-күүлөген табыжы угулды. Оноң эки тегерик от көрүнди. Олорды эечий жандай да жедеси кара неме көлчөңгөдөди.

Эки от көстү неме күүлөп, онтоп-сыктап, меге там ла јууктап клеет. Онын узун чокту от көстөринин жарыгына жолдын эки жанын-дагы агаштар кезек бйгө жарып, тууралап, ойто ло жарандыга чончүп, көрүнбей жалат. Қая-жаада агаштардын ла јыраалардын ортозында жайылган кок-сары торкодай ак јерлер де жанынча өдүп жаткан оттын жарыгына элестелип тургулайт...

Мен алаатый береле, оозымды ачсам да, тамагынан ўн чыгарып болбой турдым. Оноң мында турарга жарабас деп санаа алынады, жолдын кырына тескерледим. Је онон тута болбоды. От көстү неме көлчөңгөдөп, конустын жандынын кара канаттарыла жолдыг

кырларындагы јырааларды јерге јаба базып, эки јаныпа јалмай согуп турды. Күүлөжи јууктап, тыңый берерде, јüs те түнгүрдин түнгүлдеги, бастыра көрмөстөрдин өмблөжип сыйырганы да угулбай барап эди.

«Бу от көстү абра эмтири!» — деп санаала, жоркыганинан јүүлип, туура калыбай, јолды узада качып јүгүрдим. Је бу качыш темей болды. От көстү абра күүлөп, бышкырып, мандайла менин кийнимин арай ла сүспей бразатты. Онын одыла јарыдылан јолдо менинг көлбтөм, балбак көжүйн бакадый, алдында балбандал, ары-бери элбенг-деп турды. Кенестийни менин кийнимде та абра, та боско неме откүн ўнисле киштей берди:

— Ту-ту-туут!

Мен чочыган айас токтоя түжүп, кайра бурылганымды билбей калдым. Көрзөм, кайкамчылу абра меге јаба једип келген, тыныжы бадыштай, ичинде та не де чугулду боркылдан, ыркыранып турганынан улам бастыра бойы селендей турды. Қылайтып алган тишириин алдында темир сагалду, мандайында тостойышкан эки от көстү эмтири. Ол токтоя түшкепин онгдобой, эмди ле менинг ўстиме келер деп санаала, тыркырашкан колымды ѡрё көдүрип, багыра бердим:

— Токто, токто! Меге тийбе, калак! Оскүс-јабыс уулчакты өлтүрбө! Э-э-э...

— Не болды, уул? — деп, кайкамчылу абраннын белинде көрүнип келген кижи орустап сурады — Отло јарыдылан јолдон кыйа барыш болбодын ба? О жайли, койопок көөркүйди сени!

Орус кижи жалакай ўнисле, чала каткырынып, эрмектенди. Је анзы да болзо, мен байагы ла аайынча колымды ѡрё тудуп, бастыра бойым тыркырап турдым.

— Ой-ой, јууктабагар! — деп кыйгырдым. — Бу кем? От көстү абра за?

— Шак ла ол, јастырбадын! — ол ок орус кижи айтты. — От көстү абра...автомобиль. Билдинг бе?

Бу тужында абраннын сол јаагындагы саныды ачылды. Оноң кара чырайлу тыва уул чыкты. Ол эки көзинде кичинек шили какпактарын ѡрё мандайына јылдырала, кыскачак тонынынг карманынан танкы чыгарып, мен жаар басты

— Коркыба! Коркыба, уул! — деп, ол төрөл тыва тилле эрмектенди. — Сен не, санаанды ычкынып ийдин бе, уул? Озо баштап чи-миригинди арчып ий.

— Ой-ой, јууктаба! — дейле, мен оттын јарыгынаң туура јүткидим. Је жеңе де бүдүрилеле, јерге көнкөрө јыгылдым.

— Бата, бу уулчак коркыла, торт јүүле берген турбай — деп, шили көстү орус абрадан түжүп, айтты. — Көөркүйди...

— Коркыба, најы — деп, база бир орус кижи јууктап келеле, мени токунадарга кичеенди. — Бис сеге јаман этпезис... Айлың кайда?

Уч кижи јанымда туруп, эрмек сураарда, мен карууна айдар сөзимди бачым таап болбой турдым. Же олор киленгей улус, јаман эдерден болгой, меге кандый бир болужын јетирер күүндү болгонын сесней калбадым.

— Же бараддар! — кыскачак кой терези тонду тува уул от көсгу абранын саныдын ача тартты.

Эки кижи мени колтуктап апарала, ол тува уулла коштой отургускылады.

Тува уул бойынын алдында турган тегерик немеден тудунала, эки будыла та иени де тееп, абраны күркүредип иди.

Мен табынча эмеш токуниай бердим. Жолой ончо ло немеге жилбиркеп брааттым. Кайкамчылу абранынг бели јаан кайырчактый, тамандары кочкордын жедеен мүүстериидий эмтири. Кийни јаар чыгара тынып турган ыжыла кожно кандый да борпылдаган табыш чыгат.

Бисти, торт кижини, апарып јаткан абра бойынынг алдында јаткан јерди от көстөриле јарыдып, јолдын кырларында өскөн сарбак јырааларды канаттарыла эки јанына јалмай согуп, барыжын там ла түргендедип турды. «Ол мени иенин учун бўлтўрбеди? — деп сананып брааттым. — Чамбажыктын кусканы ла кам камдатканы керегинде Бавунын айтканы — тўғўн. Мен куспазым, кам камдатпазым!»

От кўстў абра јаан өзбеккў тўжўп, оны кечире барып јадала, суучы жараттай турган талдарга јетпей, токтой тушти. Мениле коштой отурган тува уул он колыла ийниминең удуп, жалақай ўниле айтты:

— Же, карындаш, эмди айлыңга јетире кўп артпаган. Сен, чыйрак бутту баатыр, тант аткалакта једип баарынг. Коркыбай, јан.

Абра кўўлележин тынгыдып, јўрўп иди. Мен јангысан артала, оны кийшинен аյкитап турдым. Учазындагы кызыл отторыла имдеп, мениле јакшылажып тургандый болды. Же ол ырап, кўрёнбей каларда, мен ѡлдоиг чыгып, өзбекти бўр бастым.

«Тант аткалакта једип баарынг» деп јаңыс айдарга ла јенгил. Мен бар-жок жўчимди салып, бир канча бўйѓо мендеп браадала, бош арый бердим. Узак басканымнанг балтырларым систап, чалынду јаҗанинын соогына тонуп турган будымды јўк ле арайданг кўдўрип брааттым. Учында бир обоого учурайла, ого ёллой тургускан тиргиш агашты бўр кармададым.

Жараш јытту јымжак бўлонгчин ўстине чалкайто јадып, чылагансистапан будымды чиреј тееп алдым. Санаам эмеш јарый берди. Же уйкум келбсит. Жемшиктердин јолына јўрўп, тўнгурдин тўнгўлдежин укканым, от кўстў абродағ коркыганим, оныла јоруктаганым ла өсқо дў немелер керегинде санаалар чубашкылап келерде, бажым кандый

да уур билдирет. Мен ончо ло көргөн-үккән немелердин айына чыгып, учурын билерге кичеенди. Је бажымда улай ла кайнап, бой-бой лорына удур-тедир табарыжып турган жүэйн-башка санааларымның учына чыгып болбой, карғананың тегенектерине кадаткан эдимди сыймай тудадым. Ниним де сыстайт. Байа от көстү абрадан качып жүгүреле, кату јолго жыгылып, ийнимле согулган эдим... Же ол неме беди... Оның ордына мен бойымның амадуума једин алала, эмди эзенамыр жаңып браадырым. Макалуун!

— Көрдим! Жоруктадым! — деп сүүнип шымыранадым. — Балдар да, жаң да улус куучынымды угуп, кайкажар!

Бу санаамнаң улам көкип, узак базышка арыгынымды сеспей бардым. Керек дезе ичимде бойыма каткырып турадым: «О-о, көбреккүйди сени! Байа тұва уулла кожо барып жаңа, онон от көстү абра керегинде кандый бир әрмек те сурап укпадын. Тенегингди!»

Анайып, жүэйн-жүйүр санааларды узәк шүүп жадала, уйуктап калдым. Ойгонып келеримде, күн айас тенеринин кырына чыгып, бойының жоругын баштаган болгон.

Жарық күнге чалыткан јердин жаражын!

Тұку ол кырланда кејимче кырадагы идиригенде кандый да кижи аш эсқиндейт. Бу кичинек чокум ашла коштой турган кижи ичеген-нин оозында чогулган тобрактың жаңында соксойғон бркөгө түнгей болуп көрүнет.

Кырланың бері жаңында саргарып жаткан кырада база бир эр кижи көрүнет. Оныла коштой — уулчак, уулы болбой кайтсын. Олор экү бастыра ажын жаңыс букага коштойло, оруқ ѡол жаар уулаат.

Байа түнде мейин шыралай-боролой базып өткөн јерим — ағын суулу бзбктөр, ак жаландар ла ийнедий курч тегенектерлү жыраалар да эмди, зартын тұра, бийнк обооның бажынан меге сүрекей жарап болуп көрүнгилейт.

Мен айланыдыра жаткан төрөл јеримди аїқытап, оның жаражына сүүнип турғам. Же өткөн ѡолды эске алынала, ачу-корон санаага алдырыдым. Бу күнин алтын чогына чалыткан жарап жерде жай байинде күйгек болгон, ого ўзеери, салған аштарды от-блонгдор басқан, жеек аспандар ўреген. Онон улам улустың торт-беш адис кырадаң алып турған әң ле жаң түжүми — бир буканың кожы, онон эмеш коомайы — бир кижиның жүги болды.

Же мен кичинек болғом. Кандый да болзо, мен коркушту санааларымды жаба базып, от көстү абраны көрүп алдым. Оныла төрөл аалдагы ончо улустаң озо жоруктаган кижи мен инем!

— Улусты сонуркадар илемем бар болгоны кандый јакшы! Байлардың Балдары меге күйүнип жүрер!

Ол балдар менинде коштой турган чылап, бу сөстөрди тыңыда айдала, обооның бажынаң секирип түштим...

Автомобилъди эң ле баштап көргөним менинг салымымды боскортип ийдн. Удаган јок мен, боскүс-јабыс уулчак, Адавастый бой адат-жемининг айлын таштайла, трактористтердин курсына бардым...

«Сени от көстү абрага жоруктаткан тува уул эмди кайдаз?» — деген сурат жадаар. А кайдан көрбийин. Жүс те катап суразаар, билбей турган немеси билбей ле турум деп айткайым. Оныла айрылышкан кийинде бир де катап тушташпаганыс. Же кижи бойының ўредүчизин ундыыр эмеш пе? «Уредүчиzin» деп айдып, эмеш те жастырбадым. Коркушту санааларымды шоффер жайлатаан. Ол көп исеме этпеген. Машинанинг кабиназына отургузала, мени жалакай колыла кучактап, эрмек сураган. Онон айрылыжар тужында мени көкидип айтты: «Озүп, эр жажынга жетсең, менинг ордымга отурып, руль тударынг». Ол ас па? Оны «ўредүчи» deerге учуры јок деп турараар ба?

БИСТИНГ ЮБИЛЯРЛАРЫС

Сергей Каташ

ЖУРЕГИ ОИЛУ БИЧИИЧИ

(Ч. Айтматовтың 50 жаңына)

Мен бу жаңы эмес статьяда жарлу кыргыз бичиичи Чынгыз Айтматовтың творчествозы керегинде тоолу сөб айдарга турум.

Бистинг эң ле баштапкы туштажубыс 1954 жылда Алма-Атада жарлу казах бичиичи ле ученый М. О. Ауэзовтың айлында откөн. Оның ла кийинде бис Чынгыз Торекуловичле литератураның күндержиде, съездтерде, конференцияларда боско до туштажуларда улай ла жолугышадыс. 1973 жылда Алма-Атада Азияның ла Африканың ороондорының бичиичилеринин конференциязында откөн туштажулар качан да ундылбас. Анда алтай бичиичилер Эркемен Палжин, Аржан Адаров болдылтар. Чынгыз Айтматовтың бу јуунда айткан куучының конференцияның бастыра делегаттарының төс аяразында болгоц.

Чынгыз Торекуловичтин сырый учында письмозы откөн жылда август ай киреде бичилген. Бу кижи кожо откүрген эрмек-куучынында да, анайда оқ самара алышкан бичигинде де жаантайын творческий бедреништинг юлында болгонын темдектеер керек. Творческий ишканый айалгада бодуп турганы керегинде бичиичи мынайда жартайт:

— Куучын бичиин деп санаап алдым. Бичиинрин бичигем, је оны канайда бождорының эбин таппай калдым. Санаамда ол жап-жарт јуралып та турза, је куучын јетире божогологи сезилди. Ого узери база беш страница кожула берерде, композициязы чек бузылды..

Оның учун ортозы тужын эмеш жазаарга санаандым. Оның кийинде башталгасына түзедүлер эттим. Анайда, он страница болотон неме јүс бежен страницага јетти. Оны көп катап јаңырта бичиирге келишкен. Кезик-кезинкес ол ло немелер түш тө јеринге кирер. Түженип јатсам — бичигеним кычыраачыга жарабай турган эмтир. Менен азыйты бичигениме түнгей дешкилейт. Ол јерде чек ле ал санаага алдырып турдым...

Је карын, ол јük ле түш јеримде болгон...

Баштап бйдö ченемел ас болгонына шыралан туратам. Је жылдар бодуп, жаш кожулган сайын ченемел кожултаны база бир уур јük боло берди.

Чынгыз Айтматовтын самаразынан мыңдый солун билдим: би-
чинчи эмди јазын эпический ишти — исторический романды бичип тур-
ган эмтири. Айла ол иштин ўзүгү «Литературный да газетте» јарлап-
ган эмей.

Бичинчи јаны ижинде албаты бойынын исторический салымын
ондоп турган айалтасы, келер бйгө қажы ла албатынын, қажы ла
книжининг правозын жарт билген айалтасы көргүзер айалгалу болуп
туру. «Манасты» кожондоп айдаачы Элеманнын кебери шак ла ан-
дый. Бу жаан иш көп творческий ииде-күчти ле бедирешти некеп жат.
Автор эпико-мифологический материалды шингедеп, түрк укту қалык-
жоннынг, ол тоодо алтай албатылардын лэ қыргыздардын жадын-јүрү-
миле колбулуу јаны материналдар жууры жаанынан жаан иштер өткүрет,
Оны қыргыздар Алтайдан. Сайашын қырларынан Талас өзбеккө лө
Тянь-Шашынынг эдегине көчкөпининг айалгазы јилбиркедип жат. Онын
ийген самаразында мынайда айдылып жат: «Мени джугарлар өйин-
деги алтайлардын салымы јилбиркедип жат, албатыны маньчжур
ванъхандардын қырганы, Россияга биринкен. Бу тужында меге орус
бала-каанынг Указынынг тексти керек болор. Жартап айткажын, ал-
тайлардын ол тужындағы уур јүрүми, олордын орустардан болуп
бедирип, орустарга биринкен керегинде ле өскө дö јетирүлер керек
болуп жат».

Қажы ла творческий иш ото түндү-түштү амыр бербей жат. Оны-
зы «Чыңдап та» аңдый болгодай. Ол калганчы интервьюеринин бири-
зинде шак мынайда айткан: «Најыларым мени телефонло јаны ишти
божоттым ба, јок по деп жаантайтын сурагылайт. Бу тужында каруун
чике јандыrbай тургамда, олор чала меге тарынып па, бёркөп лө
турганый билдириет. Чыныча айдар болзо, ол иш эмдиге ле божо-
голок. Қезинк-кезикте бу ишти таштап, јаныдан баштаар болдым ба
деп туйуксына да бередим. Ол сананып алтан, белен деп билдирип
турган ижим көксимде жалбышташибай барды деп, мен нөкөрлөриме
канайып айдатам. Онын учүн: удабас ла, сакып алыгар, удабас ла
деп, айдып жадым. Телефон ажыра куучынды божодып, катап ла ја-
ныскан артып каладым. Бу ёйдо меге ком де болужар аргазы јок.
Жартын айткажын, бир де книжининг болужар учуры јок. Омё-јөмөлө
блонди түрген обоолоор аргалу, же творчество — мен творчество-
нынг төс ижи керегинде айдып жадым, — ол јаныс книжиниң ижи бол-
гоны туку качанин бери жарт эмей. Же аңдый да болзо, ёй канча ла
кирелү ичкери барадарда, творчествонынг некелтeleri там ла бийик-
теп туру деп билдириет. Алдында мынча ла кирелү книжи бойынын-
ижин уурзынбайташ јок по...»

Чынгыз Айтматов творчествонын шыра-борозын жартап, онон
ары мынайда бичит: «Бу мыңдый күндерде, мен бойымнын јерим
70

таппай калган тужымда, «сокор» учушла бараткан летчикле түнгдейдим. Мен булутты ла карангүйды откүре јер јаар шунгуп, санаамда дезе улустың салымын, олордың исторический ле бу күндердеги учурин билерге күченип јадым. Шак ла бу мындый айалгада мен бистинг бй керегинде кандый бир жилбилүү болунуды јартап айдар эбин бедиреп турадым...»

Бичииччининг бу айткан шүүлтези сүрекей чике ле чокум. Ол бойын летчикле түнгдеп јат. Онызы да тегине ле айдыланып сөс эмес. Чындал та, летчикке коомой учар јаң берилбegen. Аналда ок бичиичиге коомой бичиир јаң база берилбей јат. «Бир сөслө айткажын, бойыстын творчествообыс учун каруулу болуп јадыс. Јартап айткажын, кычыраачыны мекелесери — ол бойынын, художниктинг бүдүмжизин бузары болуп јат. Мен бодозом, андый керек неге де јарабас...»

Бичииччининг бу шүүлтезине ѡюпсинбеске болбос. Кандый ла творчество шак мындый кемжүле колбулу борор керек.

Эмди Чынгыз Айтматовтың бастыра творчествозы керегинде айтпай, а онын бу калганчы дйлордö бичиген ўч повези керегинде кыскарта айдар күйүним бар. «Ак кереп», «Эрте туриалар», «Талай јара-лыла маңтап бараткан чоокыр ийт» деген повестьтер бирлик философский учурла, текши тематический тозёлглөө колбулу болуп турғандый.

Онын баштапкы произведениялерин керегинде кычыраачылардың ла литературоведтердин шүүлтөлөри бир ай, түнгей болгон деп темдектеер керек. Же калпаңчи повестьтери керегинде башка-башка шүүлтөлөр учурай берген. А бир кезик критиктер дезе бу произведениялердин тобс учурин ондогобогон до. Бичииччининг бу јаны произведениялеринин философский учуры там ла бийиктеги, реализми там ла теренжиген ле геройлорынын кылыш-јанын көргүзүн ле кеберин јартараар эп-арга јаны ииде алынган деп айдар керек.

Чынгыз Айтматов телекейлилук художественный ченемелди чике тузалапып, албатынын јебрен философиязына ла онын ойгор шүүлтезине билгир тайланып јат. Онын бу повестьтеринде реализм, романтизм ле чörчök коштой болуп, произведенияге јаны учур берип турғандый билдирет. Онызын автор бойы да јажыrbайт.

Бичииччи албатынынг јўсқылдыктарга јууп алган ченемелине эмди ги бйдинг једимдериле билгир тузалапып, јаны јаан учурлу произведениялерди бичиген.

Чынгыз Торекулович Айтматовтың бичиктерин эмди телекейдиг көп тоолу албатылары бойлорынын тилдериле кычырып јат. Ол тоодо бичииччининг јаан јайлатазы бистинг Туулу Алтайла база јуук колбуга. Онын произведениялеринин кезиги алтай тилге кочүрилген.

СССР-днүү Верховный Советинин депутаты, Социалистический

Иштинг Геройы, Ленинский ле Государственный сыйлардын лауреады кыргыз албатының jaан жайалталу бичинчизи Чынгыз Торекулович Айтматов кычыраачыны эмди де көп-көп катап сүүндирер ле јүрексөйдер.

Зоя Казагачева

БАШТАПКЫ АЛТАЙ ПИСАТЕЛЬ

(М. В. Чевалковтын 160 жылдыгына учурлай)

Писатель Михаил Васильевич Чевалковтын ады-жолын ла бичиктерин көп кычыраачылар бу јуук бйлөргө жетире билбес болгон. Тюрк укту албатылардын тили ле литературазы жаңынан иштеп турган учёнылтар, элденг озо профессор И. А. Баокаков, ундылып калган писательдин ат-көрөзин алтай литературага беженинчи ле јылдарда кийидирдилер.

1958 јылда алтай учений С. С. Суразаков М. В. Чевалковтын произведениелерининг jaан эмес јуунтызын белестеп, кепке базып чыгарған. Јуунтыга писательдин революцияданг озо ѡарлалган кезик ўлгерлерин ле баснялары кирген.

М. В. Чевалков орус империяга киргенин удабаган алтай албатыныг јүрүмин ле Туул Алтайды ончо жаңынан теренгжиде шингедеп, билип аларына ајару эдери башталган бйдб јүрген ле иштеген.

Орус каанинын кату базынчыгы алтай албатыныг јүрүмийнин духовный өзүмниң тын буудактаган, ёе оны чек токтодып болбогон. Онызын XIX жүсілдүктын ортозы кирде алтай писательдин — Михаил Васильевич Чевалковтын ады-жолы Алтайданг бекб дб јерлерде элбеде ѡарлалганды керелейт.

Оныг баштапкы ижи «Чоболкотпүң јүрүми» деп адалган. Бойыныг јүрүмин эске альнып бичиген очерк 1866 јылда В. В. Радловтын «Түштүк Сибирьде јуртап жаткан албатылардын литературазы»¹ деп ижинин баштапкы болүгинде ѡарлалган. Кийининде очерк жаңы материалдарла элбедилеле, «Памятное завещание» деп адалып, 1894 јылда орус тилле кепке базылып чыккан.

Бүгүн бу произведение алтай албатынын исторический ле духовный јүрүмийнин учурлу дегедий бир бйин көргүскен бичик деп бодолып жат. Алда жаңыс ла писательдин јүрген јүрүми, откби жолы эмес, ёе Туул Алтайда улустын ол бйдбиги социальный јүрүми сүреен жарт ла чокум көргүйнлген.

Мундус сөйкөтү Михаил Васильевич Чевалков Жаш-Тураданг (эмди

¹ Радлов В. В. Образцы народной литературы тюркских племен, живущих в Южной Сибири и Дзюнгарской степи. Ч. I. СПб, 1866.

Бийск город) ыраак јок Карасуу јуртта 1817 јылда чыккан. Јеги яшту тушта ол ада-энезиле кожо Улалу јуртка кочуп келген. Ол бйдö Улалуда торт ло биле улус јуртаган. Ада-энези уулын 16 яштуда айылду-јуртту эдип салган. Михаил айылду болуп турган бйдö Улалу эмеш jaанай берген, мында крестке түшкен алтайлар ла Бийсктен кочуп келген орустар јуртаган. Мында Алтайский духовный миссия иштеп баштаган. Јер миссиянын јбдожын боло берген, оны jaңыс ла крестке түшкен христиан мургүүлдү улус тузалашар аргалу болгон М. В. Чевалковтын ада-энезини, христиан мургүүлди jaңдабай турган сок jaңыс биле дейле, духовный миссия Улалудан ырбап барзын деп иекеген. Арга јокто Чевалковтын билези Улалудан боско јерге кочкби, је бир эмеш бйдинг бажында ойто Улалуга келеле, крестке түжүп, христиан мургүүлди jaңдаган.

М. В. Чевалков бала тужынаң ала јилбиркек, сонуркак болгон, айланыра не болуп турганын ондоорго, билерге туратан. Јер-тслекейде болуп турган коп немелерди ол онгдобойтон, коп сурактар ярты јок артатан. Ол «төнөриде не бар?» деген суракка онын кубары, меңчанин Канышинин уулы Яков «кудай бар» деп айтканын сүрреен сонуркап ууқап. Јер ўстинде тынду ла тын јок ончо немелерди кудай jaңдаган, кажы ла кижинин јүрүм-салымы ол кудайдан камаанду дегенини угала, алаң кайкаган.

Је Михаилди тын јилбиркеткен, түште амыр, түндө уйку бербegen база бир неме — книга, бичикке ўренип алары болгон. Миссиянын башкараачыларынын иекелтезиле Чевалковтор кичу уулын — Андрианды — миссионерлердин яны ачылган школына ўренерге берген. Үредүни јалку улустын сооды деп көрүп турган ада-энези jaан уулын Михаилди шоколго ийбegen. Је Михаил бичикке ўренип аларга тын күүнзеп турган. Айылдын ижин эдип салала, адазынаң туйка, кичү каршидажынын ийни ажыра карап, онын кычырган сөстөрин эчиде айдып, бичикке ўренип алган.

Бир катап Михаил Яков деп ийкөнинин айлында кара кийимдү кижиге јолуккан. Ол кижи алтай уулчакла јалакай куучындажып, ого көрмөстөрлө билишкен, је онон уккур, јобош христианин боло берген кам кижи керегинде куучындаган... Аныда Михаил Чевалков Алтайский духовный миссияны төзбөн Макарий Глухаревло ташыкап.

Онон ол кижилие экинчи катап тушташканы Чевалковтын бастыра јүрүм-салымынын јолына jaңы ууламы берди. Михаил јурттагы ямалудаң Макарий абысты Маймага тартып јетирзин деп јакару алган. Абыстын айлына келерде, ол кижи книгалар танып отурган. Уулчак јалтана-јалтана, ол книгалардын бирүзин берсер деп сураарда, абыс: «Бу бичиктөн jaңыс та сости кычырып ийзен, ал» — деген.

Чевалков манзаарып, ачып алган стралицада баштапкы сөстөрди кычырып берген. Қайкаган абыс киигани Михаилге сыйлап берген... Ол бичикти Чевалков кайда да болзо, жаланды да иштеп јүрзэ, кожо алдып, эмеш ле чөлбөй өй келишкенде, кычырып јүрген. Үредүгө яйалталу уулды Макарий Глухарев айлына кычырып, оныла куучында жып, үредип таскадып турған. Аныда Чевалков 17 жаштуда крестке түжеле, христиан мүргүүлдү болуп, жинт тужынан зла духовный миссияның ишчилерилс колбулу боло берген. Баштапкы өйдө ол тилмеш болуп иштеп јүрген. Оноиг Чевалковты церквенин бичиктерин орустанг алтай тилге көчүреечи эдин алгаандар.

Чевалков «коректү ишчи» боло берген, бисте эмди «сүрөен јакини көчүреечи кижи бар, ого көп јакару да берери керек јок»,¹ деп миссияның башкараачы ишчилери ол өйдө айдыжып туратан.

Је Чевалковко миссионерлерде иштеерге јенгил эмес болгон. Ол каша катап бу ижин таштайла, бىкб иш бедреп туратан. «Михаил Васильевичтинг миссияда тилмеш болуп иштеп алган јалы көп акча керексибес Алтайда да ого ло онын билезине јетпей туратан. Оноиг улам Чевалковко миссияда ишти таштайла, бىкб кандый бир иш эдерге келишкел»² — деп, М. В. Чевалковтын јүрүмүнне ле ижине учурлатгани јаан эмес очерктиң авторы бичигит.

М. В. Чевалковтын «Памятное завещание» деп очергинде ишкүчиле жаткан улусты туредин турған јүрүмүннег социалының тазылдары көргүүлгөн. Туба укту улуска туштайла, М. В. Чевалков олорды көййимдар, јүзүн-башка јамылу бийлер, җайзандар ла байлар кандый тың базынчыктап, кулданып, олордын күчин жип турганын көргөн. Автор тубаларла тушташкани керегинде мынайда бичит: «Олор (тубалар — З. К.) күдүчизи јок койлор ошкош. Олордын кемизи бай болзо, онызы олорго бий ошкош болуп жат; кемизи јокту болзо, онызы јаргыдан, байден, коркынчак күлдэр чылап, коркынгылап жат. Көбизи бойынын комудалын јаргыга угуспай, таштап јадылар. Слер не керек комудалыгарды јаргыдан сурабай јадыгар дегенде, олор айдатан: «Колында айтыр мал јок то, кантап акча јок то, кайдып јаргыдан сураар. Бис койоңдый коркынчак, балыктый айдынып албас, сакап³ билбес аймак, чени бис билерик? Киштин каразын болтурип, кибыктин семизин болтурип турған кижиинин тили бийге јарамыкту болор»..

¹ П. В. Знаменский. Несколько материалов для истории Алтайской духовной миссии и участие в ее делах Н. И. Ильминского. Казань, типолитография Университета, 1901, стр. 31.

² Грамеицкий Д. Михаил Васильевич Чевалков. СПб, 1896.

³ Сакап — закон.

⁴ Чевалков М. В. Памятное завещание «Православный благовестник». М. 1894, т. 2, № II, стр. 125.

Чевалков очеркте бойының албатызына тың күләп, оның шыралу жүрүмін бир де жажыrbай бичиген. Каан жаңының ла жайзант-байлардың базынчығы алтайларды сөс айдар арга јок эдип тумалап салғанын писатель жарт билген.

Чевалков Алтын-Көлгө барада, анда жұртап жатқан төлөс сөбіктүү улусла танышканын очеркте бичиген. Автор мында жұртап жатқан алтайларда аңылу исторический айалгаларла колбулу ээжилер барын темдектейт. Садыжып келген коюйымдарга мындағы алтайлар бойының товарын — алуны, тереден, түктен эткен не-немени — ол лотарый бербей, эки-үч күүнин бажында экелетен, неин учун дезе озогы ййлордб, жуу-чак болуп турарда, улус баштүлерге жаантайын тоно-дып, жалкын калған, оның учун немелерин айылдан ыраакта, корумдарга сугуп салатан.

Чевалков, ак-чек санаалу кижи, бойының миссионер болгон ижиле колбулу көп керектерди жажыrbай бичиген. Оның бткүрип турған ижин көп алтайлар жаратпай туратан, кезик төрбөндөри дезе оны чек көрбөй барғандар. Адазы бойы кресту де болзо, миссионерлерле на-ылашкан дәйлә, уулын айлынаң сүрүп ийген.

Улалудан ыраак јокто (эмдиги Кызыл-Озёктö) ўй улус жадатан Никольский монастырь ачыларда, керектер там коомойтыған. «Ула-лұның улузы ол керек учун меге сүреен тың чугулданғандар — деп, Чевалков бичийт. — Сен, көрмөс, кандай закондор табып турған? Монастырь ачала, бисти бу јерден сүрүп ийерге турған ба? Айса, бисти монастырьдың күлдәрі эдер күүнин бар ба? Анда тураны не тударга турунг? Бис сеге тұра туттурбазыс!»¹ Алтайлар Чевалковко тұра турғузарға јопсиян кишини чыбықтаар деп јөп чыгарғандар.

Чевалков Алтайда духовный миссияның текши ижин жарадып та тұрза, крестке түшкен ле түшпеген алтайларла тушташканы керегинде бичип, база бир жаан учурлу керекті темдектейт: христиан жаңду мүргүлди албаила тарқадып турғаны миссионерлердинг ижин бир де једими јок эдип жат. Крестке түшкен алтайлардың көбизи церквени, кудай жаңын тың керексибей. жаңы мүргүлдинг жаңын жаңдабай, ээжилерин бүдүrbей, азығы ла аайынча јүрүп турған. Ол керегинде миссионерлер бойлоры да бичиген: «...Кресттү жиит христиандар кресттеген алтайлардан көп нургунында жаңыс ла орус адыла башкаланып турулар. Олордың көбизи церквеге јүргүлебейт, балдарының узак крестегилебейт, курсакты аңылабай жадылар... бойлорының азығы жаңысан айрылар күүндери јок».² Ол керегинде алтай тиlldинг баштапқы грамматиказын тургускан В. Вербицкий мынайда бичийт: «Алтайлар абыстың агару сөстөрни кичееп укпайдылар эмезе жарабас

¹ «Православный Благовестник» М., 1894, II том, № 14, стр. 259.

² «Томские епархиальные ведомости», 1906, № 9, неофициальная часть, стр. 12.

јүйүн-јүйүр суректар берип, чуркуражып, абыстың куучынын ўскилайт». Каминың қара жаңының ла христиан жанду мүргүүлдин башказын алтай улус жетире ондой тургандар. «Слер көмтө мүргүп туругар?» — деп суракка көп учуралда мындык каруу беретендер: «Бистинг мүргүп турган кудайларыс көп: төнөриде Ултөн кудайыс — баштапкызы, экинчизи — Иисус, үчүнчизи — Николай, тортинчизи — Христос».¹

М. Чевалков жоруктап јүреле, алтай улусла туштажып куучында жарда, жаңыс ла мүргүүлдин керектерин эмес, текши жадын-јүрүмнинг суректарын аярута алтын туратаны очерктең көрүнет. Крестке түшкөн алтай улус ненин учун турада жатпай, азыгы ла азынча чадыр айылда јуртап, ненин учун кыра тартарында салдашын ордына алдашын тузалашып жадылар деп сурал туратан. Калаш төлөбөргө кузук эдин турган ба, айса андан, алу таап тургандар ба деп сурал, нени ичин-жип турганын сонтурkap, ўй улустын ла эр улустын кийимине, ару-чек болорына аяру эдин туратан.

Атайды иштеп, Чевалков алтай улус ортодо тын тоомылыту боло берген. Чевалковтын ол тоомызын миссионерлер бойлорынын амадузына тузалангандар. Олорго Чевалков алтайларды крестке түжүрип, христиандар эдер ишке жаан арга болуп жат деп айдыжып туратан. Чевалков бойы дезе бастыра бу ишти бойыныг бэзүүнинде тын сондогон алтай улусты орус албатынын жадын-јүрүмнин бийик кемине жетирер аргалардын бириүзин дей шүүп турган.

Је М. В. Чевалков алтай албаты ортодо миссионер болгон ижиле эмес, эл-жонто тузалу общественный керектериле тоомылыу болгон. М. В. Чевалков Туул Алтайдын кезик јерлеринде јуртаган улустыг, темдектезе, Чүйдиг алтайларыныг эмдиги Кош-Агаш ла Улаган аймактарда јуртаган төлөнниттердин Россияга бойлорынын күүниле киририн учына жетирөриш жаан јомбөлтө эткен. Машъчжур қааңдарынын ла Күнбадыш Монголиянын феодалдарыныг ортодо 1755 јылда башталган жуу Джунгариянын государствозын калалту жуу-согуштыг јери эткен. Ол жуушын түбegen Туулу Алтайга база жеткен. 1756 јылда орус қаанинын указыла кочкүн алтай албаты акту бойлоры сураганы азынча Российский империяга кожулган. Је Улагандагы ла Чуй ичинде ги алтайлар онын да кийининде јүс жылдын туркунызы эки жара казан төлөп, «двоеданецтер» болуп јүргендер.

«Памятное завещание» деп очеркте алтай писательдин жаан учурлу общественный ижи көргүүнлөгөн. Чевалков Кош-Агашка ла Чолушманга барып, анда јуртаган улуска олор, бастыра алтайлар ок

¹ В. И. Вербицкий Алтайские инородцы. М., 1893, стр. 8.

² А. Калаев. Поездка к теленгитам на Алтай «Живая страна», вып. III. СПб., 1896, стр. 485.

чылап, Россияның улусы, оның учун бىккөн калан төлбөринг токтодоры керегинде жартап жүрген. Чолушманга баарда, анда бىккөн кааниның чиновниктери бойының жаңы таркаган гранды темдектеп, таштарды жууп, обоолоп салтыр, мындағы улус олордон бىккөн кемге де калан төлбөзин деп кезем жакып салған эмтири. Кош-Агашка баарда, амдагы жайсан, ары жаңынан калан жууп келген улус теленгиттердин чек тонойло барған деп, Чевалковко комудаган.

Чевалков теленгиттерди Россияга киригер деп јөптөп, ого јөпсиси-ген улусты кол салдырган, бичик билбес алтайлар таңмазын тургузып, эмэзе чаазылига сабарын базып турғандар. Чевалковтың болу-жыла эки отоктың (волосттың) улусы орус жаңынан бичик ийген. Эзендеги жылда Чевалков баштаган керегин учына жетирерге Томсктың губернаторыла кою Кош-Агаш жаар атанған. «Былтыр слер эки волость улусты олжолоп алғанаар. Эмди барып көрлө, ол керегинде бичнири丝» — деп, губернатор Чевалковко айткан. Кош-Агашта алтай улус «Чын, бис Чевалковты билерис. Россияга бисти кошсын, бирктирип алзын деп сурал, бичикке кол салғаныс» — деп губернаторғо айышкан.

Аяйда бир де тал-табыш жогынан алтай улустың жүрүмнинде исторический жаан учурлу керек эдилген. Жаңыс ла бу эткен жаан кереги учун М. В. Чевалковтың ат-нерези алтай албатының историязына кирер учурлу.

Шак ла Россияла, улу орус албатыла кожно болзо алтай албаты жоголбой, бінжүп бір өзөр деп, Чевалков билли турған. Оның учун ол бастыра бойының ижин орус ла алтай албатылардың најылыгын тыңғыдарына, алтай улус орус албатыдан ўренериме, орустардың хо-зяйственный ла культурный жүрүмни бойына алынарына ууландырган.

М. В. Чевалковтың очергинде алтай албатының жүрүмнинде бир исторический білдік болгон общественный ла социалыпты керектер әлбеде ле жарт көргүзилген. Алтай албаты керегинде ол кире байлық материалды XIX жүсілдікта болгон керектерди бичиген бастыра научный иштерден бириктире жууп таппас. Очеркте тың керектүү историеокий, этнографический, географический, литературный, лингви-стический материалдар бар. Оныла коштой «Памятное завещание» — жакшыпак художественный произведение. Алдында бойында бичик жок албатылардың баштапкы произведениянинде артык эрмектер, ка-жылтак сөстөр, бىккөн дө једикпестер болоры жолду. Же Чевалковтың очергинде амдый једикпостер жок. Очек су-алтай тилле, байлық сөстөрлө, чечен эрмектерле бичилген. «Мен тенеринин бийигин билбе-дим, јердин көнин көміжидим, энеден туулгалы, тортон жыл эртти,¹ бу жылдардың эрткени жаңыс күн эрткендий болды; бу жылдар эрткен-

¹ Эртти — бітті.

че, ачуга да чыдадым, татуты да јидим, ыйлап та јўрдим, кубуксып та јўрдим, оныг ончозы мешен суула сал аккандый эртүн, көсөкө көрүмбей калды. Јангыс ла олордың изи менинг јўргемиде поскоңго¹ пазылганийдый калды»². Кандый теренг санаа-шўйлте, кандый ѡараши, эпту, чечен тилле айдылган!

«Памятное завещание» деп очерк автордың бойын да ондоор арга берип јат. Чевалков бойыныг байининг кижизи, јўрген байиндеги общественный айалгалардаг камаанду болгон. Ол айзлалар писательдин көрүм-шўйлтезине, эткен кезик кероктерине салтарын јетиргени ѡарт. Ё М. В. Чевалков церквеле колбулу да болгон болзо, онын литературный јайлазына, общественный ишчи болгоньша миссия эмес, озочыл орус культура камаачын јетирген деп айдар керек.

М. В. Чевалков Туулу Алтайга ол ёйлёрдö келип јўрген бастыра ученыларла таныш болгоны ла кожо иштегени алтай писательдин ижи јааш общественный учурлу болор ууламы берген. Аидый улустардың бирўзи Сибирьдиг албатыларыныг фольклорын јуучы И. А. Аниаин болгон деп, Чевалков бичийт. И. А. Аниаин Чевалковты алтай албатыныг оос творчествозын бичийле, орус тилге кёчур деп сураган. Јарлу ученый-этнографла кожо иштеерге Чевалков И. А. Аниаининин јуртап јаткан ёрлерине — Бийск, Кузнецк городторго кён катап барып јўрген.

Жакшы кёчуреесчи болорго Чевалков церквенинг ишчилеринен ле бичиктеринен ўренин алган орус тилин ассынып, орус литературанын произведениелерини кёп кычырган, анчадала И. А. Крыловтынг басниларын жёп катап кычырып туратан. Аниайдарда, орус ўлгерчи И. А. Крылов Чевалковтынг писатель болуп кёндүгер юлын баштаган деп айдарга ѡараар.

М. В. Чевалковтынг биографиязында антилу страница — он эки јылдын туркуньша атту-чуулу тюркологло, академик В. В. Радловло кожо иштегени.

В. В. Радлов Туулу Алтайга баштапкы жатап 1860 јылда келип јўрген. Кёчуреечи, бойыныг албатызынын фольклорын јуучы Чевалков керегинде угала, Радлов Михаил Васильевичти меге болужаар. Жожо иштейли деп сураган. «Алтай кеп сөстөрди, укаа сөстөрди, кезик чорчоктөрди, кожондорды јуурина меге Чевалков тынг болушкан» — деп, Радлов кийининде бичиген³.

Чевалков Радловло јангыс ла ол Туулу Алтайга келерде, кожо иштеген эмес. Бойыныг очергинде М. В. Чевалков билезиле кожо

¹ Постонго — «воск» деп сөстөй

² М. В. Чевалков. Чобблоптүнг јўрүми. — В. В. Радлов «Түштүк Сибирьде јуртаган тюрк укут албатылардын литературазы», 113 стр.

³ В. В. Радлов. Түштүк Сибирьде јуртаган албатылардын литературазы, стр. 441.

В. В. Радловко айылдан барала, анда көп алардың түркүнүна кожо иштегени керегинде бишийт. Радлов ол ёйдо Барнаулда жаткан. Ученыйла иштейле, чолбоб дай болгондо, М. В. Чевалков Барнаулдың жаңында жураган алтай улустаң ўзесери материалдар жууп турған.

М. В. Чевалков Г. И. Потанинде таныш болгон. Атту-чуулу учений 1876 жылдағ алға 1888 жылга жетире Монголия жаар экспедицияларлу жоруктап жүрген. Жоруктап барып жада, Туул Алтайды өдөрдө, Г. И. Потанин Чевалковло көп жатап түштешкан. Ол түштажуладың бирүзин керегинде ученый «Түндүк-Күнбадыш Монголиянын очерктери» деп ижинде бичиген.

М. В. Чевалков Г. И. Потанинге жаңыс ла алтай фольклор, этнографический материал жууитан книжи эмес болгоны жарт. Жүрүмди көртөн, литература жанаңын иштеп, бойының произведениялерин бичип турған, алтай да, орус та улустың ортодо тоомынуу книжиге Г. И. Потанин жаан ајару эткен.

Сибирьди шынгедеги база бир жарлу ученый — Н. М. Ядринцев баштапкы алтай писательле база тың жилбиркеп танышкан. Олор кою Алтайда жоруктап жүрелс, Алтын-Көлдин жаңында эки күннинг түркүнүна Алтын-Туу деп кырдың бажыпа чытып жүргендөр. Н. М. Ядринцев бойының иштерининг бирүзинде — «Сибирь колония болгон» (1882 ж.) деп научный иште — Россияның күнчыхыптағы жерлеринде төрөл албатызын бөрө тартып боскүрерине жүрүмни учурлатган улус ортодо «алтайлардан Чевалков» болгон деп айдат.

М. В. Чевалковтың адыла орус интеллигентиядағ профессор Н. И. Ильминскийдін ады-жолы колбулу. Россияның сондогон албатыларын бичикке уредери учун турушкан Н. И. Ильминский улусты бичикке ўредип тазықтырарында олордың төрөл тили, төрөл литературазы жаан учурлу деп, балларды школдо орус тилге ўреткени дезе орус эмес албатылардың бозүп-чыдап жаткан жиңи ўйезин орус албатыла, онын культуразыла таныштырат ла жууктاشтырат деп айдан туратан. Ол Казаньда уредүчилердин семинарияның директоры болуп иштеерде, национальный ўредүчилер белетеерине жаан ајару эткен.

Н. И. Ильминский чуваштардың просветители И. Я. Яковлевтинге казахтарда прогрессивный писатель-ӯредүчи А. Алтынсаринин ижине јомбөттө эткенин ајаруга алза, ол М. В. Чевалковко иенниң учун ајару эткенин жарт боло берет. Алтай книжи бойының тилине үлгерлер бичип турған деп угала, онын бичигенин кезигин иие беригер деп сураган. Чевалковтың үлгерлериле танышжала, профессор Ильминский олорды кепке базып чыгарарына болушкан. М. В. Чевалковтың үлгерлеринин ле басняларының жуунтылары Казаньда (1872, 1881 ж.) ла Томскто (1893 ж.) кепке базылып чыккан.

Анаидә баштапкы алтай писательдин творчествозы көндүккен.

Чевалков төрбöl албатызының фольклоры ла орус литература эжyрып писатель болуп бöсбöи болзо, оның общественный ижи өзüp тынырына ярлу орус ученыйлардың камааны јеткез деп айдарга јэраар М. В. Чевалков миссионер болуп иштегени оның национально-просветительный учурлу яаң ижининг јүк ле тыш кабыгы деер керек. Алтай улус экономический ле культурный яанынан тың сондогон айалгада Чевалковтың миссионер болгон ижii элденг ле озо албатыны ўредерине, оның культуразын бöб кöдүрерине ууланган. «Мен Чолушманга барада, крестке түшкелек алтай улусты эки јылдың туркунына чапак ла абра эдерине, салда јазаарына, тура тударына, јос јарапына ўреткем» — деп, Михаил Васильевич бичиген. Је Чевалков андагы алтайларды яңыс ла айыл-јуртка керектү иш эдерине ўреткен эмес. «Мен Улагашнан, Баш-Кöстöнг, Чодродон келген јиит уулдарга букварьлар ўлегем. Олорды бир эмеш ўределе, бичикчи боло бердинг деп мактайла, јандырып туратам. Үренип алган улус јапып барада, бöсбö улусты ўредер болуп сöзин бергилеген»¹ — деп, Чевалков оноң ары бичийт. Аналда Чевалковтың миссионер болгон ижининг чын учуры яртала берет.

Јартамал иш откүрери, улусты бичиккө ўредери, јадын-јүрүмни культуразын кöдүрери М. В. Чевалковтың бастыра творчествозынын тöс ууламызы болгон. Писатель бойының произведениялериnde алтай улусты кöчкөн јүрümди тохтодоло, јурттар саймын јадып, кыра салып, аш бöкүрерине кычырып жат («Кырачы ла аңчы»), эш-неме керексибес жалку улусты шоодып жат («Жалку Бака ла Сыгырган»). М. В. Чевалков бойының күчиле жаткан улуска күүнзеп, кижини книжи базынарын, күчин јиирим жаратпай турганы бир канча басняларынан кöрүнет («Алтайдың аң-күштари», «Жокту Момон ло бай Саныскан»).

Је андай да болзо, М. В. Чевалков албатыны базынчыктan јайдымаары учун тартыжудан ыраак болгон. Поэт албатының јадын-јүрүмни книжинин текши культуразын бийиктедери ажыра жарандырып алар аргалу деп шўүп туратап. Оның учун ол юйының творчествозында морально-этический сурактарга ајару салып, ўредип айткан кöп ўлгерлер бичиген. Ондо кандай бир једикпестү, балыр јүрümдү улус шоодылып жат. Писательдиг сатиразында элденг озо јайзандар, байлар, камдар шоодылган.

М. В. Чевалковтың ўлгерлеринде ле басняларында орус классический литературадаң алган эп-сüме алтай албатының оос поэтический творчествозыла сүреен билгир колбоштырылганы көрүнет. Орус писательдердин бичиген иштериле таныжып, М. В. Чевалков јадын-јүрümди чын көргүзери сүреен яаң учурлузым жакшы билген. Тöрбöl

¹ М. В. Чевалков. Памятное завещание. «Православный Благовестник» т. II, № 21, стр. 223.

албатызының фольклорын jakшы билери ого алтай улуска жарт пропозициялар бичинир арга берген.

Баштапкы алтай писательдин көп произведениялери алтай литератураның учебниктерине кирген. Оның творчествозы Совет бйдоги баштапкы писательдерге јол көргүсти. «Мундус-Эдоковтың произведениялери бойлорының учурыла, бичижиле, анайда ок бойының бйин көргүзөр эп-сүмезиле революциядан озо болгон алтай писательдин — М. В. Чевалковтың произведениялериине түңгей»¹ — деп, профессор Н. А. Баскаков бичийт.

М. В. Чевалков 1901 јылда август айдын 23 күнүнде јада калган. Оның сбогин Оңдој јуртта, церквенинг јанында јууган.

¹ Н. А. Баскаков. Алтай фольклор то литература. Горно-Алтайск, 1948 јыл.
стр. 19.

КРИТИКА

Нина Киндикова

ДОНГО АЙТКАН ЙОЛДУ СОС

Калганичы јылдарда Борис Укачин јаңыс ла поэт эмес, јайлалталу прозанк ле публицист болғопын оның калганичы бичиңтери жарт керелейт. Ол газетте, радиодо улайына иштеп турға, «ак-жарыкты айланып, Алтайла јорукташ јүреле», јүрүмде көп тутактарга учуралып, оны бош көрүш ле угуп болбой, эл-донго учурлаган статьялар бичип баштаган да дезе, жастыра болбос. Же онын статьяларыла кокшындыктың көзөн аның анынчылығы болуп жат.

Чындал та, Укачинин «Олдортё жестире эм де узак» деген бичиги не киргөн статьяларында сүрөкей көп оок-тобыр да суректар коскорылат.

Калык уйкуда
Кайчы каруулда.
Кайчы уйкуда -
Калык та уйкуда.

— деп, автор бир экчеликте айткан. Мынзак баштаганды, бичиңчи калыгын да «уйуктатпаска», бойы да сергелен болорго амадаптыр. Онын статьялары јүректи бйкөп, кажы ла кишини сапандырарга, ёмб-жомшүйшидереге умзанган.

«Сен кижи бол, кижи!» деп төкши атла бириктирип, Борис Укачин сыйыныг статьяларында жадын-јүрүмнин күльтурный, нравственний ла философский суректарын көдүрет. Баштапкы статья «Төрөлүм» деп адалат. Бойынын Төрөли керегинде Расул Гамзатов «Менниң Дагестаным» деп бичигинде айткан. Оидо автор Төрөлинин откөп юлдын, бүгүнгизин көргүсken. Төрөл дегени ого јаңыс ла Дагестан эмес, је ончо көп национальностьту ороон болуп жат. Бичиңчинин Төрөли төрөл очоктоң, төрөл кырлардан ла суучактардан, эспенин сүдүнчен башталат.

Анайда оқ Борис Укачин «Төрөл» деген сөстин үчүрүн бойынын сапандын, бойынын ондогоны ла оморкогоны ажыра жартайт.

«Төрөллингүйн ичинде Төрөллин бар, јондордың ортозында јоныг бар, тилдердинг ортозында тиилиг бар деп сезері сүрекей жаңыла төрөлүн учурлу. Бу кишинин кижи болгошыла, эр-темине јеткениле, санаасагыжы теренжигениле — база каный да бийник ле аалга күүндериделе жолбулту» — деп, автор жартайт.

— Төрөллин керек пе айса энен бе?

— Төрөллин корек.

— Ненинг учун!

— Төрөллин жылызы, энем де, эл-жоным да — ончозы жылыйар.

Төрөллим ле эзен-амыр болзо, артканы ойто ло біңжип чыгар.

Диалог куучыннан башка Укачининг статьяларының база бир, аңылзулы — ол бойының ўлгерлериле шүүлтени быжулаганы:

— Слер кайдан?

— Мен бе? Мен Алтайдан эдим...

Бу ла тушта билбесчи болуп,

Бултаартып, тегин каруу жаңдырар.

Је тамырынг Алтайынг учун,

Табышту кыйгырып ийгедий согулар.

Јебрең макты сен јөбгөндий,

Јерге буттарынг тийбей баарар.

Мынайда автор — «кичинек» Төрөлилө оморкоп чүмдейт.

Экинчи статьяда («Алтын тазылды айландаира орологон суректар») Борис Укачиш ар-бүткөнді чөбөрлеери ле корныры керегинде айдып тура, оныла коштой јон ортодо бор-кар једикпестерди шиндейт. Ол суректар бир учукка тизилижип, бирүзин бирүзинен жамаанду болуп чыгат.

Ар-бүткөнді чын ондогонынан кишининг жараши ла жаман деген санаалары будет. Жартап айтса, сезим ле сүүш баштапкы алтамын ар-бүткөнен баштайт. Статьяның учында бичинчи бир канча суректар тургузат. «Ар-бүткөнді ле колхоз-совхозтордың јерин корыйтап ишти бистинг кезик жүрт-советтер чек уйдыган». Аналарда, бичинчи-публицист жаантайын јон ортодо болуп, оның күүн-санаазының жадын-жүрүмнүн терен билип, күйбүреткен суректы статья ажыра айтканы автордың тегин отурбас, бйлөд тұнып, жүрүмле тен барып жатқанын көрелейт.

«Тилим керегинде сөс». Автор бу статьяла учы-куйузы јок блаашту сурек баштаганын бис «Алтайдың чолмоны» газеттен көрдисе. «... Јүс кишининг эмезе он кишининг бирүзи де јомайлт болор болзо, менинг шүүлтемди чын ондойтоң, төрөл тилиле оның байлык сөзи керегинде санаап ла биске, бойлорының бичинчилинерине ле ученыларыс, јоможтотын болзо...» — деп, автор сураганчылаган.

Чындал та, бу сурек көп кычыраачыларды жилбиркетти.

Статьяның учурлұзын Укачин мәнайда темдектейт: «Мен бұ
статьямды жарым айдан артық санаудым, оғо белестендім, каша би-
чик қычырдым».

«Төрәл тил, төрәл соң — ол бистинг эң жаап байлыгыс. Оның са-
лымы бистен жамаанду. Калыкта ўп жок эмес. Оның ўнин босқо калык-
тарга угузарға литература керек. А литератураның тозбөлгөzi — тил. Ол босқо калыктарла колбу тургузатан, наылыкты ла жарашты көр-
гүзетен күскү, көс, кулак ла сезү — ончо бар ла айдынатан аргаз-
— деп, түп шүйлтеге автор токтойт.

«... Бис бу жайым ла жаркынду өйдө культура боскүрерге, от оды-
рарга, бала, мал азыраарга, ар-жөбжө жууп, жон болорго кичесиңебис.
Бистинг эткенис социалистический учурлу, национальный кебеделлеу
культураның текши өзүмиине жөмөлтө болор».

Борис Укачиннин мәнайда айтканы қычыраачыларды бирлик
күйн-саңаага ла шаылык одуга жууй тартат.

Ас калыктар алдында
Сурактар бүгүн ас эмес.
Балдарын, тиэлиг бар тушта
Бу сурактар түгендес

— деп, поэт «Ас калыктар» деген ўлгеринде бичитен. Мәнайда ўл-
герлеп айтканын бичиичи ойто статья ажыра жартайт.

«Алтай албатының кожондорының күйүзин истеп, бүгүн јоругым-
ды күнчығыштан күнбадыш жаар улалтып ийейин». Мәнайда бичиичи
ончо аймактарга токтоп, кожондордың күйүзининг аңылзуын темдек-
тейт. Же алтай кожонды аймакла да аңылбаза, бир аймактың ко-
жонты жүзүн-жүүр күйүлү әмтири. Откөн жайда бистинг областытың аймак-
тарыла Башкириядан улус келип, алтай энчиzin шинделе ле башкир
албатының культуразыла түндеерге жүзүн-жүүр материалдар жууган.
Же эң ле кайкал дегени кожонның күйүзин шиндергени. Олор кожонды
магнитофонға бичип алала, оны ойто нотага салып, кажы ла жолдык-
тың күйүзин аңылагапы солун ла тузалу әмтири. А ол кожондорды Кү-
ладыдан Урчимаева Тана канайда жүзүндеп кожондободы дейзегер!
Башка-башка күүле, өткөн ле солуиталу ўнле, сүүнчилү ле комудал-
ду этире кожондоп ийеле, ишке бачымдал та турза, же жаш ўүре угуп.
ундыбай жүрзин деп, ойто ло чойнип турат. Ол ло кожондорго алтын
музыкалыый инструменттер жөмөштирген болзо, кандың жараш бол-
бос эди! Алтай кожонның күйүзин биңбес те болзо, оның жараш ил-
чүмдү сөстөрине жару салып жүрер керек.

«Алтай калыктың жебреп искусствоы, оның мөңкүлүк қүүзя ѡл-
бос жаңы канат альшар учурлу. Оғо андый канатты ла ийдени бере-
тен, белетейтен улус әмдиги совет ўйенниң жииттери ле кыстары».

Мынаң зры автор уулдарга ла кыстарга учурлаган тема баштайды.

Кыстардын ла уулдардын кылых-јаңы эки башка. Оның дүйнөдөң бичиичиң јиниттерди эки башка болуп, олорло алдынан башка куучын өткүрет.

Кезем ле кату сұракты әрлерге турғузып, «Алтай әрдиг әр болгон ады кайда?», «Айт, топшуур согуп билеринг бе?» деп статьяларда ченейт. Бу ла шүүлтени ол ўлгерлеринде база айткан.

Эртөн телекей кайкадар
Эрлер бистенг чыкпас па?

Жалакай ла јымжак, је јүрек сыйсадар куучын кыстарга ла каруу энелерге уулангаа. «Эненинг бийик адь — ол кижиини кижи эдерин, кижиликке кожоры болуп жат» деп, автор жартайт, ого коштой эненинг, ўй кижишин әэзирк шалбынглаганы жазып киичек ле уят деп, автор айдат. Је бу да жартамал јоктоң төмбиги кеп-куучын эненин ай-жаркынду киленгкейин ле агарузын көргүзет.

Уул сүүген кызының олжозына кирип, эненин болтүреле, јаражай кыска јүгүрши келеле, бүдүрилип, көнкүрө јыгылала, энезиниң тири јүргегин эки колынан ычкынат.

Уул брә тургалакта, эненин ўниле јүрек сураган: «О калак ла де! Тын јыгылдын ба, уулым! Бойынды чеберле, балам!» «Улу эненинг улу јүргеги!» деп, бичиичи оморкотай.

«Эне, кайран эне, слер очоқтың, оттың, айылдын — ончозының ээзи ле бажы болгон тоомыгарды бийик тудатан, качан да ундыбайтап, онон биске кату ла жалакай болотон болзогор, бис те быйандула омок, жажына јинт ле јарашиб болор эдибис».

Кару эненин кылых-јаңын көп жандай кыс бала бойына тартат.

«Кыстар» деген статьяны автор жаанду-јаштуны шылап, көргөн-укканын биритирип, чын болгон учуралдан баштап бичиген.

«Кижи бол, кижи!» деген статьяда төс герой — бүгүнги кижи, јаңын бйдин туружаачызы. «...Кижи бүдерде, Кичинек болуп бүтпеген». Бу ўлгерлик шүүлтенин улалта ла элбеде бичиичи-публицист јүрүмнин эиг күч табышкагын ачарга ла табарга, Кижиге ууланат.

Чындал та, кижи Кижи болуп чыдайтана — учы-куйузы јок теренг учурлу сұрак. Оның да учун ончо бичиичилер чүмдемелин бу жажытту табышкакты табарга учурлайт.

«Кижи — јердинг ойгоры, јаражы, јайаачы кебери, эн жаан байлыгы ла бойының салымын бойы төзбйтөн жанду бүткен ээ...»

Бичиичи бойының статьяларыла кижиини Кижи болуп јүрзин, акты-караны чын ондоп, јон ортодо жарык ла јарашиб күүин-саналу, ак-чек болуп, Төрблин сүүзин ле чеберлөзин деп, акту күүнинен кычырат.

ҚҰННИҢ КОЖОНЫ

Состои Э. Тоюшевтін

Музыказы В. Хохолковтын

Ал түмен ёндөрін солып,
Таң жеримде жарып жат.
Талтар көйкій сезеле,
Ақ-жарқынды мактап жат,
Ақ-жарыкты мактап жат.

(эки такып)

Жаланда турған чечектер
Тағып койгон танадый,
Чалын, мөңгүн суузындый,
Ақ-жарқынның алдында,
Ақ-жарыктың ўстинде.

(эки такып)

Күннің кожоны башталған,
Улус уйкудан туругар!
Ишке мендеп чыгыгар,
Жүрүмди ишле јўёр деп,
Ишке мендеп алтагар.

(эки такып)

The musical score consists of four staves of music in common time (2/4). The key signature changes throughout the piece, indicated by various chords (C, G, Dm, Am, Em, F, G, G7) above the staff. The lyrics are written below the notes, corresponding to the chords. The vocal line includes several melodic phrases with sustained notes and grace notes.

Al tū- men öñ-dö-rin so- lyip, Э - о - гэй!
 ТАҢ ЖЕ-РИМ-ДЕ жа- рып жат. Э - о - гэй!
 ТАЛ-ТАР КООР-КИЙ СЕ - ЗЕ - ЛЕ ...
 Ақ жар-кын-ды, Ақ жар-кын-ды МАК- ТАП жат
 Ақ жа- рык-ты МАК- ТАП жат.

БАЖАЛЫКТАР

Э. Палкин. Ижибиске, јурумиске — ўредү 3

КОНФЕРЕНЦИЯГА ТУРУШКАНДАРДЫҢ УНИ

С. Данилов. Кургак жалбырак А. Адаров көчүрген	6
К. Кудажи. Книги керегинде кожон. К. Төлөсов көчүрген	—
О. Султапов. Келген жериме жанарам Э. Палкин көчүрген	7
Ю. Шесталов. Эне керегинде сөс. В. Качканаков көчүрген	9
В. Конкто. Андрюша. В. Качканаков көчүрген	—
А. Парпара. Тында. І. Белсов көчүрген	—
П. Явсытый. Ненец. В. Качканаков көчүрген	10
А. Немтушкин. Менинг жериме. В. Качканаков көчүрген	—
Л. Ненинг. Алтайга уткуул сөс В. Бедюров көчүрген	11

ЈАНЫ УЛГЕРЛЕР

К. Кошев. Самара бичик. Алтынай	12
А. Ередеев. Балам керилет. Жаркынду аттар	13
Т. Шишигин. Күски салкыннак «Менинг најыларым» Күп. Баштап- кы кар	14

КУУЧЫНДАР

А. Ередеев. Кардагы истер	16
Н. Бельчекова. Бут меге, бүт. Јөөжөлү күй-таш	19

ЛИИТТЕРДИНГ УНДЕРИ

А. Кокышева. Бачымат «Эигирги фонаръдан», «Канчазын, канчазын, канчазын»	23
А. Самуинов. Энемди сакыйдым. Жакши болзып, жайлуум	24
З. Топчина. Энем. Найдим Казар	—
С. Мешкинов. Ар-бүткенле бирингип. Алтай кожон	26

КОЧУРИШТЕРДЕҢ

Я. Купала. Анда кемдер келедири? А. Адаров көчүрген	27
К. Кулнин. Туулык кижининг кожоны. Ырыс. Сүүнчи. «Канаттуга— үйазы», «Сүүнчилү тойлордың уулдары кожондозо», Менинг айлымы	

кир Ойгортулу экијолдыктар. П Самык Кочурген	28
Л Суртаев Ерине айдынганы. К Кошев кочурген	30
А Дар жай Мен суга кийимдер чайпагам. Б Укачин кочурген	32
Тараан. К Толосов кочурген	34

ПРОЗА

И. Ковалъ Ундылбас ат-нере. Г Каалкин кочурген	35
С Сарыг-Оол От көстү аbralар И. Кошев кочурген	57

БИСТИН ЮБИЛЯРЛАРЫС

С Каташ Јүргеги ойлу бичинчи (Ч Айтматовтың 50 жаңына)	69
З Казагачева Баштапкы алтай писатель (М. В Чевалковтың 160 юлдыгына учурлай) Н Тодошев кочурген	72

КРИТИКА

Н Киндинкова. Йонго айткан јолду сөс.	82
---------------------------------------	----

КОЖОНГ

Күннинг кожоны	86
----------------	----

СБ 2
А-528

A $\frac{70500-026}{M138(03)79}$ 106—79

© Горно-Алтайское отделение Алтайского книжного издательства, 1979 г.

АЛТЫН-КЕЛ

(второй выпуск)

Литературно-художественный сборник

На алтайском языке

Редактор Б. Ч. Телесов. Художественный редактор В. И. Ортонулова. Технический редактор М. Г. Шелепова. Корректор Р. А. Лыкова.

Сдано в набор 12/X 1979 г. Подписано к печати 5/XII 1979 г.
Формат 70×84 1/16. Усл. п. л. 5,98. Уч.-изд. л. 5,31. Бумага тип. № 3. Тираж 1000 экз. Заказ 3913. Цена 40 коп.
АН 11904.

Горно-Алтайское отделение Алтайского книжного издательства, г. Горно-Алтайск, ул. Горно-Алтайская, 36. Горно-Алтайская типография, пр. Коммунистический, 27.



40 АКЧА